ORBIS ROMANUS PICTUS.

CHRESTOMATHIA LATINA

cum progymnasmatis, vocabulario, grammatica, lexico, in usum tironum scripta.

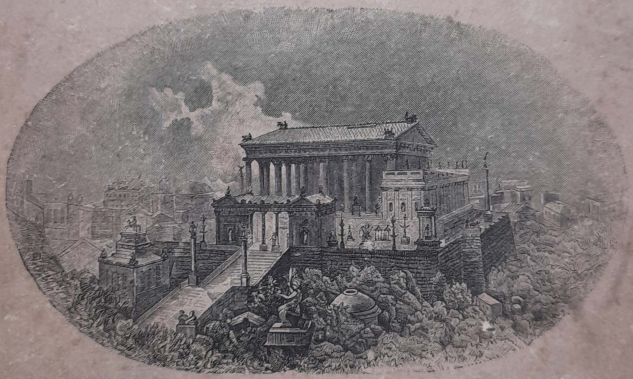
РИМСКІЙ МІРЪ ВЪ КАРТИНКАХЪ.

НАЧАЛЬНАЯ ЛАТИНСКАЯ ХРЕСТОМАТІЯ

съ предварительными упражненіями, вокабуларіемъ, грамматикой и словаремъ.

СОСТАВИЛИ

А. Адольфъ и С. Любомудровъ.



ЧАСТЬ ПЕРВАЯ.

Во второмъ изданіи Учен. Ком. Мин. Нар. Просв. одобрена въ качествѣ учебнаго пособія для муж. гимназій и прогимназій.

МОСКВА.

3-Е ИЗДАНІЕ К. ТИХОМИРОВА.

1903.

ORBIS ROMANUS PICTUS.

CHRESTOMATHIA LATINA

cum progymnasmatis, vocabulario, grammatica, lexico,
in usum tironum scripta.

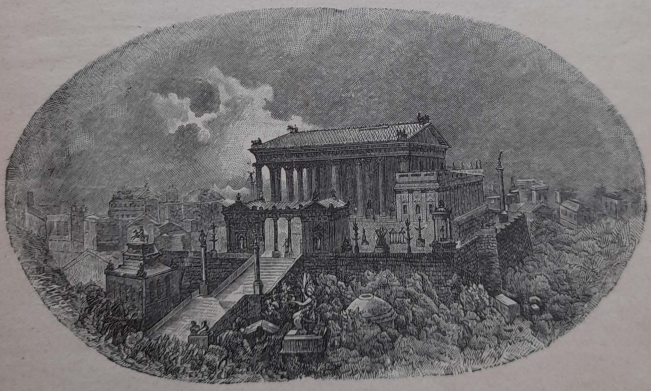
РИМСКІЙ МІРЪ ВЪ КАРТИНКАХЪ.

НАЧАЛЬНАЯ ЛАТИНСКАЯ ХРЕСТОМАТІЯ

съ предварительными упражненіями, вокабуларіемъ, грамматикой
и словаремъ.

СОСТАВИЛИ

А. Адольфъ и С. Любомудровъ.



ЧАСТЬ ПЕРВАЯ.

Во второмъ изданіи Учен. Ком. Мин. Нар. Просв. одобрена въ качествѣ учебнаго пособія для муж. гимназій и прогимназій.

Цѣна 70 коп. въ папкѣ.

МОСКВА.
3-Е ИЗДАНІЕ К. ТИХОМИРОВА.
1903.

Дозволено цензурою. Москва, 6 сентября 1903 г.

Типографія Г. Лисснера и А. Гешеля
Крестовоздвиженскій пер., д. Лисснера.

ПЕРЕЧЕНЬ ГРАММАТИЧЕСКАГО МАТЕРІАЛА,

содержащагося въ вокабуляріи,

съ указаніемъ соотвѣтствующихъ статей

въ progymnasmata и Orbis Romanus pictus.

Чтеніе и произношеніе (Вокаб., стр. 3).

Латинскій алфавитъ. Особенности произношенія. Удареніе. Упражненіе въ чтеніи.

Предварительныя грамматическія свѣдѣнія (Вокаб., стр. 5).

Родъ именъ. Склоненіе и спряженіе. Числа и падежи.

Prog.	1	Вок.	§	1.	Первое склоненіе. Praesens activi (1 л. ед. ч. и 3 л. ед. и мн. ч.) 1-го спряженія. *Правило 1.* (О постановкѣ вспом. гл. въ наст. вр.)
„	2	„	§	2.	Родъ именъ 1-го склоненія.
„	3	„	§	3.	Пятое склоненіе. Родъ именъ 5-го склоненія.
„	4	„	§	4.	Erat, erant. Imperfectum activi (3 л. ед. и мн. ч.).
„	5	„	§	5.	
„	6	„	§	6.	Второе склоненіе. a) Мужескій родъ на -us. Praesens activi (1 л. ед. ч. и 3 л. ед. мн. ч.) и imperfectum activi (3 л. ед. и мн. ч.) 2-го спряженія. *Правило 2.* (О падежѣ имени сказуемаго.)
„	7	„	§	7.	b) Средній родъ. *Правило 3.* (О переводѣ латинскаго дат. падежа.)
„	8	„	§	8.	c) Мужескій родъ на -er. Родъ именъ 2-го склоненія.

Prog. 9 Вок. § 9.	Четвертое склоненіе.
	Родъ именъ 4-го склоненія.
„ 10 „ § 10.	Прилагательныя на -us, -a, -um.
„ 11 „ § 11.	Praesens activi (1 л. ед. ч. и 3 л. ед. и мн. ч.) и imperfectum activi (3 л. ед. и мн. ч.) 4-го спряженія.
„ 12 „ § 12.	Прилагательныя на -er, -a, um.
„ 13 „ § 13.	Прилагательныя съ род. ед. на -ius и лат. ед. на -i.
	Правило 4. (Объ отрицаніяхъ.)
Orb. I (14) „ § 14.	Главныя формы латинскаго глагола 1-го, 2-го и 4-го спряженій).
	Fuit, fuerunt.
	Perfectum activi (3 л. ед. и мн. ч.) 1-го, 2-го и 4-го спряженій.
	Правило 5. (Объ обстоят. врем. на вопросъ: когда?)
„ II (15) „ § 15.	Мѣстоименіе is, ea, id.
„ III (16) „ § 16.	Participium perf. pass. 1-го, 2-го и 4-го спряженій.
Prog. 14 (17) „ § 17.	Звательный падежъ.
	Imperativus вспомог. гл. и глаг. 1-го, 2-го и 4-го спряженій.
„ 15 (18) „ § 18.	*Правило 6.* (О переводѣ лат. perfectum.)
„ 16 (19) —	[Русскія фразы на повтореніе пройденнаго въ §§ 1—18 вокабуларія.]
„ 17 (20) „ § 20.	Третье склоненіе.
	a) Мужескій родъ.
	Окончанія сущ. муж. рода и исключенія.
	Praesens, imperf., perf., imperat. activi (3 л. ед. и мн. ч.) и particip. praes. 3-го спряженія.
	Правило 7. (О переводѣ лат. род. ед.)
„ 18 (23) „ § 21.	
„ 19 (22) „ § 22.	b) Женскій родъ.
„ 20 (23) „ § 23.	Существительныя съ род. п. мн. ч. на -ium. Окончанія сущ. женск. рода и исключенія.

Prog. 21 (24)	Вок. § 24.	с) Средній родъ.
		Существительныя средн. рода съ оконч. -i, -ia, ium.
„ 22 (25)	„ § 25.	Окончанія сущ. средн. рода и исключенія.
Orb. IV (26)	„ § 26.	
Prog. 23 (27)	„ § 27.	Прилагательныя 3-го склоненія.
		1. Прилагательныя 3-хъ и 2-хъ окончаній
„ 24 (28)	„ § 28.	2. Прилагательныя 1-го окончанія.
		Participium praes. activi.
„ 25 (29)	„ § 29.	Степени сравненія прилагательныхъ.
		Превосх. ст. на -errimus, illimus.
		Правило 8. (О quam или твор. пад. послѣ сравнит. степени).
		Правило 9. (О род. послѣ превосходной степени).
„ 26 (30)	„ § 30.	Неправильныя степени сравненія.
Orb. V (31)	„ § 31.	Мѣстоименіе qui, quae, quod.
Prog. 27 (32)	—	[Русскія фразы на повтореніе пройденнаго въ §§ 19—31 вокабуларія].
Orb. VI (33)	„ § 33.	Мѣстоименія личныя, возвратныя и притяжительныя.
		Полное спряженіе praes., imperf. и perf. вспомог. глагола и дѣйств. залога всѣхъ четырехъ спряженій.
		Правило 10. (Объ употребленіи возвратн. мѣст. и притяжательнаго suus).
Prog. 28 (34)	„ § 34.	
„ 29 (35)	„ § 35.	
Orb. VII (36)	„ § 36.	Plusquamperfectum вспом. глагола и дѣйств. залога всѣхъ спряженій.
„ VIII (37)	„ § 37.	Нарѣчія. Ихъ образованіе отъ прилагат. и степени сравненія.
„ IX (38)	„ § 38.	Futurum I и II вспом. глагола и дѣйствит. залога всѣхъ спряженій.
„ X (39)	„ § 39.	
„ XI (40)	„ § 40.	Мѣстоименіе ipse, ipsa, ipsum.
Prog. 30 (41)	—	[Русскія фразы на повтореніе пройденнаго въ §§ 33—40 вокабуларія].

Orb. XII(42)	Вок. § 42.	Praesens passivi всѣхъ спряженій.
„ XIII(43)	„ § 43.	*Правило 11.* (Конструкція глаголовъ appellare, nominare, creare).
„ XIV(44)	„ § 44.	Мѣстоименіе hic, haec, hoc. *Правило 12.* (О выраженіи при страд. зал. дополн. на вопросъ: кѣмъ?).
„ XV(45)	„ § 45.	Imperfectum passivi.
„ XVI(46)	„ § 46.	
„ XVII(47)	„ § 47.	Мѣстоименіе ille, illa, illud.
		Perfectum и plusquamperfectum passivi.
„ XVIII(48)	„ § 48.	
„ XIX(49)	„ § 49.	Futurum I и II passivi.
„ XX(50)	„ § 50.	
Prog. 31(52)	—	[Русскія фразы на повтореніе пройденнаго въ §§ 42—50 вокабуларія].
Orb. XXI(52)	„ § 52.	[Латинскія статьи на повтореніе глагольныхъ формъ].
„ XXII(53)	„ § 53.	
„ XXIII(54)	„ § 54.	
Prog. 32(55)	„ § 55.	Мѣстоименіе idem, eadem, idem.
„ 33(56)	„ § 56.	Мѣстоименія вопросит., неопредѣленныя и соотносит.
„ 34(57)	„ § 57.	Имена числительныя.
„ 35(58)	„ § 58.	
„ 36(59)	—	[Русскія фразы на повтореніе лат. мѣстоименій и числительныхъ].
„ 37(60)	—	[Латинскіе стихи для заучиванія наизусть].
Orb. XXIV(61)	„ § 61.	[Латинскія статьи на повтореніе всего грамматическаго курса].
„ XXV(62)	„ § 62.	
„ XXVI(63)	„ § 63.	
„ XXVII(64)	„ § 64.	
„ XXVIII(65)	„ § 65.	

Таблицы:

Спряженіе вспомогательнаго глагола.

Образцы четырехъ правильныхъ спряженій (Indicativus activi и passivi).

Латинско-русскій словарь.

УКАЗАТЕЛЬ СТАТЕЙ

въ Orbis Romanus pictus.

Стран.

I. Начало, величіе и паденіе Рима (3 рис.) 31
II. Религія древнихъ римлянъ (1 рис.) 33
III. Дома богатыхъ римлянъ (2 рис.) 34
IV. Общее описаніе Рима (2 рис.) 36
V. Сословія въ Римѣ 38
VI. Кліенты у патрона (2 рис.) 39
VII. Государственное устройство Рима 41
VIII. Земледѣліе какъ главное занятіе римлянъ (2 рис.) 42
IX. Приглашеніе на дачу (1 рис.) 44
X. Дача богатаго римлянина 45
XI. Охота на кабана 47
XII. Географическое описаніе древней Италіи (съ картой) 48
XIII. Гаданіе на Марсовомъ полѣ передъ избраніемъ консуловъ . . 50
XIV. Избраніе консуловъ 50
XV. Жертвы и обѣты новыхъ консуловъ въ Капитоліи (1 рис.) . 51
XVI. Засѣданіе сената 53
XVII. Конныя ристанія въ циркѣ (1 рис.) 54
XVIII. Бой гладіаторовъ въ амфитеатрѣ (2 рис.) 56
XIX. Письмо (1 рис.) 58
XX. Отвѣтъ на письмо 59
XXI. Книжное дѣло въ древнемъ Римѣ (1 рис.) 60
XXII. Похороны знатнаго римлянина (3 рис.) 61
XXIII. Христіане въ древнемъ Римѣ. Катакомбы (1 рис.) 65

Стран.

Война римлянъ съ Ганнибаломъ.

XXIV. Ганнибалъ въ Испаніи. Нападеніе на Сагунтъ. Походъ въ Италію. Переходъ черезъ Альпы. Приготовленія римлянъ (4 рисунка) 66

XXV. Выступленіе римскаго войска. Рѣчь римскаго полководца къ солдатамъ. Сраженіе при Требіи. Пораженіе римлянъ (2 рис.). 71

XXVI. Ганнибалъ въ Италіи. Сраженіе при Каннахъ. Пораженіе римлянъ. Предложенный Ганнибалу совѣтъ итти на Римъ (2 рис.). 73

XXVII. Мужество римлянъ. Неудача Ганнибала въ Италіи. Высадка римлянъ близъ Карѳагена. Возвращеніе Ганнибала въ Африку. Сраженіе при Замѣ и побѣда римлянъ. Заключеніе мира. Смерть Ганнибала (2 рис.) 78

XXVIII. Походъ римлянъ въ Африку черезъ 50 лѣтъ. Осада и взятіе Карѳагена. Тріумфъ Сципіона (2 рис.) 82

PROGYMNASMATA.

PROGYMNASMATA.

1.

1. Terra est sphaera. 2. Luna et terra sunt sphaerae. 3. Luna et terra una[1]) errant. 4. Terra lunae viam monstrat. 5. Luna circum terram errat. 6. Luna formam mutat. 7. In terra est vita, in luna non est. 8. Natura vitam terrae quotannis[2]) renŏvat.

2.

1. In Afrĭca sunt silvae palmārum. 2. Palmae copiam aquae amant. 3. Agricŏlae prope silvas et aquas habĭtant. 4. Natūra est magistra agricolārum. 5. Nautis stellae viam monstrant. 6. Schola viam ad scientias monstrat. 7. Scientiis incŏlae terrae natūram supĕrant.

3.

1. Aurōra[3]) stellas fugat et diem nuntiat. 2. Natūra est domĭna rerum. 3. Natūra seriem rerum monstrat. 4. Lingua res significat. 5. In rebus adversis spes saepe victoriam parat. 6. Spes patriae non in divitiis, sed in fide incolārum sunt. 7. Rei publĭcae non solum series victoriārum, sed etiam littĕrae gloriam parant.

4.

1. Inter lunam et terram non sunt stellae. 2. Lingua Latīna diu erat lingua litterārum. 3. Olim poĕtae historiam patriae fabŭlis ornābant. 4. Nunc historia fidem rerum servat. 5. Medicīna olim erat scientia herbārum. 6. Acricŏla natūram patientia

---

[1]) una вмѣстѣ. — [2]) quotannis ежегодно. — [3]) aurōra, ae, f. утренняя заря.

supĕrat. 7. Olim incŏlae terrae casas non aedificābant, terram non arābant, bestiis in silvis insidias parābant. 8. Divitiae saepe solum curas parant. 9. Ibi est victoria, ubi est concordia.

5.

Italia est terra Eurōpae et patria linguae Latīnae. Incŏlae Italiae erant agricŏlae. In Italia erat res[1]) publĭca[1]) Romāna[1]). Roma erat spes et gloria rei publĭcae, domĭna Italiae, postea Eurōpae et Asiae. Incŏlae Romae pugnas amābant. Pugnae incŏlis gloriam parābant. Ităque gloria victoriārum Romam ornābat. Incŏlae Romam valde amābant, in rebus adversis servābant, victoriis divitias parābant patriae. Poëtae fabŭlis historiam Romae ornābant.

6.

1. Romani[2]) servos habēbant. 2. In numĕro servōrum captīvi erant. 3. Vita servi series molestiārum erat. 4. Servo saepe domĭni ira imminēbat. 5. Popŭli Eurōpae et Asiae diu Romānis parēbant. 6. Vici rusticōrum prope rivos et fluvios iacent. 7. Rivi et fluvii campos irrĭgant[3]) et rustĭcis aquam praebent. 8. Interdum pluviae rivos et fluvios nimis[4]) augent et spes agricolārum delent. 9. Equi patria est in campis Asiae. 10. Olim popŭli ex Asia in Eurōpam migrābant. 11. Diu oceănus nautis non patēbat, nam ventos et procellas timēbant. 12. Fluvii in oceănum aquas portant, tamen oceănum non complent; nam aqua oceăni exhālat[5]) et alte[6]) super terram pluviam format.

7.

1. Stellae sunt quasi lucernae[7]) coeli. 2. Romānis studium litterārum erat otium. 3. Romani bellum plus, quam otium amā-

---

[2]) res publĭca Romāna римское государство. — [2]) Romānus, i, m. римлянинъ. — [3]) irrĭgo, āre орошать. — [4]) nimis чрезмѣрно. — [5]) exhālo, āre испаряться. — [6]) alte высоко. — [7]) lucerna, ae, f. лампада.

bant. 4. Inter bella et pericŭla non est locus otio. 5. Agricultūra est fundamentum[1]) divitiārum popŭli. 6. Aratra[2]) agricolārum antea erant ex ligno, postea ex ferro. 7. Tauri sub iugo terram arābant. 8. Italia frumentum et vinum Romānis praebēbat. 9. Incŏlae arenārum Afrĭcae non in oppĭdis, sed in tentoriis sub palmis habĭtant. 10. Incendia plus vicis rusticōrum, quam oppĭdis nocent. 11. Aurum interdum arēnae fluviōrum portant; argentum et ferrum in terra iacet. 12. Saxa oceăni pericŭla navigiis praebent.

8.

1. Non muri, sed viri sunt praesidium oppidōrum. 2. Ut cultūra[3]) agrōrum — agricŏlae, sic cultūra animōrum magistrō curam praebet. 3. Schola est quasi templum litterārum: consociat[4]) anĭmos magistrōrum et discipulōrum. 4. Schola non solum scientias puĕris praebet, sed etiam anĭmos puerōrum format. 5. Libri sunt quasi arma discipulōrum. 6. Nunc solum libri puĕris scientiam linguae Latīnae praebent, olim etiam colloquia[5]) cum magistris et collēgis. 7. Ludus saepe puĕrum non solum delectat, sed etiam docet. 8. Prope Romam erat agri inopia. 9. Romāni colonias habēbant et ibi veterānos[6]) agro donābant. 10. Apud Romānos viri officia rei publĭcae explēbant, matrōnae[7]) cum libĕris domi sedēbant et laborābant. 11. In familiis Romanōrum servi saepe erant magistri puerōrum.

9.

1. Motus terrae est[8]) ab occāsu ad ortum. 2. Luna aestum n oceăno excĭtat. 3. Incŏlis terrae usus erat magister: nam domos aedificāre, vestītum et arma parāre docēbat. 4. Nunc nautae in oceăno audacter[9]) navĭgant, nam impĕtum fluctuum

---

[1]) fundamentum, i, n. основаніе. — [2]) arātrum, i, n. плугъ. — [3]) cultūra, ae, f. обработка. — [4]) consocio, āre соединять. — [5]) colloquium i, n. разговоръ. — [6]) veterānus, i, m. солдатъ, отслужившій свой срокъ; ветеранъ. — [7]) matrōna, ae, f. мать семейства; женщина. — [8]) est здѣсь: происходитъ. — [9]) audacter смѣло.

non timent. 5. Antiquĭtus nautae in portĭbus saepe praesidium a pirātis[1]) non habēbant, nam pirātae ubīque navigābant. 6. Ex[2]) sonĭtu foliōrum quercūs[3]) antīqui[4]) rerum exĭtus divinābant. 7. Tumultus servŏrum interdum Romānis metum praebēbat. 8. Etiam bestiae arma habent: equus ungŭlas[5]), taurus cornua. 9. Sensĭbus solum forma et species rerum patet, animus natūram rerum explōrat. 10. Vultus saepe animi motui respondet.

10.

1. In luna, ut putant, sunt alti tumŭli et latae planicies. 2. Bellum est magnum malum, nam terris et popŭlis perniciōsum est. 3. Iustum est bellum, si necessarium est. 4. Bellicōsi popŭli saepe in magnis periculis sunt[6]). 5. Navigia antiquōrum populōrum sub velis navigābant; ităque in portĭbus secundos ventos exspectābant. 6. Olim nautae prope oras navigābant; solum stellae viam monstrābant; nunc parva acus nautis in oceăno viam monstrat. 7. Nautae perīto saxa oceăni non perniciōsa sunt. 8. Antīquis popŭlis solum Eurōpa, Asia, Africa notae erant. 9. Lingua Latīna apud popŭlos Eurōpae diu in magno usu erat. 10. Studium antiquārum linguārum discipŭlos ad studium litterārum parat. 11. Viri docti in se[7]) magnas divitias habent. 12. In firma fide amicōrum magnum praesidium est[8]). 13. Iucunda est memoria praeteritōrum malōrum. 14. Parva scintilla[9]) saepe est causa magni incendii.

11.

1. Res humānas divīna Providentia servat. 2. Vita tua est beāta, si exĭtum bonum habet. 3. Mala exempla ut in schola, sic in vita periculōsa sunt. 4. Usus venit post multos annos. 5. Initia disciplīnae saepe acerba sunt, fructus iucundi. 6. Viri

---

[1]) pirāta, ae, m. морской разбойникъ, пиратъ.— [2]) ex здѣсь: по.— [3]) quercus, us, f. дубъ. — [4]) antiqui, orum древніе. — [5]) ungŭla ae, f. копыто. — [6]) sunt здѣсь: бываютъ. — [7]) in se въ себѣ. — [8]) est здѣсь: заключается. — [9]) scintilla, ae, f. искра.

docti interdum per periculă viam[1]) ad gloriam sibi[2]) muniēbant[1]). 7. Lingua humāna res natūrae significat. 8. Parsimonia[3]) in rebus domesticis, luxuria in publicis semper est documentum prudentiae populi. 9. Apud antiquos populos neque exercitus tam magni, neque arma tam perniciōsa erant, quam nunc. 10. Cuncti fere populi Eurōpae et multi populi Asiae Romānis parēbant. 11. Romāni etiam in terras longinquōrum populōrum vias a Roma muniēbant. 12. In calidis oris incŏlae saepe fructibus palmārum se[4]) nutriunt, foliis se vestiunt.

12.

1. Animus noster est effigies animi divini. 2. Pulchra facies non semper est effigies boni animi. 3. Divitiae saepe non beātam, sed misĕram vitam parant. 4. Aquae et silvae coelum[5]) aspĕrum molliunt. 5. Pontus Euxinus[6]) ob crebras procellas et ventos non solum antiquitus, sed etiam nunc nautis periculōsus est. 6. Incŏlae calidārum orārum sunt plerumque pigri, ut multi incŏlae Asiae et Africae; incŏlae vero temperatōrum[7]) locōrum, ut Eurōpae, strenui sunt. 7. Non cuncti incŏlae terrae albam faciem habent; sunt etiam cum rubra, sunt cum nigra facie. 8. Multi loci sacrōrum librōrum exempla irae divinae ob humānam superbiam nobis[8]) praebent. 9. Multa loca terrae ob aspĕrum gelu incŏlas non habet. 10. Initio rei publicae Romanōrum exempla aspĕri victus multa erant. 11. Libĕris Romānis publicae res, servis res domesticae et opificia[9]) curam praebēbant. 12. Apud antiquos Romānos exercitus solum ex libĕris viris constābat. 13. In[10]) auguriis Romanōrum tonitrus a[11]) dextra manu res adversas, a sinistra res secundas significābat.

---

[1]) viam munire здѣсь: прокладать путь. — [2]) sibi себѣ. — [3]) parsimonia, ae, f. бережливость. — [4]) se себя. — [5]) coelum здѣсь: климатъ. — [6]) Pontus Euxinus Черное море. — [7]) temperātus a, um умѣренный. — [8]) nobis намъ. — [9]) opificium, i, n. ремесло. — [10]) in здѣсь: во время. — [11]) a здѣсь: съ.

13.

1. Olim cuncti popŭli ab occāsu ad ortum soli popŭlo Romāno parēbant. 2. In antīqua re publĭca alii lībĕri, alii servi erant; nunc cuncti lībĕri sunt. 3. Luna et terra una errant; altĕra altĕram collustrat[1]), tamen neutra suis radiis[2]). 4. Nonnullae bestiae vitam unīus dici habent. 5. Fluvii saepe altĕram ripam planam habent, altĕram altam. 6. Inter amīcos non semper est concordia, nam aliis[3]) aliae[3]) res[4]) placent. 7. Ibi vera amicitia non est, ubi alter altĕri semper indulget[4]). 8. Avāro nullīus bonum tam carum est, quam suum. 9. Boni viri officium est non sibi soli, sed aliis servīre. 10. Vix ulla bona tam iucunda sunt, quam vita. 11. In multis rebus iudicium unīus viri plus valet, quam totīus popŭli. 12. Prudentiae est[5]) ex vitiis alterīus sua emendāre. 13. Aliud ex alio malum[6]). Nullum malum sine[7]) bono est.

14 (17). Corvus et vulpecula[8]).

Cervus caseum[9]) invēnit et cum eo in alta quercu sedēbat. Id procul vulpecŭla videt et, casei avīda, quercui appropinquat; tum corvum salūtat et: „Quam pulchra est, inquit, forma tua; certe[10]) etiam cantus tuus pulcher est: canta, amīce; praebe mihi[11]) gaudium!“ Corvus, superbiae plenus, clamāvit; caseus vero, e rostro[12]) eius elapsus[13]), praeda vulpecŭlae fuit[14]).

15 (18). Domina et ancillae[15]).

Domĭna, nimis strenua, ancillas suas quotidie mane ad cantum galli[16]) excitābat. Ităque ancillae irātae gallum necavērunt.

---

[1]) collustro, āre освѣщать. — [2]) radius, i, m. лучъ. — [3]) aliis aliae res одинъ одно, другимъ другое. — [4]) indulgeo, ēre потворствовать. — [5]) est здѣсь: служитъ признакомъ. — [6]) это пословица; въ переводѣ; прибавить сказуемое: происходитъ. — [7]) sine (съ твор.) безъ. — [8]) Воронъ и лисица. — [9]) caseus, i, m. сыръ. — [10]) certe навѣрное. — [11]) mihi мнѣ. — [12]) rostrum, i, n клювъ. — [13]) elapsus, a, um выпавшій, ая, ее. — [14]) fuit здѣсь: сталъ. — [15]) Госпожа и служанки. — [16]) gallus, i, m. пѣтухъ.

Sed cito fortūnam suam etiam magis deplorābant. Nam domĭna iam rectam horam ignorābat et ancillas saepe noctu[1]) excitāvit.

16 (19).

I. 1. Причина волненій океана — не только вѣтры, но и луна. 2. Знаніе звѣздъ было необходимо для древнихъ мореплавателей; ибо только одиѣ звѣзды указывали имъ путь. 3. Близъ береговъ бываютъ рифы; даже опытные моряки боятся ихъ, ибо они часто бывали причиною кораблекрушеній. 4. Для мореплавателей нѣкогда былъ необходимъ попутный вѣтеръ; поэтому они долго дожидались его въ гаваняхъ. 5. Мореплаватели въ древности боялись не только бурь океана, но и пиратовъ.

II. 1. Нѣкоторые обитатели лѣсовъ даже и † теперь не строятъ хижинъ, не пашутъ полей, но устраиваютъ[2]) ловушки звѣрямъ и питаютъ ими себя и дѣтей своихъ. 2. Жители песковъ Африки обитаютъ близъ пальмъ; ключи[3]) доставляютъ имъ необходимую воду. 3. Азія была колыбелью[4]) народовъ Европы. 4. Жители Европы дѣятельны, жители Азіи воинственны, жители Африки лѣнивы. 5. На лунѣ, какъ думаютъ ученые люди, нѣкогда была жизнь.

III. 1. Римлянамъ вначалѣ угрожали постоянныя войны съ сосѣдними народами; однако римляне скоро побѣдили ихъ. 2. Древній Римъ не имѣлъ высокихъ стѣнъ, но зато† имѣлъ† большое войско и благодаря[5]) ему[5]) побѣждалъ другіе народы. 3. Древніе римляне передъ войной закалали богу войны бѣлаго коня. 4. Дѣти древнихъ римлянъ часто имѣли въ† качествѣ† наставниковъ ученыхъ рабовъ. 5. Римляне сперва жили[6]) въ хижинахъ, а потомъ многіе изъ† нихъ стали строить великолѣпные дома.

IV. 1. Гордость человѣческая не угодна[8]) Богу. 2. Если всѣ служатъ благу отечества, то† оно процвѣтаетъ; если част-

---

[1]) noctu ночью. — † не переводить. — [2]) = приготовляютъ. — [3]) = ручьи. — [4]) = родиной. — [5]) = имъ. — [6]) = обитали. — [7]) = строили. — [8]) = нравится.

ныя дѣла пріобрѣтаютъ [1]) бо́льшее [1]) значеніе [1]), чѣмъ общественныя, то† оно приходитъ въ опасность. 3. Многіе славные мужи проложили путь къ славѣ чрезъ опасности. 4. Ученые работаютъ не для себя, но для блага народа. 5. Никакой порокъ не вредитъ государству такъ, какъ роскошь и праздность народа.

V. 1. Древніе поэты часто украшали исторію родины баснями и не соблюдали вѣрности событій. 2. Знаніе родного [2]) языка дѣти пріобрѣтаютъ въ семьѣ, знаніе другихъ языковъ имъ доставляетъ школа. 3. Прежде языкъ латинскій былъ въ употребленіи у ученыхъ всей Европы. 4. Въ ученьи особенно нужна хорошая память и неослабное [3]) прилежаніе [4]). 5. Хорошіе ученики — гордость школы, радость учителей.

17 (20).

1. Leōnes praecipue in Africa habĭtant. 2. Flores sunt nuntii veris. 3. Iucunda est labōrum praeteritōrum memoria. 4. Gaudia sunt saepe initia nostri dolōris. 5. Nunquam sera est ad bonos mores via. 6. Homo locum ornat, non hom̆inem locus. 7. Hom̆ines origĭnem multārum rerum ignōrant. 8. Honōris et gloriae campus cunctis hominĭbus, tamen non sine labōre, patet. 9. Errāre humānum est; stultum est in errōre perseverāre [5]). 10. Simplitūdo morum saepe amicitiam creat. 11. Aër undique terram cingit; sine aëre nulla vita est, ut lunae exemplum docet. 12. Venti ab oceăno imbres portant et calōrem mediterraneārum [6]) regiōnum molliunt. 13. Romāni interdum aras ex caespĭte [7]) exstruēbant. 14. Antīqui statuas magnōrum hom̆inum corōnis et florĭbus ornābant. 15. Amor milĭtum firmum praesidium imperatōri praebet. 16. In pugna plerumque non numĕrus milĭtum, sed fortitūdo eōrum vincit. 17. Milĭtes Romāni alto aggĕre castra cingēbant.

---

[1]) = значатъ больше. — [2]) родной patrius, a, um. — [3]) = постоянное. — [4]) прилежаніе diligentia, ae, f. — [5]) persevĕro, āre упорствовать. — [6]) mediterraneus, a, um находящійся внутри страны, внутренній (о мѣстностяхъ). — [7]) caespes, pĭtis m. дернъ.

18 (21).

1. Consuetūdo est altĕra natūra. 2. Acti[1]) labōres iucundi sunt. 3. Magistrātus sunt custōdes rei publĭcae. 4. Sermo patrius ubique iungit homĭnes. 5. Bonos homĭnes pudor, non metus poenae a vitio abstĭnet. 6. Vicissitūdo[2]) labōrum et otii hominĭbus necessaria est. 7. Nonnullae arbŏres non unum saecŭlum vivunt. 8. Vapōris[3]) potentiam antīqui popŭli ignorābant. 9. Bestiae homĭnem acie sensuum supĕrant, tamen homo ratiōne eas vincit. 10. Bestiae calidārum regiōnum magnitudĭne sua longe supĕrant bestias regiōnum nostrārum. 11. In arēnis Afrĭcae interdum unĭus arbŏris umbra et parvus rivus viatōri vitam servat. 12. Mos erat apud milĭtes Romānos post longa itinĕra castra ponĕre et ea aggĕre munīre. 13. Etiam ruīnae templorūm Romanōrum admiratiōnem nostram excĭtant et pristīnae pulchritudĭnis documentum praebent. 14. Mos erat apud Romānos obsĭdes a victis popŭlis postulāre. 15. Antiquītus bona[4]) victōrum populōrum praeda victōris fuerunt; ea imperātor interdum militĭbus dividēbat.

19 (22).

1. Somnus est mortis imāgo. 2. In calamitāte lacrĭmae magnum solacium praebent. 3. Homĭnes plus ocŭlis, quam aurĭbus fidem habent. 4. Homo firma voluntāte saepe magnas difficultātes vincit. 5. Pacem cum hominĭbus, bellum cum vitiis habe. 6. Quum bellum est, artes iacent[5]), leges tacent. 7. In bello milĭtes voluntāti ducum, ut summae legi, parent. 8. Apud bonum iudĭcem res[6]) plus valent, quam testes. 9. Navĭbus antiquōrum populōrum tempestātes plus, quam nostris navĭbus nocēbant. 10. Initio Romae sinistra ripa Tibĕris[7]), ubi urbs sita

---

[1]) actus, a, um оконченный. — [2]) vicssitūdo, dĭnis, f. смѣна. — [3]) vapor, ōris, m. паръ. — [4]) bona, ōrum, n. добро, имущество. — [5]) iaceo, ēre: лежать, находиться въ пренебреженіи. — [6]) res здѣсь: факты. — [7]) Tibĕris, is, m. рѣка Тибръ.

erat, cum ripa dextra uno ponte sublicio[1]) iuncta erat. 11. Romāni, quum egregium virum monstrābant, dicēbant: rara avis. 12. Antīqui Romani ignem domestĭcum in foco servābant et ei, ut deo, supplicābant. 13. Dum leges apud Romānos valēbant, res publĭca eōrum floruit. 14. Mediterraneae[2]) regiōnes aestātem nimis calĭdam, hiĕmem nimis gelĭdam habent; in maritīmis oris et in vallĭbus, sitis in montĭbus, et aestas et hiems magis temperātae[3]) sunt. 15. Cunctae res in mundo, ut antīqui putābant, ex quattuor[4]) elementis[5]) constant: igne, aqua, terra, aëre.

20 (23).

1. Orīgo mentis humānae divīna est. 2. Mater artium est nocessĭtas. 3. Artes et littĕrae non minus civitātem ornant, quam gloria armōrum. 4. Longa pax mores etiam bellicōsae gentis mollit. 5. Gentes barbărae pellĭbus bestiārum se vestiunt. 6. Etiam nostra aetāte[6]) multae gentes Afrĭcae et Asiae vagae[7]) sunt; eae pastōrum vitam agunt, certas sedes non habent, ex alio in alium locum migrant. 7. Nonnullae gentes igni, ut aeterno fonti vitae, divīnos honōres tribuunt. 8. Urbes antīquas alti muri cingēbant; altae turres urbium muros defendēbant. 9. Libertātem civium defendunt non altae arces, non firmi muri, sed concordia et bonae leges. 10. In re publica cives legĭbus parēre, magistrātus leges servāre debent. 11. Exercĭtus Romanōrum totum fere orbem terrārum, antīquis popŭlis notum, vicērunt. 12. In Capitolio, sacra arce urbis Romae, Romāni multa et pulchra templa aedificavērunt. 13. In altis montĭbus etiam aestāte nives iacent. 14. Magnus numĕrus avium ante hiĕmem ex nostris regionĭbus avŏlat. vere rursus advŏlat. 15. Non solum homĭnes, sed etiam dei, ut putābant antīqui, necessitāti parebant. 16. Primum officium homĭnis est semper servāre pietātem erga[8]) Deum, patriam, parentes.

---

[1]) sublicius, a, um свайный. — [2]) mediterraneus, a, um внутренній (о мѣстностяхъ). — [3]) temperātus, a, um умѣренный. — [4]) quattuor (несклон.) четыре. — [5]) elementum, i, стихія. — [6]) см. правило 5 въ вокабул. — [7]) vagus, a, um кочевой. — [8]) erga (съ вин.) къ.

21 (24).

. In capĭte hominis, ut in arce, Deus ratiōnem collocāvit. 2. Summum bonum hominis in vita est mens sana in corpŏre sano. 3. Homo variis generĭbus animalium nomĭna posuit. 4. Desidia corpus et animum hebĕtat[1]), labor firmat. 5. Sub nomĭne virtūtum vitia saepe latent. 6. Unus sol radiis[2]) suis non solum terram et lunam, sed etiam multas alias stellas vagas[3]) collustrat[4]) et perpetuum motum eārum regit. 7. Terrae circum solem motus anni tempŏrum causa est. 8. In portĭbus fluctus non tam alti sunt, quam in mari aperto. 9. Ante diluvium[5]) in terra fuērunt animalia immensae magnitudĭnis. Nonnulli nunc casu[6]) corpŏra eōrum ex terra eruunt. 10. Historia monstrat nobis[7]) exempla vitiōrum et virtūtum singulōrum hominum et totārum gentium. 11. Robŏri paucōrum veteranōrum in pugna saepe totum tirōnum[8]) agmen cedit. 12. Mare, inter Eurōpam et Afrĭcam situm, Romāni „mare nostrum“ vel „internum“ nominābant. 13. Vere et hiĕme in mari interno tempestātes saeviunt; ităque Romāni eis anni temporĭbus navigāre timēbant. 14. Temporĭbus Christi termĭni[9]) imperii Romāni fuērunt magna flumĭna: in Eurōpa Rhenus[10]) et Danubius[11]), in Asia Euphrātes[12]). 15. Gloria nomĭnis Romāni totum orbem terrārum complēvit.

22 (25).

1. Deum cognoscunt homines ex operĭbus Eius. 2. Est etiam secrētis[13]) homĭnis scelerĭbus suus iudex, conscientia[14]). 3. Carminĭbus popŭlus res gestas clarōrum regum et magnōrum ducum celĕbrat. 4. Quercus robŏre suo multa genĕra arbŏrum supĕrat; praeterea in aqua non putet[15]), sed nigrum colōrem et miram

---

[1]) hebĕto, āre притуплять. — [2]) radius, i, m. лучъ. — [3]) stellae vagae блуждающія звѣзды, планеты. — [4]) collustro, āre освѣщать. — [5]) diluvium, i, n. потопъ. — [6]) casu случайно. — [7]) nobis намъ. — [8]) tiro, ōnis новобранецъ, новичекъ. — [9]) см. правило 2. — [10]) Rhenus, i, m. Рейнъ. — [11]) Danubius, i, m. Дунай. — [12]) Euphrātes, is, m. Евфратъ. — [13]) secrētus, a, um тайный. — [14]) conscientia, ae, f. совѣсть. — [15]) puteo, ēre гнить.

duritiam[1]) sumit. 5. In multis locis litŏra maris ab aqua paulātim recessērunt. Ităque nonnullae urbes, olim maritĭmae, nunc procul a mari iacent. Interdum etiam urbes, in ripis flumĭnum sitae, a flumĭne procul recēdunt. 6. Antīqui in siderĭbus coeli varias formas animalium cernēbant[2]). Ităque etiam nunc nonnulla sidĕra bestiārum nomĭna habent. Ex eis clara nocte fere super capĭta nostra fulget unum, nomĭne Ursa[3]). 7. Pauca opĕra antiquōrum scriptōrum tota ad nostrum tempus pervenērunt; aliōrum sola fragmenta[4]) nunc sunt, relĭqua tempus delēvit. 8. Loca, fulmĭne icta[5]), apud Romānos sacra fuērunt; ibi deis ovem mactābant. 9. Rei publĭcae salūti servīre summa erat laus civis Romāni. 10. Nomen civis Romāni apud gentes totĭus orbis terrārum in honōre erat.

23 (27).

1. Arabia est patria pulchrōrum et celerium equōrum. 2. Aquĭlae[6]) acri visu omnes aves supĕrant; saepe ex alto coelo praedam sibi designant[7]) et celĕri impĕtu eam rapĭde[8]) petunt. 3. Multae urbes, olim celĕbres, nunc dirŭtae[9]) iacent. 4. Mens homĭnis celĕris est. 5. Homĭni omnes labōres sunt facĭles, si modo iucundi sunt. 6. Alii vitam homĭnis cum difficĭli itinĕre compărant, alii cum flumĭne, alii cum flore. 7. Breve tempus vitae homĭni datum est, tamen, si id bene usurpat[10]), satis longum est. 8. Multum valet ad bonum exĭtum in omnĭbus rebus anĭmum alăcrem servāre. 9. Initia disciplīnae difficilia sunt, fructus eius iucundi. 10. Magnōrum virōrum filii patrĭbus suis raro simĭles sunt. 11. Multi homĭnes aegri puro et salūbri aĕre calidārum regiōnum valetudĭnem firmant. 12. Milĭti forti nulla itinĕra longa, nulli hostes terribĭles sunt. 13. In pugna pedestres copiae saepe auxilio[11]) veniunt copiis equestrĭbus et eis sa-

---

[1]) duritia, ae, f. твердость. — [2]) cerno, ĕre усматривать. — [3]) ursa, ae, f. медвѣдица. — [4]) fragmentum, i, n. обломокъ, отрывокъ. — [5]) ictus, a, um пораженный. — [6]) aquĭla, ae, f. орелъ. — [7]) designo, āre намѣчать. — [8]) rapĭde быстро. — [9]) dirŭtus, a, um разрушенный. — [10]) usurpo, āre употреблять. — [11]) дат. пад. — на помощь.

lūtem praebent. 14. Apud Romānos multi scientia legum et rei militāris ad honōres pervenērunt.

24 (28).

1. Fortes fortūna iuvat. 2. Homĭni mendāci, etiam verum dicenti, nemo fidem habet. 3. Mors aeque[1]) pulsat[2]) et paupĕrum casas et divĭtum arces. 4. Lauda consilium audax, si cum prudenti ratiōne iunctum est. 5. Vetĕres utres[3]) recenti vino nemo complet. 6. Verĭtas verba simplicia amat. 7. Infelicis hominis fortūna felicem raro movet. 8. Anceps est pugna, si victoria in neutram partem inclĭnat[4]). 9. Saepe etiam parvae manus[5]) fortium milĭtum ingentĭbus copiis non cessērunt. 10. Exempla clarōrum et sapientium virōrum multos ad labōres et laudem excitavērunt. 11. Initio rei publĭcae mores vetĕrum Romanōrum simplĭces fuērunt. 12. Martio[6]) et Septembri[7]) mensĭbus in nostris regionĭbus dies et noctes pares sunt. 13. Veterĭbus temporĭbus Eurōpa ingentes silvas habēbat; eārum paucae nunc restant. 14. Vetĕra proverbia brevĭbus saepe et simplicĭbus verbis prudentiam popŭli exprĭmunt.

25 (29).

1. Aër est levior, quam aqua. 2. Homĭni nihil carius est libertāte. 3. Leges divĭnae vetustiōres sunt, quam humānae. 4. Exempla utiliōra sunt, quam praecepta. 5. Nihil stultius est, quam superbia homĭnis divĭtis. 6. Fontes frigidiōrem aquam nobis praebent, quam flumĭna. 7. Divitiae saepe hominĭbus graviōri onĕri sunt[8]), quam paupertas. 8. Quid[9]) est pulchrius coelo, serēna nocte stellis ornato? 9. Fulmĭna altiorĭbus aedificiis periculosiōra sunt, quam humiliorĭbus. 10. Nunc ¦una machĭna[10]) breviōre tempŏre difficilius opus explet, quam antea manus ¦multōrum homĭnum explēbant. 11. Rei publĭcae Romanōrum aurum

---

[1]) aeque одинаково. — [2]) pulso āre стучаться. — [3]) uter, tris, m. мѣхъ. — [4]) inclĭno, āre склоняться. — [5]) manus здѣсь: отрядъ. — [6]) Martius, i, m. мартъ (мѣсяцъ). — [7]) September, bris, m. сентябрь. — [8]) sunt здѣсь: служатъ. — [9]) quid? что? — [10]) machĭna, ae, f. машина.

hostium perniciosius fuit, quam ferrum eōrum. 12. Ferrum hominī magis necessarium est, quam aurum et argentum. 13. Recta via brevissima est. 14. Arăbum[1]) equi celerrimi et pulcherrimi sunt omnium equōrum. 15. Canis lupo simillimus est; tamen inter se semper bellum gerunt. 16. Consilia prudentium virōrum iuvenĭbus utilissima sunt. 17. Hominĭbus pigris etiam facillimi labōres difficillimi sunt. 18. Apud vetĕres Romānos aedificia publĭca pulchriōra fuērunt, quam domus nobilissimōrum civium. 19. Multi, humillimis parentĭbus nati[2]), ad magnos honōres pervenērunt. 20. Quid est veterrimum omnium rerum? Tempus. Quid validissimum? Fortūna. Quid maxime necessarium? Mors.

26 (30).

1. Sol multo[3]) maior est, luna multo minor, quam terra. 2. Turpis fuga mortis omni morte peior est. 3. Maiōrem partem orbis terrārum antīqui ignorābant. 4. Melior est certa pax, quam sperāta[4]) victoria. 5. In rebus adversis spes meliōrum tempŏrum[5]) hominĭbus solacium praebet. 6. Fulmen prius[6]) ad ocŭlos nostros pervĕnit, quam tonĭtrus ad aures; nam lux maiōre cum celeritāte currit, quam sonus. 7. Nunc viri docti in coelo plura siděra numĕrant, quam antea. 8. Homo interdum sibi plurium malōrum causa est, quam fortūna.

9. Saepe res minĭmae causa maximōrum bellōrum fuērunt. 10. Ex malis sume minĭma. 11. Usus est optĭmus magister. 12. Homo avārus in[7]) nemĭnem est bonus, in se pessimus. 13. Similitūdo morum est optĭmum vincŭlum amicitiae. 14. Desidia plurimōrum vitiōrum fons est.

27 (32).

I. 1. Для жизни всѣхъ живыхъ[8]) существъ[8]) необходимъ воздухъ. 2. Изъ † всѣхъ вещей самое быстрое — свѣтъ; послѣ свѣта — звукъ. 3. Наша земля — самая малая часть всего

---

[1]) Arăbes, um, m. арабы. — [2]) natus, a, um происшедшій отъ к.-л. — [3]) multo гораздо. — [4]) sperātus, a, um ожидаемый. — [5]) см. правило 7. — [6]) prius прежде. — [7]) in (съ вин.) по отношенію къ чему-либо. — [8]) = животныхъ.

міра. 4. Еще древніе обозначили созвѣздія небесныя [1]) именами звѣрей. 5. Въ нашихъ странахъ самые короткіе дни бываютъ въ † декабрѣ [2]) мѣсяцѣ, самые длинные — въ † іюнѣ [3]) мѣсяцѣ.

II. 1. Вѣкъ льва почти равенъ вѣку человѣка. 2. Даже очень сильныя животныя повинуются разуму человѣка. 3. Самыя похожія породы [4]) животныхъ по большей части ведутъ между собой самую ожесточенную [5]) войну, какъ напримѣръ † — волкъ и собака. 4. Жестокіе холода менѣе вредятъ звѣрямъ, нежели птицамъ. 5. Передъ зимой бо́льшая часть птицъ улетаетъ изъ нашихъ странъ въ Африку.

III. 1. Рѣки несутъ воды въ моря, моря въ океанъ; облака [17]) несутъ воды океана снова на землю. 2. Море ежедневно то [6]) отливаетъ [7]), то [6]) снова приливаетъ [8]) къ † берегамъ. 3. Европа имѣетъ гораздо [9]) больше внутреннихъ [10]) морей, чѣмъ Азія; поэтому въ нашей части свѣта [11]) зимы теплѣе, лѣта прохладнѣе [12]), нежели въ Азіи. 4. Рѣки Азіи гораздо больше рѣкъ Европы; горы Азіи гораздо выше горъ Европы. 5. Бо́льшая часть древнихъ народовъ обитала вокругъ Средиземнаго [13]) моря [13]); многихъ странъ не только Азіи и Африки, но даже Европы древніе не знали.

IV. 1. Земледѣліе научило людей имѣть опредѣленныя мѣста жительства. 2. Теперь немногія племена молятся огню, какъ богу; нѣкогда очень многіе народы считали [14]) его за † единый источникъ жизни. 3. У воинственныхъ племенъ есть обычай хранить въ † пѣсняхъ [15]) память о † славныхъ [16]) вождяхъ [16]). 4. Въ древности войска были меньше, но войны были ожесточеннѣе [5]), нежели въ † наши времена. 5. Наши корабли гораздо [9]) быстрѣе и крѣпче кораблей древнихъ; для нихъ открыты всѣ моря земного [11]) шара [11]); они не боятся бурь океана.

V. 1. Государство римское было самое большое и самое сильное изъ всѣхъ древнихъ государствъ. 2. Городъ Римъ, сто-

---

[1]) = неба. — [2]) December, bris. — [3]) Iunius, i. — [4]) = роды. — [5]) acer, acris, acre. — [6]) modo — modo. — [7]) = уходитъ. — [8]) = приближается. — [9]) multo. — [10]) internus, a, um. — [11]) = круга земель. — [12]) — холоднѣе. — [13]) Mare internum. — [14]) habēre. — [15]) творит. пад. — [16]) родит. пад. — [17]) nubes, is, f.

лица [1]) государства, былъ очень великъ, очень красивъ и ѵ̇ очень богатъ. 3. Для римскаго юноши наиболѣе необходимо было знаніе законовъ и военнаго дѣла; эти [2]) вещи пролагали [3]) гражданину путь къ славѣ. 4. Воины римскіе благодаря ѵ̇ своей храбрости [4]), стойкости [4]) и ѵ̇ военному искусству [4]) всюду побѣждали враговъ. 5. Оружіемъ римляне побѣдили народы, законами ѵ̇крѣпили на многіе вѣка свою власть.

28 (34) Cicada et formicae [5]).

Olim autumno formīcae frumentum siccābant [6]), quod aestāte cum maxīma cura comportavērunt. Ad eas, in [7]) opĕre occupātas, cicāda fame confecta accĕdit et dicit: „Praebēte mihi paulŭlum [8]) cibi; vos multa [9]) habētis, ego nihil“. Rogant formīcae: „Aestāte quid [10]) agēbas? cur [11]) nihil ad hiĕmem paravisti?“ — „Tum, inquit, otium mihi non erat; iucundis aestātis diēbus secūre cantābam neque de futūro tempŏre cogitābam“. — „Tua igĭtur culpa nunc labōras [12]), respondent formīcae: aestāte cantavisti, salta hiĕme“.

29 (35) Membra corporis et venter [13]).

Eo tempŏre, quum in homĭne partes corpŏris non, ut nunc, in concordia vivēbant, membra contra ventrem coniuravērunt. Ităque ei dixērunt: „Iam longum tempus tibi sine ulla utilitāte nostra servīmus; tu, in medio situs, modo consūmis [14]) cibum, quem tibi praebēmus, ipse [15]) nihil labōras. Statuīmus igĭtur in futūrum tempus eo onĕre [16]) nos liberāre; noli [17]) nunc ullum auxilium neque a manĭbus, neque ab ore, neque a dentĭbus exspec-

---

[1]) caput. — [2]) is, ea, id. — [3]) munīre. — [4]) творит. пад. — [5]) Стрекоза и муравьи. — [6]) sicco, āre сушить. — [7]) in здѣсь не переводится. — [8]) paulŭlum немножко. — [9]) перевести единств. числомъ. — [10]) quid? что? — [11]) cur? почему? — [12]) laborāre здѣсь: страдать. — [13]) Члены тѣла и желудокъ. — [14]) consūmo, ĕre здѣсь: потреблять. — [15]) ipse, a, um самъ, сама, самъ. — [16]) въ переводѣ прибавить: отъ — [17]) noli не думай.

tāre“. Ex eo tempŏre nullum cibum ventri praebēbant. Qui [1]) autem exĭtus fuit? Totum corpus, una cum omnĭbus membris fame confectum, prope [2]) ad perniciem pervēnit. Tum membra stultitiam suam vidērunt et rursus officia sua explēre statuērunt.

30 (41).

I. 1. Муравьи — очень маленькія, но очень умныя животныя. 2. Они живутъ не отдѣльно [3]), но въ общинѣ [4]), граждане которой исполняютъ каждый [5]) свои обязанности. 3. Одни изъ † нихъ либо ведутъ войны съ сосѣдями, либо защищаютъ свои сооруженія [6]) отъ нападенія непріятелей; другіе доставляютъ пищу своимъ товарищамъ; наконецъ, нѣкоторые имѣютъ попеченіе [7]) о † дѣтяхъ [8]). 4. Всѣ живутъ между собой въ согласіи, поддерживаютъ одинъ другого въ трудахъ, въ опасностяхъ же защищаютъ очень храбро. 5. Такимъ образомъ нравы самаго малаго животнаго очень похожи на † наши [9]).

II. 1. Счастливъ народъ, у котораго земледѣліе находится [10]) въ большомъ почетѣ, ибо онъ имѣетъ у себя самое вѣрное богатство. 2. Государство, въ которомъ земледѣліе процвѣтаетъ, ни въ † чемъ [11]) не будетъ имѣть недостатка. 3. Древніе римляне, которые хорошо [12]) знали [12]) это, очень любили земледѣле. 4. Въ древнѣйшія времена римскаго государства знатнѣйшіе мужи сами обрабатывали свои поля, которыми народъ одарилъ [13]) ихъ за доблесть. 5. Но послѣ того какъ роскошь измѣнила нравы римлянъ, не только богатые, но даже бѣдные изъ селъ переселились въ города; такимъ образомъ въ Римъ постепенно сошлось множество людей, большая часть которыхъ не имѣла ни крова [14]), ни пищи; поля же, оставленныя хозяевами [15]), лежали пустыя [16]).

---

[1]) qui здѣсь вопрос. мѣстоименіе: какой? — [2]) prope здѣсь: почти. — [3]) отдѣльные. — [4]) = въ государствѣ. — [5]) quisque. — [6]) = зданія. — [7]) = заботу. — [8]) род. пад. — [9]) дат. пад. — [10]) = есть. — [11]) ни въ какой вещи; род. пад. — [12]) non ignōro, āre. — [12]) plusq. — [14]) tectum, i. n. — [15]) = господами — [16]) vacuus, a, um.

III. 1. Въ войскѣ римлянъ были одни только свободные граждане; но въ особенно[1]) великихъ опасностяхъ римляне вооружали также рабовъ. 2. Жизнь раба была въ рукахъ его господина, который имѣлъ власть надъ † его жизнью и смертью[2]). 3. Въ лучшія времена римскаго государства доблесть и благоразуміе гражданина значили болѣе, нежели его родъ или богатство. 4. Пока нравы народа были просты, между патронами и ихъ кліентами существовала[3]) крѣпкая связь. 5. У насъ имя патрона имѣетъ тотъ, кто защищаетъ другого на судѣ, имя кліента тотъ, кто попросилъ его помощи.

IV. 1. Въ Римѣ консулы получили[4]) ту власть, которую прежде имѣли цари. 2. Но высшая власть перешла[5]) въ руки самого народа, ибо граждане сами выбирали въ † консулы тѣхъ, которые имъ нравились. 3. Древніе римляне строго[6]) соблюдали законы: даже самому консулу угрожало впослѣдствіи наказаніе, если онъ погрѣшилъ[7]) противъ законовъ. 4. Басню о членахъ[8]) тѣла разсказалъ[10]) народу одинъ[10]) знатный римлянинъ, послѣ того какъ многіе граждане вслѣдствіе обидъ патриціевъ оставили даже самый городъ. 5. Всѣ граждане суть какъ бы члены одного большого тѣла; если они между собой живутъ въ согласіи, то и само государство здорово[11]); если между ними не † будетъ никакого согласія, то государство заболѣетъ[12]).

V. 1. Намъ часто нравится то, что впослѣдствіи вредитъ намъ. 2. Жизнь наша коротка: немногіе изъ † насъ доживутъ[13]) до глубокой[14]) старости. 3. Миръ съ вами! говорилъ Христосъ своимъ ученикамъ. 4. Просите себѣ царства Божія[15]), и откроются для васъ всѣ блага земныя[16]) 5. Господи! будь милостивъ[17]) къ намъ и храни насъ во[18]) всѣ дни нашей жизни; даруй намъ свѣтъ Твой, и познаемъ на землѣ путь Твой, во всѣхъ народахъ[18]) спасеніе Твое.

---

[1]) = очень. — [2]) nex, necis, n; „жизнью и смертью“ перев. род. над. — [3]) = была. — [4]) obtinēre. — [5]) venīre. — [6]) diligenter. — [7]) peccāre. — [8]) membrum, i, n. — [9]) narrāre. — [10]) quidam. — [11]) valēre. — [12]) aegrotāre. — [13]) venīre. — [14]) summus. — [15]) = Бога — [16]) = земли. — [17]) benignus, a, um. — [18]) per. — [19]) gens, gentis.

31 (51).

I. 1. Италія и [1]) теперь считается [2]) самой красивой и самой здоровой страной [3]) Европы. 2. Всѣ, которые посѣщаютъ эту страну, особенно восхищаются памятниками древняго Рима. 3. Въ наши времена учеными людьми отрытъ изъ земли знаменитѣйшій городъ древней Италіи. 4. Въ этомъ городѣ найдены многіе предметы, которые были [4]) въ употребленіи у древнихъ римлянъ. 5. Островъ Сицилія теперь едва пропитываетъ небольшое число жителей; въ† древнія времена съ [5]) этого острова былъ доставляемъ хлѣбъ всему Риму и по этой причинѣ онъ назывался житницей [6]) римскаго народа.

II. 1. Передъ важными [7]) государственными дѣлами [8]) римскими сановниками устраивались гаданія [9]). 2. Знаменіями [10]) были днемъ птицы, ночью звѣзды, падающія съ [22]) неба. 3. Знаменія, которыя посылались съ [11]) лѣвой стороны, считались [2]) благопріятными [3]), съ правой — неблагопріятными. 4. Передъ гаданіемъ на землѣ обводился кругъ, въ срединѣ котораго садился гадатель [12]) съ покрытой [13]) головой. 5. Какъ при [14]) гаданіяхъ, такъ и при [14]) жертвоприношеніяхъ соблюдалось [15]) молчаніе.

III. 1. Консулы и другіе высшіе сановники были избираемы въ народныхъ [16]) собраніяхъ [16]). 2. Для [17]) этого дѣла народъ сходился на Марсово поле и дѣлился на сотни [18]), которыя становились [19]) на [19]) опредѣленныя мѣста. 3. Избираемы были тѣ лица†, имена которыхъ были провозглашены наибольшимъ [20]) числомъ [20]) сотенъ. 4. Новые консулы, послѣ того какъ были избраны, нѣкоторое [21]) время не имѣли власти, но жили, какъ† частныя лица†. 5. Въ† тотъ день, въ† который они смѣняли

---

[1]) etiam. — [2]) putāre. — [3]) имен. пад. — [4]) plusquamperf. — [5]) ex. — [6]) horreum. — [7]) magnus. — [8]) negotium, i, n. — [9]) auspicium. — [10]) augurium, i, n. — [11]) = отъ. — [12]) augur ŭris. — [13]) opertus, a, um. — [14]) = въ. — [15]) tenēre. — [16]) comitia, ōrum. n. — [17]) ad. — [18]) centuria, ae, f. — [19]) occupāre. — [20]) plures, a. — [21]) aliquod. — [22]) de.

прежнихъ[1]) консуловъ, оба всходили въ Капитолій, приносили жертву и † созывали сенатъ.

VI. 1. Римляне всегда очень увлекались[2]) играми: послѣднія[3]) часто устраивались высшими сановниками, которые этимъ способомъ[4]) пріобрѣтали[5]) себѣ благодарность народа. 2. Чѣмъ болѣе нравы народа римскаго измѣнялись къ[6]) худшему[6]), тѣмъ болѣе необходимы для всѣхъ были игрища. 3. Состязанія въ циркѣ были въ большомъ почетѣ у знатныхъ и богатыхъ римлянъ; много денегъ тратилось[7]) ими на эти состязанія. 4. Обязанности гладіаторовъ были исполняемы рабами; въ числѣ ихъ находились плѣнники изъ всѣхъ странъ, гдѣ римлянами ведены были войны. 5. Нерѣдко они поднимали[8]) оружіе противъ своихъ господъ, побѣждали войска, посланныя противъ нихъ, и † опустошали многія мѣста Италіи.

V. 1. Римляне, когда ихъ оружіемъ побѣждены были почти всѣ народы древняго міра, дали[9]) имъ свои законы и мало-по-малу смягчили ихъ нравы. 2. Римскимъ сенатомъ во всѣ страны посылались сановники, которые управляли всѣмъ[10]) сообразно[11]) съ[11]) законами римскаго государства и всюду защищали римскихъ гражданъ отъ обидъ. 3. Даже нынѣ возбуждаютъ[12]) наше удивленіе дороги, проложенныя[13]) нѣкогда римлянами въ земли отдаленныхъ народовъ. 4. Много войнъ ведено было римлянами съ пиратами, которые въ древности очень вредили купцамъ и приводили[14]) въ ужасъ[14]) жителей приморскихъ странъ. 5. Теперь пираты почти всѣ истреблены; тѣ же, которые остаются, плаваютъ только въ отдаленныхъ моряхъ.

32 (55).

1. Deus est, qui totum hunc mundum, totam hanc terram, immensum hoc mare creāvit. Hic omnia administrat, Huius po-

---

[1]) prior. — [2]) delectāre. — [3]) hic .— [4]) = образомъ. — [5]) parāre. — [6]) in pejus. — [7]) consumĕre. — [8]) sumĕre. — [9]) imponĕre. — [10]) omnia. — [11]) secundum съ вин. пад. — [12]) movēre. — [13]) munīre. — [14]) terrēre.

tentia maxĭma est, Huic omnium hominum salus cara est, ab Hoc omnes aeternam felicitātem sperant. 2. Raro fortūna eidem homĭni, cui divitias donāvit, felicitātem concēdit. 3. Fortūna mutabĭlis est: tum[1]) huic, tum[1]) illi favet. 4. Felicĭtas tua in te ipso, non in externis rebus est posĭta. 5. Salus patriae vobis cara esse debet, nam huic maxĭma beneficia debētis[2]). 6. Vir sapiens de eādem re non tum hoc, tum illud, sed idem semper iudicat. 7. Omne animal se ipsum amat et curam sui[3]) ipsius[3]) habet. 8. Nemo nostrum idem est senex[4]), qui[5]) fuit iuvĕnis. 9. Tu, avāre, ipse tibi summum onus es. 10. Cives eiusdem civitātis eisdem legĭbus parent, ab eisdem magistratĭbus administrantur, eădem institūta habent. 11. Studia litterārum plurĭmum in vita valent. Haec iuvĕnes alunt, horum iucunditas senectūtem delectat, his secundae res ornantur, in rebus adversis solacium praebētur. 12. Non semper eaedem res in eōdem pretio sunt. 13. In magno imperatōre hae virtūtes esse debent: ingenium, scientia rei militāris, fortitūdo, felicĭtas. 14. Piger sibi ipse plurĭmum nocet. 15. Libĕri eorundem parentum et ingenio et morĭbus saepe dissimillĭmi sunt.

33 (55).

1. Quis est dives? Cui satis id est, quod habet. 2. Cuius homĭnis vita curis[6]) et dolorĭbus libĕra est? 3. Cui numĕrus stellārum notus est? 4. Quem pulchra carmĭna non delectant? 5. Quo tempŏre anni sunt dies longissĭmi, quo brevissĭmi? 6. Fortūna plerumque eos, quos plurĭmis beneficiis ornāvit, ad maiōres calamitātes servat. 7. Qualis ipse homo est, talis eius est oratio; oratiōni autem facta[7]) sunt similia, factis — vita. 8. Tantum[8]) scimus, quantum[8]) memoria tenēmus. 9. Quot capĭta, tot sententiae. 10. Crocodili ex ovis[9]) gignuntur; ova eōrum tanta sunt, quanta

---

[1]) tum-tum то-то. — [2]) debeo, ēre (съ вин.) быть обязану чѣмъ-нибь. — [3]) см. правило 7. — [4]) въ старости. — [5]) qui здѣсь: каковъ. — [6]) перевести съ предлогомъ: отъ. — [7]) factum, i, n. поступокъ. — [8]) tantum— quantum столько — сколько. — [9]) ovum, i, n. яйцо.

anserum [1]). 11. Suum cuique tribue. 12. Trahit sua quemque voluptas. 13. Quale opus erit, tale erit praemium. 14. Sunt quaedam bestiolae [2]), quae unum diem vivunt. 15. Quaedam genera avium nidos [3]) suos sub tectis domuum habent. 16. Vir magnus sine quodam afflatu [4]) divino non fuit. 17. Saepe homines de aliis falso [5]) iudicant, aut odio, aut amore, aut aliqua ratione ducti [6]). 18. Antiquis temporibus, qui ob mercaturam aut ob aliam aliquam causam navigabant, saepe praeda piratarum fuerunt. 19. Non omnia [7]) in homine, aliquid in fortuna positum est. 20. Vir bonus et sapiens commodo omnium, non unius alicuius aut ipsius servit.

34 (57).

1. Quis habet mane quattuor, meridie duos, vespere tres pedes? [Homo]. 2. In tria tempora vita dividitur: quod fuit, quod est, quod erit. 3. Vita elephantorum super centum annos durat [8]). 4. Raro unus cum duobus prospere pugnat. 5. Octo vel novem horae satis sunt ad somnum; somno trium vel quattuor horarum corpus non satis recreatur. 6. Temporibus imperatorum Roma habuit triginta septem portas, septem pontes, quadringentas viginti tres vias, quadraginta templa. 7. Mille passus apud Romanos fuit mensura [9]) longioris spatii. Quinque milia passuum Romanorum aequabant fere id spatium, quod nostra lingua [10]) „миля“ nominatur. Passus autem Romanus quinque fere aequabat pedes nostros. 8. Usitatissimi nummi apud Romanos fuerunt hi: as [11]), nummus aëneus [12]), qui tantum valebat, quantum apud nos „двѣ копѣйки“; quinque asses pares erant duobus sestertiis [13]), decem asses — denario [14]), nummis ar-

---

[1]) anser, eris, m. гусь. — [2]) bestiola, ae, f. маленькое животное, звѣрокъ. — [3]) nidus, i, m. гнѣздо. — [4]) afflatus, us, m. вдохновеніе. — [5]) falso ложно. — [6]) ductus, a, um руководимый. — [7]) перевести единств. числомъ. — [8]) duro, are продолжаться. — [9]) mensura, a, f. мѣра. — [10]) nostra lingua (abl.) на нашемъ языкѣ. — [11]) as, assis, m. асъ. — [12]) aëneus, a, um мѣдный. — [13]) sestertius, i, m. сестерцій. — [14]) denarius, i, m. динарій. — [15]) argenteus, a, m серебряный.

genteis[15]). 9. Apud eosdem agrōrum mensūra iugĕrum[1]) fuit, quod in longitudĭnem ducentos quadraginta pedes, in latitudĭnem centum viginti patēbat, frumenti — modius[2]); tres modii tantum frumenti continēbant, quantum apud nos „мѣра“. 10. Annus habet duodĕcim menses vel trecentos sexaginta quinque dies. Mensis est tempus triginta aut unīus et triginta diērum. Dies est spatium viginti quattuor horārum.

35 (58).

1. Primus anni mensis Ianuarius est, secundus — Februarius, tertius — Martius, quartus — Aprīlis, quintus — Maius, sextus — Iunius, septĭmus — Iulius, octāvus — Augustus, nonus — September, decĭmus — Octōber, undecĭmus — November, duodecĭmus — December. Primus cuiusque mensis dies apud Rōmānos Calendae nominabātur. Ităque fuērunt Calendae Ianuariae, Aprīles, Septembres, aliae.

2. Roma condĭta est anno ante Christum natum septingentesĭmo quinquagesĭmo tertio. Regēbant civitātem initio, per annos fere ducentos quinquaginta, reges. Anno quingentesĭmo nōno creāti sunt duo annui[3]) consŭles. Per quinque fere saecŭla res publĭca a consulĭbus administrabātur. Hoc tempus in duo aequa spatia dividĭtur. Primo spatio ducentōrum quinquaginta fere annōrum Romāni totam Italiam, altero item ducentōrum quinquaginta annōrum totum fere orbem terrārum subegērunt. Anno ante Christum natum tricesĭmo primo imperātor Augustus imperium[4]) instituit. Delētum est imperĭum Rōmānum a barbăris anno post Christum natum quadringentesĭmo septuagesĭmo sexto. Ităque civĭtas Romanōrum per annos mille ducentos undetriginta mansit.

---

[1]) iugĕrum, югеръ, десятина. — [2]) modius, i, m. мѣра. — [3]) annuus, a, um избираемый на одинъ годъ. — [4]) imperium здѣсь имперія.

58 (59).

I. 1. Хвалить самого себя — большой порокъ. 2. Хорошему гражданину отечество дороже самой жизни. 3. Никто изъ насъ не силенъ[1]) во всѣхъ дѣлахъ: этому Богомъ даны[2]) одни дары, тому — другіе. 4. Счастье любитъ то одного[3]), то другого[4]). 5. Приказывать[5]) другому гораздо[6]) легче, нежели самому себѣ.

II. 1. Тѣ же самыя вещи одному вредятъ, другому полезны. 2. Дѣти однихъ и тѣхъ же родителей часто имѣютъ не одинъ и тотъ же характеръ. 3. Волкъ и собака — звѣри одной и той же породы. 4. Богатство никому еще[7]) нѣт принесло истиннаго счастья. 5. Все[8]) порицать[9]), ничего нѣт исправлять не составляетъ[10]) никакой[10]) мудрости[10]).

III. 1. Что иное есть дружба, какъ[11]) не[11]) одна душа въ двухъ тѣлахъ? 2. Кому другому болѣе вредитъ алчный, чѣмъ самому себѣ? 3. Лучше какой-нибудь миръ, чѣмъ всегда измѣнчивая побѣда. 4. Нѣкоторыя звѣзды больше солнца. 5. Почти всѣ гавани Италіи одно[12]) время были во власти пиратовъ.

IV. 1. Наказаніемъ одного иногда будутъ исправлены многія тысячи людей. 2. Солнце за[13]) тысячу лѣтъ имѣло тотъ же свѣтъ и ту же теплоту, какъ † и[14]) теперь. 3. Земля вращается вокругъ себя самой въ теченіе[15]) двадцати четырехъ часовъ, вокругъ солнца — въ теченіе одного года. 4. Самая высокая гора Азіи имѣетъ въ вышину[16]) двадцать семь тысячъ футовъ, самая высокая гора Европы только четырнадцать тысячъ семьсотъ шестьдесятъ футовъ. 5. Какія три части свѣта были извѣстны древнимъ народамъ? Какія пять частей свѣта знаемъ мы теперь?

V. 1. Часто вторая мысль[17]) бываетъ хуже первой. 2. Годъ имѣетъ триста шестьдесятъ пять дней или восемь тысячъ семь-

---

[1]) valēre. — [2]) concedĕre. — [3]) hic. — [4]) ille. — [5]) imperāre. — [6]) multo. — [7]) adhuc. — [8]) множеств. ч. — [9]) vituperāre. — [10]) не † есть никакая мудрость. — [11]) nisi. — [12]) = нѣкоторое. — [13]) ante. — [14]) atque. — [15]) intra съ винит. п. — [16]) altitūdo, dĭnis, f. — [17]) consilium, i, n.

сотъ шестьдесятъ часовъ; слѣдовательно[1]), день есть триста шестьдесятъ пятая, часъ — восемь тысячъ семьсотъ шестидесятая часть года. 3. Умершіе у римлянъ были хоронимы большею частію на† восьмой день. 4. Іерусалимъ[2]) былъ разрушенъ[3]) римскимъ императоромъ Титомъ въ семидесятомъ году по Р. Х. 5. Имя первому и послѣднему царю римлянъ было Ромулъ.

---

[1]) igĭtur. — [2]) Hierosolўma, ōrum, n. — [3]) dirŭtus, a, um.

37 (60).

1. Coélum nón animúm mutánt, qui tráns mare cúrrunt.
2. Cúra pií dis[1]) súnt et, quí coluére[2]), colúntur.
3. Dúm virés anníque sinúnt[3]), toleráte labóres.
4. Heú, quam difficile ést crimén[4]) non pródere[5]) vúltu!
5. Léctio[6]), quaé placuít deciés[7]) repetíta[8]) placébit.
6. Nón opibús[9]) mentés hominúm curaéque levántur[10]).
7. Nóscitur[11]) éx sociís[12]), qui nón cognóscitur éx se.
8. Spém retiné[13]), spes úna hominém nec mórte[14]) relínquit.
9. Témpora mútantúr, nos ét[15]) mutámur in íllis.
10. Una salús victís nullám speráre salútem.
11. Nón procul á proprió[16]) stípite[17]) póma[18]) cadúnt.
12. Dónec[19]) erís felíx, multós numerábis amícos.
    Témpora sí fuerínt núbila[20]), sólus erís.
13. Návita[21]) dé ventís, de taúris nárrat arátor[22]).
    Enumerát[23]) milés vúlnera, pástor ovés.
14. Póma[24]) dat[25]) aútumnús, formósa[26]) est méssibus[27]) aéstas.
    Vér praebét florés, ígne levátur[28]) hiéms.
15. Quíd magis ést saxó durúm, quid móllius[29]) únda[30])?
    Dúra tamén mollí sáxa cavántur[31]) aquá.

---

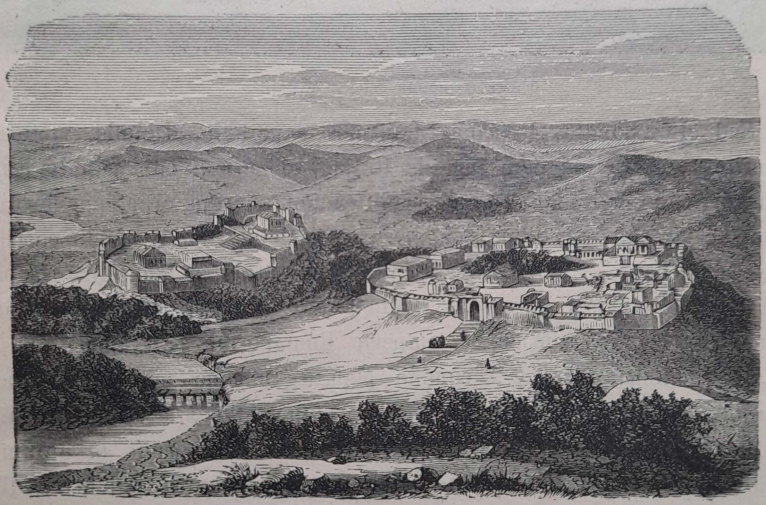
[1]) dis = deis. — [2])= coluērunt. — [3]) sino, ĕre позволять. — [4]) crimen, ĭnis, n. провинность. — [5]) prodo, ĕre выдавать. — [6]) lectio, ōnis, f. чтеніе. — [7]) decies десять разъ. — [8]) repetītus, a, um повторенный. — [9]) opes, um богатство. — [10]) levo, āre облегчать. — [11]) nosco, ĕre узнавать. — [12]) socius, i, m. союзникъ, товарищъ. — [13]) retineo, ēre удерживать, хранить. — [14]) nec morte даже и при смерти не... — [15]) nos et вм. et nos. — [16]) proprius, a, um собственный. — [27]) stipes, ĭtis, m. стволъ. — [18]) pomum, i, n. яблоко. — [19]) donec пока. — [20]) nubĭlus, a, um облачный. — [21]) navīta = nauta. — [22]) arātor, ōris, m. пахарь. — [23]) enumĕro, āre высчитывать. — [24]) см. 18. — [25]) do, dare давать. — [26]) formōsus, a, um красивый. — [27]) messis, is жатва; здѣсь: посѣвъ (готовый для жатвы). — [28]) см. 10. — [29]) mollis, e мягкій. — [30]) unda, ae, f. волна. — [31]) cavo, āre выдалбливать.

ORBIS ROMANUS PICTUS.

I (14).

Начало, величіе и паденіе Рима.

Roma condĭta est in Latio[1]), in sinistra ripa fluvii Tiběris[2]), saecŭlo octāvo[3]) ante Christum natum. Initio fuit parvum oppĭdum;



Римъ въ началѣ своего существованія.

incŏlae in casis, per tumŭlos disiectis[4]), habitābant; non altus murus praesidium erat[5]). Victus asper fuit: rustĭca negotia erant praecipua, praeterea perpetua bella cum finitĭmis popŭlis Latii imminēbant.

---

[1]) Latium, i. n. Лаціи (область въ древней Италіи). — [2]) род. п. отъ сущ. 3-го скл. Tiběris, m. Тибръ. — [3]) octāvus, um восьмой. — [4]) disiectus, a, um разбросанный. — [5]) erat здѣсь: служила.

Римъ во время своего величія.

Sed cito populus Romānus finitimos superāvit. Deinde, victoriis superbus, non solum cum populis Italiae, sed etiam cum populis aliārum terrārum bellābat. Tum res publica Romanōrum praecipue floruit: victoriae ubique exercitus Romanōrum ornābant, domi ~~cuncti~~ omnes patriae bono serviēbant, — et multa exempla constantiae et fidei historia populi Romāni nobis[1]) servāvit. Paulo[2]) ante Christum natum populi totius fere terrae, tum notae, imperio Romanōrum parēbant.

Sed potentia et res secundae populo Romāno nocuērunt. Nam undique, etiam e longinquis terris, comportātae[3]) divitiae Romam complevērunt. Aurum et argentum luxuriam creavērunt et animum populi mollivērunt. Iam victus asper non placēbat, et pulchra aedificia tum Romam ornavērunt. Iam non agricultūra et bella, sed desidia et magnifici ludi[4]) Romānos delectābant. Iam apud populum res privātae plus, quam publicae valēbant. ~~Saepe~~ Etiam tumultus urbāni saeviēbant.

Ita paulātim res publica ~~ad~~ perniciem inclinābat[5]). Victi populi alii post alios rebellābant[6]) et dominos suos terrēbant. Deinque

1) nobis намъ. — 2) paulo незадолго. — 3) comportātus, a, um привезенный. — 4) ludi здѣсь: игрища. — 5) inclīuo, āre клониться. — 6) rebello, āre возставать.

saecŭlo quinto[1]) post Christum natum Germāni[2]) cum aliis barbăris Romam vastavērunt et imperium Romānum delevērunt.

Etiam nostris diēbus Roma magna et pulchra est, sed praecipue clara est memoria Romae antīquae. Et multae ~~ruinae~~ reliquiae antiquōrum aedificiōrum et templōrum praeteritae gloriae monumenta sunt[3]).

II (15).

Религія древнихъ римлянъ.

Antīqui Romāni unum verum Deum ignorābant, sed multis deis supplicābant. Dei, ut putābant, fuērunt domĭni natūrae et rerum humanārum: alii in coelo, alii in terra, alii in aqua habitābant.

Incŏlae coeli primum locum inter deos tenēbant; summum autem imperium Iuppĭter[4]) habuit. Is domĭnus totīus mundi fuit; eum etiam dei timēbant et ei parēbant; eius potentia immensa erat. Romāni in Capitolio[5]), alto loco Romae, magnificum templum ei aedificavērunt. In eo templo statua[6]) dei erat. Apud aram victĭmas[7]) mactābant. Ita in rebus adversis iram dei placābant. Nutum[8]) eius per auguria divinābant; id popŭlus perītis viris mandābat.

---

[1]) quintus, a, um пятый. — [2]) Germānus, i, m, германецъ. — [3]) sunt здѣсь: служатъ. — [4]) Iuppĭter Юпитеръ. — [5]) Capitolium, i, n. Капитолій (кремль древняго Рима). — [6]) statua, ae, f. статуя. — [7]) victĭma, ae, f. жертвенное животное. — [8]) nutus, us, m. воля.

Praeterea Vestae deae supplicābant. Sub praecipua eius tutēla[1]) vita domestĭca fuit, et ob eam causam in domĭbus Romanōrum arae eius fuērunt. Ei in multis locis rotunda[2]) templa Romāni aedificavērunt.

Fuērunt etiam dei infĕri[3]). Ei sub terra habitābant. Ad eos anĭmae mortuōrum migrābant. Regnum eōrum obscūrum et plenum tristitiae erat. Redĭtus ab eis nullus fuit. Eis nigros tauros mactābant Romāni.

III (16).

Дома богатыхъ римлянъ.

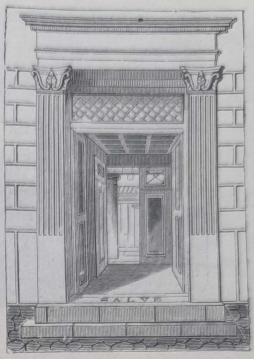
Romāni, postquam luxuriam adamavērunt[4]), magnificas domos sibi aedificavērunt.

Domus eōrum non multas et parvas fenestras[5]) habēbant, sed magnam lacūnam[6]) in medio tecto[7]). Per eam pluvia complēbat impluvium[8]), in solo factum. Ante ianuam erat vestibŭlum[9]), post ianuam ostium[10]) cum cella[11]) ostiarii[12]).

---

[1]) tutēla, ae, f. охрана. — [2]) rotundus a, um круглый. — [3]) infĕri, ōrum преисподніе (боги). — [4]) adămo, āre полюбить. — [5]) fenestra, ae, f. окно. — [6]) lacūna, ae, f. отверстіе. — [7]) in medio tecto по срединѣ крыши. — [8]) impluvium, i, n. водоемъ. — [9]) vestibŭlum, i, n. сѣни. — [10]) ostium, i, n. передняя. — [11]) cella, ae, f. каморка. — [12]) ostiarius, i. m. привратникъ.

Ex ostio exĭtus erat in magnum et latum atrium, ubi servi et amīci mane salutābant domĭnum et familia interdiu[1]) habitābat.

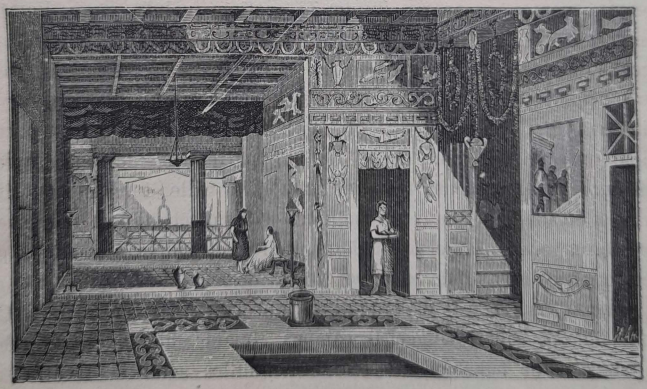


Erat in atrio focus[2]), locus sacer, ubi tota familia deis domestĭcis sacrificābat.

Ornātum erat atrium avōrum simulacris, e cera[3]) factis; columnae[4]) portābant[5]) tectum.

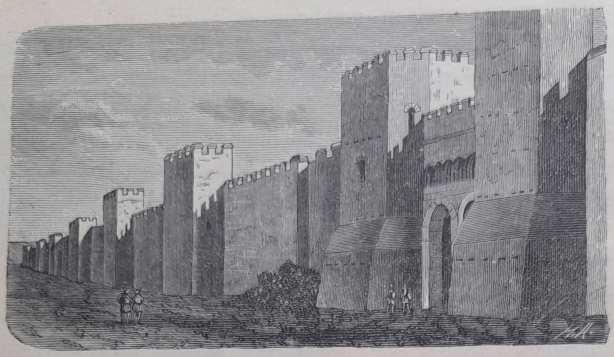
Circum atrium sita erant cubicŭla[6]) et triclinia[7]), ubi cenābant, cellae denĭque servōrum.

Apud domum saepe hortus fuit.



---

[1]) interdiu днемъ. — [2]) focus, i, m. очагъ. — [3]) cera, ae, f. воскъ. — [4]) columna, ae, f. колонна. — [5]) portāre здѣсь: поддерживать. — [6]) cubicŭlum, i, n. спальня. — [7]) triclinium, i, n. триклиній, столовая.



IV (26).

Общее описаніе Рима.

Roma ob virtūtem civium, ut antea commemoravĭmus, cito floruit et septem[1]) montes occupāvit. Totum id spatium valĭdo muro Romāni munivērunt. Is per multa saecŭla urbem ab hostĭbus defendēbat. Saecŭlo autem tertio[2]) post Christum natum novus murus magni circuĭtus[3]) aedificātus est. Eius ruīnae etiam nunc restant. In muro turres eminēbant. Per multas portas, in muro factas, viae in omnes partes Italiae ex urbe ducēbant. In media fere parte urbis fuit arx Capitolium cum multis deōrum templis. Iuxta[4]), in valle, inter montes sita, Forum Romānum iacēbat, ubi magistrātus ius dicēbant[5]) et tabernae[6]) mercatōrum erant. Is locus paulātim multis et pulchris aedificiis publĭcis ornātus erat. Inde viae per totam urbem discedēbant. Ex eis una, Sacra via, recte[7]) in Capitolium ducēbat. Ab[8]) altĕra parte Capitolii flumĭni Tibĕri adiacēbat campus Martius, ubi cives de rebus publĭcis consilia habēbant. Postea ibi magnifica aedificia, theātra[9]) et templa, aedificāta erant. Inde despectus erat in flumen Tibĕrim et insŭlam, in eo sitam.

---

[1]) septem (нескл.) семь. — [2]) tertius, a, um, третій. — [3]) circuĭtus, us, m. окружность. — [4]) iuxta подлѣ. — [5]) dicĕre ius производить судъ. — [6]) taberna, ae, f. лавка. — [7]) recte прямо. — [8]) ab здѣсь: съ. — [9]) theatrum, i. n. театръ.

Капитолій.
Круглый храмъ Весты.

Трибуналъ.
Римскій форумъ.

V (31).

Сословія въ Римѣ.

Rōmānis servi erant necessarii; nam libĕri cives in negotiis publĭcis totum fere diem consumēbant, Forum et alia loca frequentantes, in servos autem omnes difficĭles labōres imposĭti erant. Tamen etiam cives non omnes inter se pares fuērunt. Nam eis, qui claros maiōres habēbant, via ad omnes honōres patēbat; nomen eis erat patricii[1]) vel nobĭles. Relĭqua autem civium multitūdo, quae nomen plebis[2]) habebat, minus in re publĭca valēbat; inter eos multi mercatōres et opifices[3]) fuērunt.

Erat apud Rōmānos vetus mos, quo[4]) homĭnes ex plebe, praecipue pauperiōres, patrōnos[5]) sibi[6]) inter nobĭles sumēbant et eōrum fidei[7]) se commendābant. Patrōnus clientes[8]) suos — id autem nomen habēbant — in iudiciis defendēbat, praeterea cibo aut pecunia eos iuvābat; grati clientes patrōno in rebus adversis multa officia praestābant[9]); quin etiam[10]) quotidie mane domĭnum salutābant et in Forum eum deducēbant. Quo[11]) plures clientes patricius habēbat, eo[11]) magis inter cives valēbat.

Erat etiam inter libĕros cives et servos vestītus[12]) discrīmen. Nam servi modo tunĭcam, libĕri super tunĭcam[13]) togam induēbant. Toga erat insigne civis Rōmāni.

---

[1]) patricius, i, m. патрицій. — [2]) plebs, plebis, f. плебеи. — [3]) opĭfex, fĭcis, m. ремесленникъ. — [4]) quo здѣсь: по которому. — [5]) patrōnus, i, m. патронъ, покровитель. — [6]) sibi себѣ. — [7]) fides здѣсь: покровительство. — [8]) cliens, clientis, m. кліентъ. — [9]) praesto, āre оказывать. — [10]) quin etiam мало того. — [11]) quo — eo чѣмъ — тѣмъ. — [12]) см. правило 7. — [13]) tunĭca, ae, f. туника, рубаха.

VI (33).

Клієнты у патрона.

Mane erat. Tamen omnes viae urbis Romae iam hominum plenae erant, quorum alii in Forum, alii in Capitolium properābant. Interea ad magnificam domum Marci Aurelii Cottae, nobilissimi et divitissimi viri, turba clientium convēnit. Nonnulli eōrum diu in vestibŭlo servum Davum exspectābant, qui quotidie ianuam aperiēbat et clientes ad patrōnum admittēbat.

Tandem servus se ostendit et, ad clientes conversus[1]), rogāvit: „Omnes venistis?“ — „Omnes hic[2]) sumus, iam diu te exspectāmus“, respondērunt. „Intrāte; iam tempus est salutāre patrōnum vestrum“. Tum clientes alius post alium in atrium intravērunt, ubi dominus in sella[3]) sedēbat.

Clientes. „Salutāmus te, rex noster; optāmus tibi bonam valetudĭnem et prosperitātem in rebus tuis“.

---

[1]) conversus обратившійся; здѣсь: обратившись. — [2]) hic здѣсь. — [3]) sella, ae, f. кресло.

Patrōnus. „Gratias vobis ago. Quomŏdo[1]) vos valētis[1])? Et tu venisti, Tite Vorēne! Iam audīvi de calamitāte tua“.

Vorēnus. „Heu[2]) me misĕrum[2])! Incendio domus mea delēta est; omnia bona mea amīsi. Nunc auxilium tuum implōro; nam tu solus spes mea es“.

Patrōnus. „Noli[3]) dolēre[3]), miser Vorēne! Nunquam clientes meos in calamitāte relīqui. Ecce[4]), sume pecuniam, quam tibi iam parāvi“.

Clientes. „Maxĭmas tibi gratias agĭmus, optĭme domĭne! Quem nostrum tu non iuvisti? quem ex periclŭlis non servavisti?“

Patrōnus. „Id est officium meum. Et vos mihi saepe utĭles fuistis. Sed valēte. Iam me negotia publĭca in Forum vocant“.

Interea octo[5]) validi servi lectīcam ad vestibŭlum apportavērunt. Domĭnus, e domo egressus[6]), in eam ascendit. Clientes lectīcam cingunt et una in Forum procēdunt, obviam turbam dimoventes.

[1]) quomŏdo vos valētis? какъ вы поживаете? — [2]) heu me misĕrum! о я несчастный! — [3]) noli dolēre не думай горевать; не горюй. — [4]) ecce вотъ. — [5]) octo (нескл.) восемь. — [6]) egressus вышедшій; здѣсь: вышедши.

VII (36).

Государственное устройство Рима.

Romāni initio reges habuērunt, qui ad[1]) arbitrium suum civitātem regēbant. In rebus gravioribus reges convocābant consilium, quod ex viris clarissĭmis et sapientissĭmis constābat. Nomen ei consilio senātus fuit. Sed ob nimiam unīus regis superbiam Romāni eum ex urbe expulērunt. In eius locum popŭlus duos[2]) consŭles creāvit et eis totum id imperium, quod antea apud reges fuĕrat, mandāvit. Ex[3]) eo tempŏre popŭlus quotannis novos consŭles creābat. Apud eos summa potestas in pace et summum imperium in bello erat. Ei inter alios magistrātus insignĭbus imperii eminēbant; nam, quum in publĭcum[4]) procedēbant, duodĕcim[5]) lictōres cum fascĭbus eis praecedēbant.

Ut antea reges, sic tum consŭles senātum convocābant, cuius curae popŭlus res sacras, pecuniam publĭcam, belli[6]) pacisque[6]) consilia mandavĕrat.

---

[1]) ad здѣсь: по. — [2]) duos двухъ; вин. мн. отъ duo два. — [3]) ex здѣсь: съ. — [4]) in publĭcum на улицу. — [5]) duodĕcim (нескл.) двѣнадцать. — [6]) см. правило 7.

Ipse[1]) autem populus magistrātus creābat, in gravissĭmis causis[2]) ius dicēbat[3]), leges iubēbat[4]); ad eas res comitiis in campum Martium conveniēbat.

Talem formam res publica Romanōrum per quinque[5]) fere saecŭla servāvit. Paulo[6]) ante Christum natum principātum obtinuit Augustus, qui fuit primus imperator[7]) Romanōrum.

VIII (37).

Земледѣліе, какъ главное занятіе римлянъ.

Apud veteres Romānos primis rei publĭcae temporĭbus agricultura in magno honōre fuit. Agrum saepe populus ei donavit, qui fortĭter cum periculo vitae pro patria pugnavĕrat. Id fuit maxĭmum virtūtis

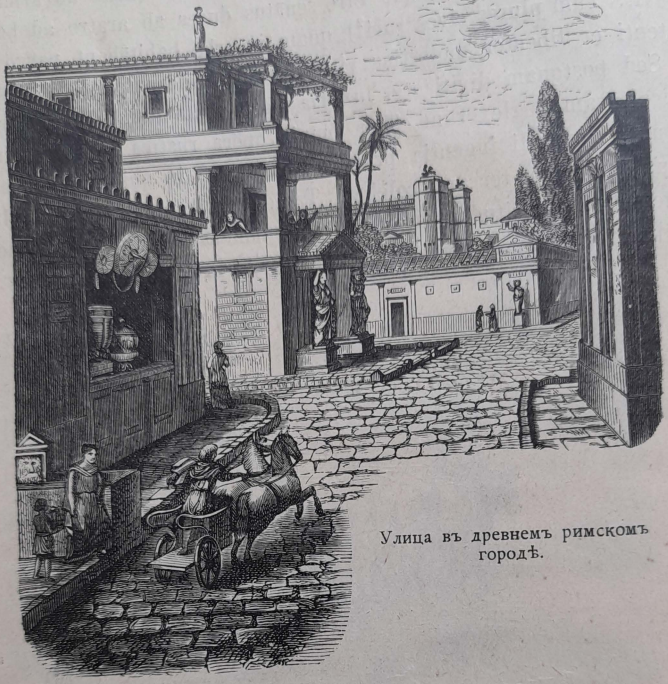
---

[1]) ipse самъ. — [2]) causa здѣсь: судебное дѣло. — [3]) dicĕre ius производить судъ. — [4]) iubēre здѣсь: утверждать. — [5]) quinque (нескл.) пять. — [6]) paulo незадолго. — [7]) imperātor здѣсь: императоръ (титулъ царствующаго лица).

praemium. Cives ipsi arābant; etiam clarissĭmi duces ab armis ad aratrum accedēbant[1]), neque raro senātus duces ab aratro ad bellum vocāvit. Tum plures cives ruri[2]), quam in urbe habitābant, parvo agro contenti et libenter molestias vitae rustĭcae tolerantes.

Sed postquam divitiae et luxuria mores mutavērunt, libĕri Romāni agricultūram neglexērunt. Tum omnia opĕra rustĭca in servos imposuērunt. Nonnŭlli ingentia praedia[3]) habēbant, in quibus magnus numĕrus servōrum terram colēbat. Tamen frumentum, quod in Italia proveniēbat, multitudĭni homĭnum iam non satis erat. Ităque incŏlae aliārum terrārum, praecipue Siciliae et Africae, id supportābant.

[1]) accedĕre ad aratrum здѣсь: браться за плугъ.— [2]) ruri въ деревнѣ.— [3]) praedium i. n. помѣстье.



Улица въ древнемъ римскомъ городѣ.

IX (38).

Приглашеніе на дачу.

Hora fere nona[1]), quum cives iam e Foro domos prope.ābant, in Sacra via duo[2]) hom̆ines convenērunt, Gaius Cornelius Gallus, nob̆ilis Romānus, et Sextus Rutilius Rufus, amīcus eius.

Gallus. „Salve, Rufe! Ut vales, amīce carissĭme?“

Rufus. „Ut vides, Galle. Sed sol vehementer urit; vix calōrem eius tolĕro, a quo hic[3]) in urbe perfugium invenio nullum“.

---

[1]) nonus, a, um девятый. Hora nona, по древнеримскому счету; по нашему счету третій часъ дня. — [2]) duo два. — [3]) hic здѣсь.

Gallus. „Valde me tui misĕret[1]). Ego iam diu in villam migrāvi et in urbem modo tum venio, quum me negotia vocant. Hodie[2]) domum propĕro. Maxime me delectābis, si mihi comes[3]) eris“.

Rufus. „Gratias tibi ago. Otium rusticum valde recreābit me, urbāno tumultu fatigātum“.

Gallus. „Iucundissĭme ibi tempus consumēmus. Ostendam tibi villam meam. Placēbit tibi, ut spero. Ităque hodie, sub[4]) occāsum solis, ad portam Capēnam[5]) veni; ego te cum reda[6]) exspectābo. Equi mei celĕres sunt: ad noctem in villam veniēmus. Nunc vale!“

X (39).

Дача богатаго римлянина.

Hora constitūta Rufus ad portam Capēnam venit, ubi Gallus eum iam exspectābat. Ascenderunt in redam, et equi, a[7]) perīto redario[8]) incitāti, celerĭter via Appia cucurrērunt. Post tres horas ad villam pervenērunt et, quia nox erat, dormītum[9]) discessērunt.

Mane, quum Rutilius dormiēbat, intrāvit ad eum Gallus et: „Surge[10]), inquit, amīce: iam hora diēi tertia[11]) est; surge! Ducam te per villam meam; videbis multas res, quae tibi, urbāno homĭni, ignōtae sunt“.

Post unam horam amīci iam in horto fuērunt, qui domui adiacēbat. Multa[12]) ibi admiratiōnem Rufi movērunt: lacus, pleni rarissimō-

---

[1]) me tui misĕret мнѣ тебя жалко. — [2]) hodie сегодня. — [3]) comes, comĭtis, m. спутникъ. — [4]) sub здѣсь: при. — [5]) porta Capēna Капенскія ворота (находящіяся въ южной части древняго Рима; отъ нихъ начиналась Аппіева дорога). — [6]) reda, ae, f. повозка. — [7]) a здѣсь не переводить. — [8]) redarius, i., m. возничій. — [9]) dormītum — супинъ; см. вокаб. § 14. — [10]) surgo, ĕre вставать. — [11]) tertius, a, um третій. — [12]) перевести единств. числомъ.

rum et mansuetōrum[1]) piscium, vivaria[2]), ubi erant multa genĕra bestiārum, quae ex Asia et Africa advectae[3]) erant; praeterea arbŏres, pulchre circumcīsae[4]) et ordinĭbus consĭtae[5]); denĭque statuae deōrum et deārum, e marmŏre[6]) factae.

„Quam felix es, Galle, clamāvit Rufus, admiratiōnis plenus; nihil simĭle vidi neque vidēbo. Tam magnifĭca omnia[7]) sunt!“

Respondet Gallus: „Gratum mihi est, quod[8]) omnia tibi placuērunt. Cras[9]) novam voluptātem tibi praebēbo. Videsne[10]) silvam, procul iacentem? Sunt ibi multi apri[11]), qui agris meis plurĭmum nocent. Ităque venatiōnem instituēmus et unum vel altĕrum necabĭmus. Sed hora cenae appropinquat; fames iam diu nos domum vocat“.

[1]) mansuētus, a, um ручной. — [2]) vivarium, i, n. звѣринецъ. — [3]) advectus, a, um привезенный. — [4]) circumcīsus подстриженный (о деревѣ). — [5]) consĭtus, a, um посаженный. — [6]) marmor, ŏris, n. мраморъ. — [7]) перев. един. ч. — [8]) quod что. — [9]) cras завтра. — [10]) ne (частица вопросит.) ли. — [11]) aper, apri, m. кабанъ.

XI (40).

Охота на набана.

Postĕro die venatōres, venabŭlis[1]) armāti, ad silvam convenerunt. Ibi iam multi servi erant, quorum alii plagas[2]) tendĕbant, alii cum canĭbus bestiam investigābant[3]).

Gallus et Rufus ante plagas locum obtinuērunt et exspectābant aprum, parāti eum ferīre[4]), quum primum[5]) se ostendĕrit. Subĭto canes latrātu[6]) et venatōres clamorĭbus silvam complevērunt. „Attentus es, amīce, inquit Gallus: appropinquat bestia; protĭnus eam videbĭmus".

Dum hoc dicit, procurrit aper, irruit in plagas, rumpit eas, furibundus[7]) ipsum Gallum petit. Iam eum terribilĭbus dentĭbus vulnerāre parābat, sed eo ipso tempŏre Rufus aprum venabŭlo ferit. Is cadit. Iacentem canes cingunt. Accurrunt venatōres. Aper, vulnerĭbus confectus, anĭmam efflāvit.

Vespĕre Rufus, vita rustĭca delectatus, Romam revertit[8]).

---

[1]) venabŭlum, i., n. охотничье копье. — [2]) plaga, ae, f. сѣть. — [3]) investĭgo, āre выслѣживать. — [4]) ferio, īre поражать. — [5]) quum primum лишь только. — [6]) latrātus, ūs, m. лай. — [7]) furibundus, a, um яростный. — [8]) revertit (онъ) возвратился.

XII (42).

Географическое описаніе древней Италіи.

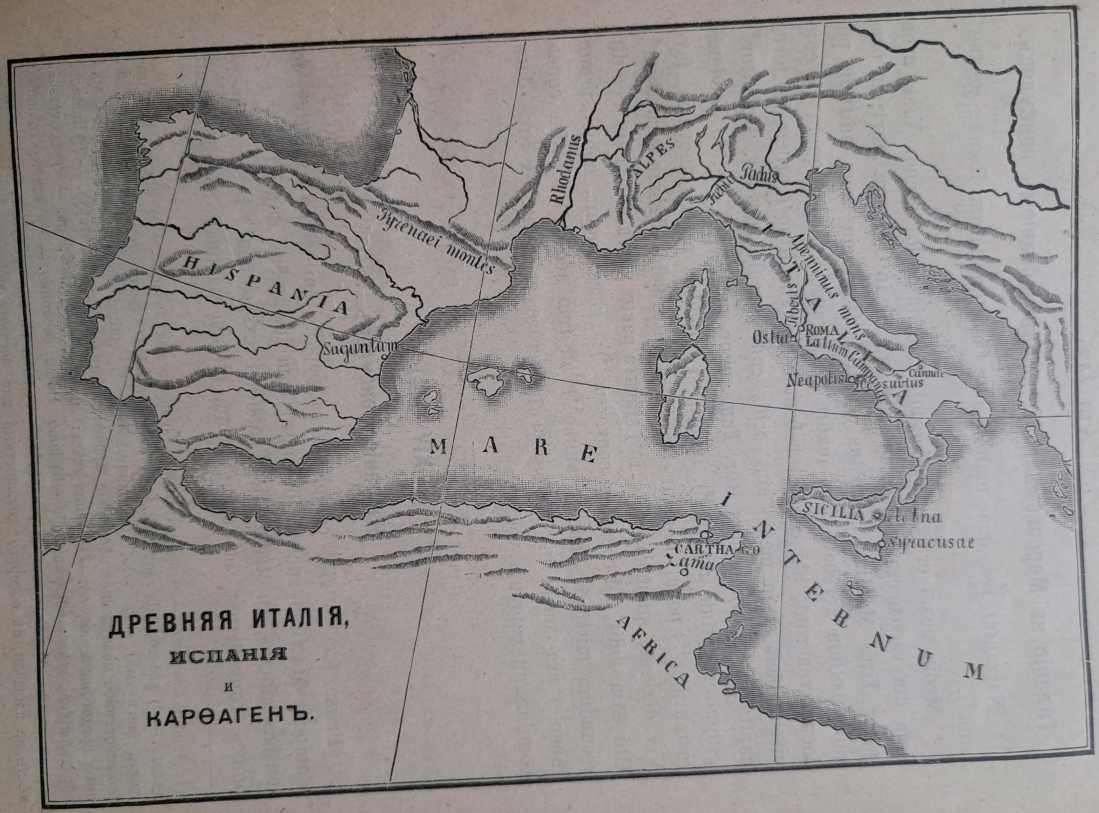
Italia ab Alpĭbus longe in mare procurrit[1]), quod nunc Mediterraneum appellātur. Multo[2]) plus in longitudĭnem, quam in latitudĭnem tenditur. In medio erigĭtur mons Apennīnus; is, perpetuo iugo[3]) per totam fere paeninsŭlam[4]) currens, in duos[5]) quasi ramos dividĭtur. Flumĭna habet non multa; inter ea notissĭmi sunt Padus[6]) et Tiběris. Tiběris profluit ex Apennīno: deinde multis rivis augētur et, fere e medio ad navigatiōnem idoneus, lato ostio in mare influit. In sinistra eius ripa, ut antea dixĭmus, Roma vetus sita erat.

Italia iam ab antīquis temporĭbus laudātur ob amoenitātem locōrum et praecipue ob salubritātem coeli[7]), quod mari propinquo mollītur. Sed felicissĭma Italiae regio est Campania. Nobilissĭmae ibi vites[8]) et olīvae[9]) gignuntur; mare omni genĕre piscium abundat; ora maritĭma multos habet portus, quorum litŏra olim villae divĭtum Romanōrum ornābant. Pulcherrĭmus est sinus Neapolitānus, apud quem Neapŏlis sita est, urbs iam antiquis temporĭbus celeberrĭma. Prope eam urbem mons Vesuvius erigĭtur, ignes efflans. Primo post Christum natum saecŭlo eruptiōne[10]) eius, tum primum[11]) facta, duae urbes obrŭtae erant, quarum ruīnae nostris temporĭbus cum maxĭma cura eruuntur.

Parvo freto[12]) ab Italia Sicilia dividĭtur. Insŭla olim fertilitāte agrōrum clarissĭma fuit et a scriptorĭbus Romānis saepe horreum reĭ publĭcae appellātur. Etiam ibi mons est, ignes efflans; nominātur Aetna. Ex urbĭbus notissĭmae fuērunt Syracūsae.

---

[1]) procurrit здѣсь: вдается. — [2]) multo гораздо. — [3]) iugum, i, n. здѣсь: цѣпь. — [4]) paeninsŭla, ae, f. полуостровъ. — [5]) duo, duae, duo два; склоненіе см. въ § 57 вокабуларія. — [6]) Padus, i, m. По. — [7]) coelum здѣсь: климатъ. — [8]) vitis, is, f. виноградная лоза. — [9]) oliva, ae, f. оливковое дерево. — [10]) eruptio, ōnis, f. изверженіе. — [11]) primum впервые. — [12]) fretum, i, n. проливъ.



ДРЕВНЯЯ ИТАЛІЯ,
ИСПАНІЯ
и
КАРѲАГЕНЪ.

XIII (43).

Гаданіе на Марсовомъ полѣ передъ избраніемъ консуловъ.

Narrantur res, quae multo[1]) ante Christum natum Romae gestae[2]) sunt[2]).

Media nox[3]) erat, et stellae fulgēbant in coelo serēno. Viae urbis iam diu vacuae erant. Ecce autem Sacra via in Campum Martium prŏpĕrat Titus Manlius Torquātus consul (collēga eius cum finitĭmis pŏpŭlis bellum gerēbat) cum augŭre[4]) et praecōne[5]). Postquam in eum locum venērunt, ubi comitia habentur[6]), augur lituo[7]) orbem in terra circumdūcit et in medio eius orbis cum consŭle consīdit. Velantur[8]) capĭta et silentium nuntiātur. Tum augur, manus ad coelum tendens: „Iuppĭter optĭme maxĭme[9]), inquit, si precĭbus nostris movēris, fave instantĭbus[10]) popŭli Romāni comitiis et mitte nobis signum secundum“. Vix dixĕrat, quum[11]) subĭto a[12]) sinistra parte stella de coelo cecĭdit. Ubi eam vidit, ad consŭlem conversus[13]): „Ecce, inquit, nobis signum secundum mittĭtur; bono[14]) anĭmo[14]) ad rem accēde“. Statim consul iubet[15]) praecōnem in Capitolium properāre et signo, ex arce dato, popŭlum in campum vocāre.

XIV (44).

Избраніе консуловъ.

Prima luce[16]) viae complentur a popŭlo, qui, signo excitātus, in Campum Martium ruēbat. Ibi consul cum insignĭbus imperii, a sacerdotĭbus cinctus, in tribunāli[17]) popŭlum exspectābat. Brevi tempŏre omnes convenērunt et totum locum circum tribunal complevērunt.

---

[1]) multo задолго. — [2]) происходили. — [3]) media nox полночь. — [4]) augur, ŭris гадатель. — [5]) praeco, ōnis глашатай. — [6]) habentur здѣсь: происходятъ. — [7]) lituus, i, m. жезлъ (загнутый). — [8]) velo, āre покрывать. — [9]) optĭme maxĭme благій, великій! (обыкновенное молитвенное обращеніе древнихъ римлянъ къ Юпитеру). — [10]) instans, antis предстоящій, ая, ое. — [11]) quum здѣсь: какъ. — [12]) a здѣсь: съ. — [13]) conversus, обратившійся; здѣсь: обратившись. — [14]) bono anĭmo спокойно. — [15]) iubēre сочинено съ вин. пад. — [16]) prima luce на разсвѣтѣ. — [17]) tribūnal, ālis трибуналъ (возвышенное мѣсто на площади, съ котораго должностныя или частныя лица говорили къ народу).

Tum sacrificium et supplicatio deōrum instituitur. Deinque consul hanc orationem ad populum habet: „Pauci iam menses huius anni restant; iam tempus est novos consules creare. Itaque hodie[1]) vos, Quirites[2]), more[3]) maiorum a me in hunc campum convocamini. Non solum meo, sed etiam collēgae nomine commendo[4]) vobis Tiberium Aemilium Mamercīnum et Quintum Publilium Philōnem, viros optimos; his secūre salūtem rei publicae committētis. Fidem[5]) habēte nobis, consulibus: non amicitia movēmur, sed rei publicae commŏdo ducimur. Raro tam strenui et tam fortes viri inveniuntur. Hos viros, si et vobis ita vidētur, consules creāte, Quirites“.

Attente haec verba consŭlis ab omnibus audiuntur. Deinde populus in centurias[6]) dividĭtur, quae in loca, iam antea designāta, discēdunt. Tum res in consultatiōnem[7]) venit[7]); deinque suffragia numerantur. Cunctis centuriis candidāti[8]), quos consul commendavĕrat, consŭles[9]) renuntiantur.

XV (45).

Жертвы и обѣты новыхъ консуловъ въ Капитоліи.

Iam Idus[10]) Martiae[10]) anni insequentis venērunt, quo die novi consŭles priorĭbus succedēbant. Hoc die ante lucem ab utrōque consŭle habebantur auspicia[11]), deinde induebātur toga alba cum lato purpureo[12]) clavo[13]), quae praetexta[14]) nominabātur. Hac veste indūti, salutabantur a nobilĭbus civĭbus, propinquis, clientĭbus, qui omnes in domos consŭlum mane ad salutatiōnem conveniēbant. Post eam salutatiōnem cuncti pompa[15]) sollemni in Capitolium ascendēbant; praecedēbant novi consŭles.

---

[1]) hodie сегодня. — [2]) Quirītes, tium квириты (имя, которымъ называли римскихъ гражданъ въ торжественныхъ къ нимъ обращеніяхъ). — [3]) more по обычаю. — [4]) commendāre здѣсь: рекомендовать. — [5]) fides здѣсь: вѣра. — [6]) centuria, ae, f. сотня (дѣленіе римскихъ гражданъ). — [7]) in consultatiōnem venīre подвергаться обсужденію. — [8]) candidātus, i кандидатъ — [9]) перевести творит. падежомъ; см. правило 11. — [10]) Idus Martiae мартовскія иды (15-е марта). — [11]) auspicium, i, n. гаданіе. — [12]) purpureus, a, um пурпуровый. — [13]) clavus, i, m. кайма. — [14]) praetexta, ae, f. претекста. — [15]) pompa, ae, f. шествіе, процессія.

Ita tum fuit. Hora constitūta Tiberius Aemilius Mamercīnus et Quintus Publilius Philo, turba amicōrum et clientium cincti, in Capitolium ad templum Iovis[1]) convenērunt. Statim ad aram bos albus

Консулы. Жрецъ.

cum aurātis[2]) cornĭbus, corōnis ornātus, adducĭtur; sacerdos inter eius cornua molam[3]) salsam[3]) spargit, deis eum devŏvens. Deinde accēdit minister et bovem mactat. Dum hostia[4]) in partes dividĭtur, quae in aram imponuntur, novi consŭles in templo ante Iovis simulacrum vota nuncupābant[5]): „Iuppĭter optĭme maxĭme[6]), si huic rei publicae hisque civĭbus in pace securitātem, in bello victorias donābis, nos, dum consŭles erĭmus, te magnifĭcis sacrificiis et donis colēmus[7]). Audi preces nostras, summe deōrum, et fave, pater, nobis, qui nunc, consŭles[8]) beneficio popŭli Romani creāti, tibi supplicāmus“.

---

[1]) Iuppĭter склоняется такъ: Iovis, Iovi, Iovem, Iove. — [2]) aurātus, a, um позолоченный. — [3]) mola salsa мука съ солью. — [4]) hostia, ae, f. жертвенное животное. — [5]) nuncupāre произносить. — [6]) optĭme maxĭme благій, великій! — [7]) colĕre здѣсь: чтить. — [8]) перевести твор. над.; см. прав. 11.

Postquam vero Iovi supplicavērunt et vota nuncupavērunt, ex templo excēdunt et clamorĭbus populi salutantur. Interea iussu[1]) consŭlum a praecōne[2]) senātus in templum Iovis iam convocabātur.

XVI (46).

Засѣданіе сената.

Cito senatōres in templum convenērunt. Postquam in suis locis consedērunt, Tiberius Aemilius Mamercīnus, qui maior aetāte fuit, surrēxit[3]) et ita cum eis egit[4]): „Vetus est mos, patres conscripti[5]), ex[6]) quo senātus a nobis, consulĭbus, statim post votōrum nuncupatiōnem[7]) de rebus divīnis et humānis consulĭtur. Hunc morem servantes, rei publĭcae statum ostendēmus[8]). Raro, patres conscripti, in tam prospĕris rebus convocamĭni. Nam per totum superiōrem annum neque prodigiis[9]) terrebāmur, neque publĭca calamitāte opprimebāmur, praeterquam[10]) quod[10]) altĕrum consŭlem in bello cum finitĭmis popŭlis amisĭmus. Quamquam id bellum ab hostĭbus acrĭter gerebātur, tamen saepius victōres fuĭmus, quam victi. Sed maius bellum nobis imminet. Nam hostium copiae in dies[11]) augentur; oppĭda eōrum, quae antea parvis praesidiis custodiebantur, nunc cum maxĭma cura muniuntur. Ităque et nos novos exercĭtus parāre cogĭmur. Iubēte, patres conscripti, nos[12]), consŭles, delectum habēre[13]) et pecuniam, ad hoc bellum necessariam, ex aerario[14]) sumĕre. Sine mora hoc statuĭte. Qui sic putātis, in hanc partem discedīte; qui alĭter, in altĕram partem".

Maior pars probāvit id, quod a consŭle proponebātur. Ex[6]) sententia eōrum senātus[15]) consultum[15]) factum est. Tum consul senātum dimīsit. Ipse et collēga eius cum turba amicōrum domos revertērunt[16]).

---

[1]) iussu по приказанію. — [2]) praeco, ōnis глашатай. — [3]) surrexit (онъ) поднялся. — [4]) agĕre здѣсь: говорить. — [5]) patres conscripti обычное обращеніе къ сенаторамъ; переводить: сенаторы. — [6]) ex здѣсь: согласно. — [7]) nuncupatio, onis, f. произнесеніе. — [8]) ostendĕre здѣсь: представить. — [9]) prodigium, i, n. дурное предзнаменованіе. — [10]) praeterquam quod кромѣ того что. — [11]) in dies со дня на день. — [12]) вин. п. отъ iubēre. — [13]) habēre здѣсь: произвести. — [14]) aerarium, i, n. казначейство. — [15]) senatus consultum рѣшеніе сената, сенатское постановленіе. — [16]) revertērunt (они) возвратились.

XVII (47).

Конныя ристанія въ циркѣ.

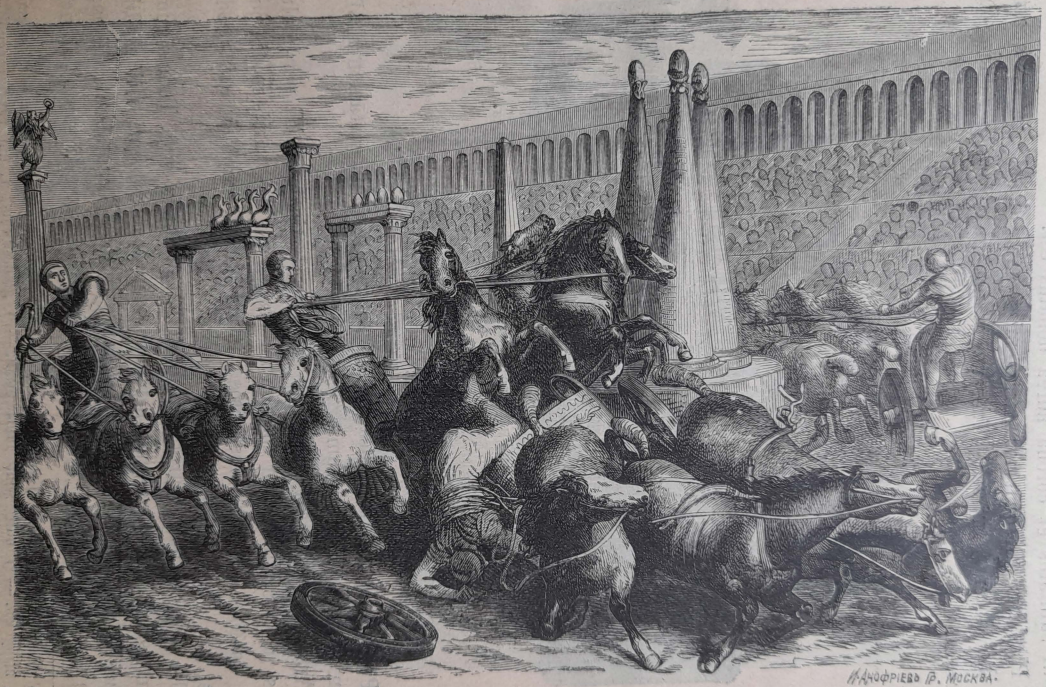
Diēbus festis Romāni variis ludis delectabantur. Ad hanc rem Romae aedificia publica exstructa erant: theātra, in quibus ludi scenĭci[1]) instituebantur, praeterea circi et amphitheātra; illi ad cursus equestres destināti erant, haec ad pugnas hominum inter se (hi gladiatōres appellabantur) et ad venatiōnes bestiārum.

In meridionāli[2]) parte urbis, inter duos[3]) montes, situs erat Circus Maxĭmus, aedificium oblongum[4]), sedĭbus cinctum, ubi interdum ad trecenta[5]) milia[5]) hominum ludos spectābant. Olim die festo in hoc circo ludi edĭti[6]) sunt[6]).

A prima luce[7]) sedes occupātae erant ingenti multitudĭne popŭli. Omnes, spectacŭli avĭdi, sollemnem pompam exspectābant, quae ex Capitolio per Forum in circum descendēbat. Iam currus, clamorĭbus popŭli salutāti, in circum intravērunt et, totum eius spatium circumvecti, certo[8]) ordĭne[8]) loca sua occupavērunt. Tum signum datum est. Statim quattuor[9]) quadrīgae[10]) provolavērunt et praeter eum humĭlem murum cucurrērunt, qui per medium circi perductus erat. Aurīgae[11]), veste varii colōris indūti, equos vehementer agitābant. Ecce loco periculosissĭmo appropinquavērunt, ubi in extrēma parte muri tres[12]) metae[13]) posĭtae erant, apud quas equos caute flectĕre debēbant. Dum russātus[14]) aurīga pericŭlum felicĭter vitat et, cursum equōrum acceléràns, in altĕram partem muri evehĭtur[15]), albātus[16]) sinistra rota murum strinxit[17]) et temeritātem suam morte luit[18]). Nam equi subĭto ictu prostrāti sunt, ipse e curru cecĭdit et ab insequentĭbus equis obtrītus est. At relĭqui aurīgae septies[19]), ut mos postulābat, circum murum cucurrērunt. Russātus primus currēbat et primus cursum

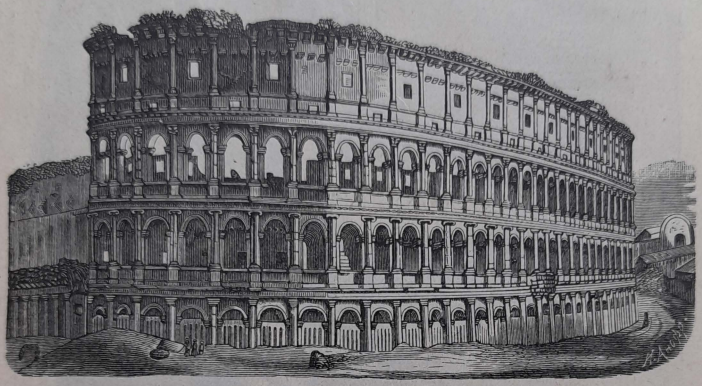
---

[1]) scenĭcus, a, um сценическій. — [2]) meridionālis, e южный. — [3]) duo, duae, duo два; склоненіе см. въ § 57 вокабулярія. — [4]) oblongus, a, um продолговатый. — [5]) trecenta milia триста тысячъ. — [6]) edĭti sunt даны были. — [7]) a prima luce съ разсвѣта. — [8]) перевести съ предлогомъ: въ. — [9]) quattuor (нескл.) четыре. — [10]) quadrīga, ae, f. колесница, запряженная четверкой лошадей. — [11]) aurīga, ae возница. — [12]) tres три. — [13]) meta, ae, f. мета (столбъ). — [14]) russātus одѣтый въ красное платье; здѣсь: красный — [15]) evehĭtur выѣзжаетъ. — [16]) albātus бѣлый. — [17]) strinxit задѣлъ. — [18]) luit поплатился. — [19]) septies семь разъ.



finīvit, post eum prasĭnus[1]) et venĕtus[2]). Victor magnis clamorĭbus popŭli salutātus et corōna aurea donātus est.

Post hos alii quattuor currus missi sunt, deinde rursus quattuor. Eo die decem[3]) missus[4]) fuĕrant, et popŭlus post meridiem domos discessit.



Видъ римскаго амфитеатра Колизея въ настоящее время.

XVIII (48).

Бой гладіаторовъ въ амфитеатрѣ.

Postĕro die in amphitheātro edĭti sunt[5]) alii ludi: certāmen gladiatōrum et venatio bestiārum.

Arti gladiatoriae[6]) praecipue servi se destinābant. Hi per multos annos in disciplīna apud magistrum erant, qui eos variis modis pugnāre docēbat et bene institūtos[7] in arēnam[8]) amphitheātri producēbat.

Illo die centum[9]) paria[10]) gladiatōrum producta sunt. Tuba signum datum est. Protĭnus singŭla paria pugnam commisērunt: alii gladiis, alii hastis rem gerēbant, alii adversarios retĭbus[11]) captabant, alii pugnis[12]) certābant. Multi gravĭter vulnerāti, multi necāti sunt. Qui victi

---

[1]) prasĭnus зеленый. — [2]) venĕtus голубой. — [3]) decem (нескл.) десять. — [4]) missus, us, m. выпускъ. — [5]) edĭti sunt даны были. — [6]) gladiatorius, a, um гладіаторскій. — [7]) institūtus здѣсь: обученный. — [8]) arēna здѣсь: кругъ, арена. — [9]) centum (нескл.) сто. — [10]) par, paris, n. пара. — [11]) rete, retis, n. сѣть. — [12]) pugnus, i, m. кулакъ.

erant, manus ad populum tendebant, misericordiam eius implorantes, et populus fortiter pugnantibus vitam donābat; timidi, repudiāti, ab adversariis trucidabantur. Haec spectacula populo Romano iucunda erant; nam speciem verae pugnae praebēbant.

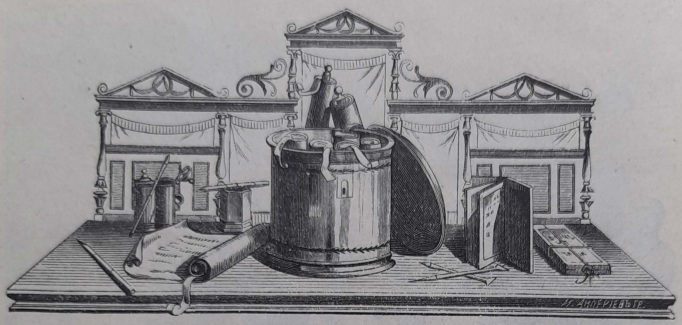
Postquam certāmen gladiatōrum finītum est et arēna purgāta[1]), novum spectaculum oculis spectantium propositum est. Nam ex caveis[2]), arēnam cingentibus, uno tempore magnus numerus ferārum bestiārum emissus est. Leōnes, tigrides[3]), pardi[4]), ursi[5]), elephanti[6]), rhinocerōtes[7]) alii in alios irruērunt et ingentem interneciōnem commisērunt. Bestiae furibundae[8]) aliae alias vulnerābant, lacerabant,

---

[1]) purgo, āre очищать. — [2]) cavea, ae, f. клѣтка. — [3]) tigris, tigridis, m. тигръ. — [4]) pardus, i, m. леопардъ. — [5]) ursus, i, m. медвѣдь. — [6]) elephantus, i, m. слонъ. — [7]) rhinocĕros, rōtis, m. носорогъ. — [8]) furibundus, a, um яростный.

ululatūque[1]) suo totum amphitheatrum complevērunt. Post unam horam plurĭma pars bestiarum, vulnerĭbus confecta, humi iacuit; reliquae candenti[2]) ferro rursus in caveas actae sunt.

Popŭlus, variis huius dĭei spectacŭlis delectātus, sero amphitheātrum relīquit.



XIX (49).

Письмо.

Gaius Fuscus Tito Rutilio sal.[3])

Quando[4]) tandem, amice carissĭme, ex Hispania tua Rŏmam venies et omnium tuōrum exspectatio explebĭtur? Iam ver appropinquat. Tempestātes hĭbernae cito desĭnent[5]), et, cum naves in mare deductae[6]) erunt, primo vento secundo, ut spero, Ostiam[7]) nostram apportabĕris. Ipse cum multis amīcis tuis tibi obviam[8]) veniam. Quam multas ibi res novas et miras tu, longinquae provinciae incŏla, vidēbis. Nunc urbs nostra sub[9]) imperatōre Augusto quasi itĕrum[10]) nata est: ita mutātus est aspectus[11]) eius. Qui Romae his decem[12]) annis non fuit, ab eo urbs vix cognoscētur. Visēmus tecum templa, magnifice a pio imperatōre renovāta, ostendētur tibi aula[13]) Augusti in Palatīno[14])

---

1) ululātus, us, m. вой. — 2) candens, entis раскаленный. — 3) sal есть обыкновенное въ письмахъ древнихъ римлянъ сокращеніе вм. salutem (подраз. dicit; говоритъ привѣтъ). — 4) quando (нарѣчіе) когда. — 5) desĭno, ĕre переставать. — 6) deducĕre naves in mare спускать корабли въ море (на зиму суда вытаскивались на берегъ). — 7) Ostia, ae, f. Остія, гавань древняго Рима. — 8) obvium навстрѣчу. — 9) sub здѣсь: при. — 10) itĕrum вторично. — 11) aspectus, us, m. видъ. — 12) decem (нескл.) десять. — 13) aula, ae, f. дворецъ. — 14) Palatīnus Палатинскій; такъ назывался одинъ изъ римскихъ холмовъ (находился въ центральной части Рима близъ Капитолія).

monte et pulcherrimae domus, quibus nunc viae urbis ornātae sunt: ascendēmus in Capitolium, unde despectu in Campum Martium et Tibĕris cursu delectabĭmur; denique ludos spectabímus, quibus victoriae Augusti celebrabuntur. Sed satis est. Veni; ipse omnia vidēbis. Vale.

XX (50).

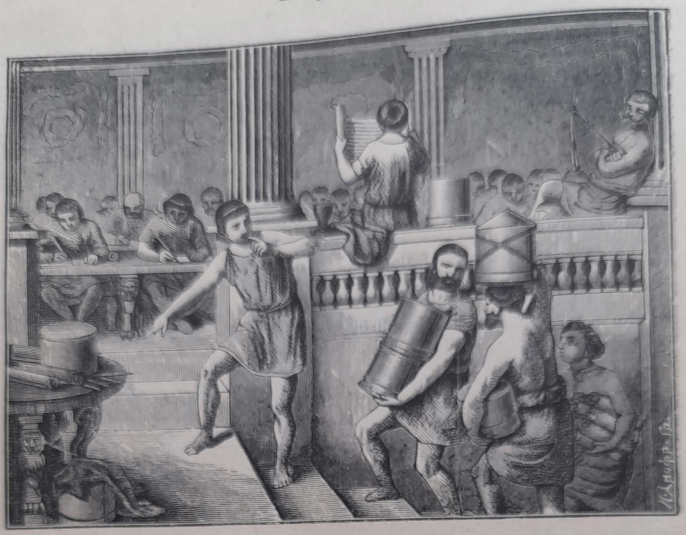
Отвѣтъ на письмо.

Titus Rutilius Gaio Fusco sal.

Serae littĕrae meae, puto, admiratiōnem tuam, fortasse[1]) etiam indignatiōnem movēbunt. Nam non littĕras, sed me ipsum exspectābas. Dices: quando[2]) illum videbĭmus, si adhuc[3]) domi sedet neque cogĭtat de itinĕre. Sed si vera causa morae meae a te cognĭta erit, omni[4]) culpa[4]) amīcus tuus liberabĭtur. Ego iam diu in anĭmo habuĕram vos et caput[5]) orbis terrārum visĕre. Iam navicularium[6]) conduxĕram, qui post paucos dies cum mercĭbus[7]) in Italiam navigābit. Sed prope litŏra nostra pirātae rursus se ostendērunt. Hos timens salūtem meam illi non commīsi. Quam diu, dei immortāles, a pirātis vexabĭmur? quando vos, Romāni, domĭni terrae, precĭbus nostris movebimĭni et nos ab his perdĭtis[8]) hominĭbus defendētis? Patet profecto[9]) alia via. Difficĭle tamen est homĭni, ut ego, invalĭdo hos montes, haec flumĭna superāre, quibus patria mea a felĭci Italia dividĭtur. Quantum[10]) tempŏris ad id consumētur! Ităque constitui magis idoneam occasiōnem exspectāre et maritĭmo itinĕre ad vos pervenīre. Haec occasio brevi tempŏre inveniētur. Nam post viginti[11]) dies ex portu nostro navis[12]) longa[12]), cuius praefectus[13]) mihi notus est, Ostiam navigābit. Ab eo, ut spero, non exclūdar. Ita navigatio iucunde et tuto peragētur. Nunc vale.

---

[1]) fortasse можетъ-быть. — [2]) quando (нарѣчіе) когда. — [3]) adhuc до сихъ поръ. — [4]) перевести съ предлогомъ отъ. — [5]) caput здѣсь: столица. — [6]) naviculārius, i судовладѣлецъ. — [7]) merx, mercis, f. товаръ. — [8]) perdĭtus, a, um пропащій, негодный.— [9]) profecto конечно. — [10]) quantum сколько. — [11]) viginti (нескл.) двадцать. — [12]) navis longa военный корабль. — [13]) praefectus, i начальникъ.



XXI (52).

Книжное дѣло въ древнемъ Римѣ.

Apud vetĕres Romānos opĕra scriptōrum non arte typographĭca[1]), ut nunc, multiplicabantur[2]), sed a servis, ad id destinātis, transscribebantur. Unus ex eis dictābat[3]), relĭqui calămis[4]), atramento[5]) tinctis[6]), scribēbant. Ita uno tempŏre multa exemplaria[7]) parabantur. Alii libri erant in charta[8]) scripti, ex papȳro[9]) facta, alii in membrāna[10]), ex corio[11]) parāta. Singŭlae pagĭnae[12]), inter se conglutinātae[13]), in umbilĭcum[14]) volvebantur, unde libri appellabantur volumĭna[15]); haec in scrinĭis[16]) servabantur.

---

[1]) typographĭcus, a, um типографскій. — [2]) multiplĭco, āre умножать. — [3]) dicto, āre диктовать. — [4]) calămus, i, m. тростникъ. — [5]) atramentum, i, n. чернила. — [6]) tinctus, a, um обмакнутый. — [7]) exemplar, āris n. экземпляръ. — [8]) charta, ae, f. бумага. — [9]) papȳrus, i, f. папирусъ, растеніе (изъ его листьевъ приготовлялась бумага). — [10]) membrāna, ae, f. пергаменъ. — [11]) corium, i, n. кожа. — [12]) pagĭna, ae, f. страница. — [13]) conglutĭno, āre склеивать. — [14]) umbilĭcus, i, m. палочка. — [15]) volūmen, mĭnis, n. свитокъ; см. правило 11. — [16]) scrinium, i, n. ящикъ.

In Foro Romāno erant multae tabernae[1]) bibliopolārum[2]); inde libri in ultĭmas terras imperii Romāni dimittebantur. Romae homĭnes divĭtes saepe cum summo studio magnas bibliothēcas sibi comparavērunt.

In usu quotidiāno[3]) erant tabŭlae cerātae[4]), in quibus littĕrae[5]) stilo[6]) exarabantur[7]). Qui scriptum emendāre statuĕrat, is lata stili parte ea, quae scripserat, delēbat. Unde illud dictum: „Saepe stilum verte“.

XXII (53).

Похороны знатнаго римлянина.

Postquam fama de morte Marci Fulvii Flacci Romae divulgāta[8]) est, statim propinqui et amīci in eius domum convenērunt, cuius vestibŭlum ramis cupressi[9]) iam ornātum erat. Id signum luctus fuit.

Corpus mortui iam in atrio invenērunt, in lecto magnifĭco posĭtum. Circum fumābant[10]) tura[11]). Ipse defunctus[12]), toga praetexta[13]) vestītus, corōnam in capĭte habēbat, quae ei in bello ob egregiam virtūtem donāta erat. Servi et domestĭci totam domum lamentatiōne complēbant.

Octāvo[14]) die funus constitūtum est. Circum meridiem ad domum Marci Fulvii Flacci turba popŭli convēnit, a praecōne[15]) convocāta.

---

[1]) taberna, ae, f. лавка. — [2]) bibliopōla, ae книгопродавецъ. — [3]) quotidiānus, a, um ежедневный. — [4]) cerātus, a, um навощенный. — [5]) littĕra, ae, f. буква. — [6]) stilus, i, m. стиль (заостренная съ конца палочка). — [7]) exăro, exarāre выцарапывать. — [8]) divulgo, āre распространять. — [9]) cupressus, i, f. кипарисъ. — [10]) fumāre дымиться. — [11]) tura (м. ч.) ѳиміамъ. — [12]) defunctus, i покойникъ. — [13]) toga praetexta тога съ пурпурной каймой. — [14]) octāvus, a, um восьмой. — [15]) praeco, ōnis глашатай.

Ecce e domo pompa funĕbris in viam processit. Ocŭli omnium in eam conversi sunt. Praecedēbant tubicĭnes[1]), post eos praefĭcae[2]), quae, mercēde conductae, magna voce mortuum deplorābant; tum imagĭnes maiōrum et tabŭlae, in quibus res ab eo gestae scriptae erant, portabantur; deinde lectīca cum corpŏre, a clientībus portāta; pompam

clausērunt propinqui et amīci, veste lugŭbri indūti. In Foro pompa constĭtit[3]). Ibi unus ex amīcis defuncti in tribūnal ascendit et, ad popŭlum conversus, res, ab eo in pace et in bello gestas, commemorāvit moresque eius et vitam, quae tota rei publĭcae dedĭta erat, laudāvit.

Inde pompa ad portam Capēnam[4]) se movit et per eam in viam Appiam processit. Ibi in campo, non procul a via, iam rogus[5]) ex

---

[1]) tubĭcen, cĭnis трубачъ. — [2]) praefĭcae плакальщицы. — [3]) constĭtit (онъ) остановился. — [4]) porta Capēna Капенскія ворота (въ южной части древняго Рима). — [5]) rogus, i, m. коселъ.

Аппіева дорога съ гробницами знатныхъ римлянъ.

arĭda materia[1]) exstructus erat, in quem tum lectīca cum mortuo imposĭta est. Multitūdo popŭli rogum cinxit. Dum filii Flacci cum lamentatiōne et vultu averso facĭbus[2]) ardentĭbus rogum incendunt, quattuor[3]) paria[3]) gladiatōrum, qui ad id conducti erant, inter se apud rogum pugnam commisērunt. Interea in rogum ardentem a propinquis defuncti mittebantur[4]) res pretiōsae, quae vivo gratae fuĕrant.

Brevi tempŏre in eo loco, ubi rogus fuĕrat, nihil nisi[5]) cinis[6]) restābat. Tum popŭlus ter[7]) ultĭmum vale dixit et paulātim discessit. Filii autem ossa[8]) patris in urnam condĭdērunt[9]) et eam in sepulcro[10]), iam antea apud ipsam viam Appiam aedificāto, posuērunt.

---

[1]) materia, ae, f. матеріалъ, лѣсъ. — [2]) fax, facis, f. факелъ. — [3]) quattuor paria, четыре пары. — [4]) mittĕre здѣсь: бросать. — [5]) nisi кромѣ. — [6]) cinis, nĕris пепелъ. — [7]) ter трижды. — [8]) ossa кости. — [9]) condidērunt (perf. отъ conděre) убрали. — [10]) sepulcrum, i, n. гробница.

XXIII (54).

Христіане въ древнемъ Римѣ. Катакомбы.

Inter monumenta Romae antīquae nobis, christiānis, praecipue cara sunt ea, quae catacumbae nominantur.

Iam primo saecŭlo post Christum natum Romae magnus christiānōrum numĕrus fuit. Hi, uni vero Deo supplicantes, ritus[1]) Romanōrum repudiābant deosque eōrum contemnēbant. Ităque a magistratĭbus Romanōrum vehementer vexabantur, qui eos saepe vel cruciātos[2]) necavērunt, vel cum feris bestiis in amphitheatro certāre coëgērunt. In urbe igĭtur perfugium habentes nullum, extra urbem sub terra sedes sibi paravērunt, ubi corpŏra mortuōrum sepeliēbant et sine timōre sacrificia sua peragēbant. Nunc super has catacumbas templa exstructa sunt.

---

[1]) ritus, us, m. обрядъ. — [2]) cruciāre подвергать пыткѣ.

Война римлянъ съ Ганнибаломъ.

XXV (61).

Ганнибалъ въ Испаніи. Нападеніе на Сагунтъ. Походъ на Италію. Переходъ черезъ Альпы. Приготовленія римлянъ.

In litŏre Afrĭcae contra Italiam sita erat Carthāgo[1]), urbs antīqua et nobĭlis. Id fuit caput[2]) rei publĭcae Carthaginiensium[3]), qui praecipue mercatūra maritĭma maxĭmas divitias et potentiam sibi paravērunt et cum ipsis Romānis de principātu contendēbant. Multa inter eos bella gerebantur, multi duces rebus terra[4]) marique[4]) gestis se nobilitavērunt[5]), nobilissĭmus autem dux Carthaginiensium et periculosissĭmus hostis popŭli Romani Hannĭbal fuit.

Is, puer[6]) novem annōrum, in Hispaniam ductus a patre, qui ibi bellum gerēbat, in castris educātus est[7]). Ibi paulātim ocŭlos omnium in se convertit. Nam omnia strenue et fortĭter agēbat, nullo labōre corpus eius fatigabātur, nullo pericŭlo anĭmus vincebātur; calōrem et frigus aeque tolerābat, saepe sagŭlo[8]) militāri opertus[9]) humi inter custōdes[10]) iacēbat; vestītu inter milites non eminēbat, equi tamen et

---

[1]) Carthāgo, gĭnis, f. Карѳагенъ. — [2]) caput здѣсь: столица — [3]) Carthaginienses, ium карѳагеняне. — [4]) перевести съ предлогомъ: на. — [5]) nobilĭto, are прославлять. — [6]) въ перев. прибавить: будучи. — [7]) edĭco, āre воспитывать. — [8]) sagŭlum i, n. плащъ. — [9]) opertus, a, um покрытый. — [10]) custos, ōdis здѣсь: караульный.

1. Римскій полководецъ. 2 и 3. Офицеры. 4 Ликторъ.

1. Пращникъ. 2. Легковооруженный. 3. Легіонеры (солдаты изъ легіона); при одномъ изъ нихъ 4. солдатскій багажъ (sarcĭnae).

5. Знаменосцы. 6 и 7. Трубачи. 8. Значокъ. 9. Знамя легіона съ орломъ.

arma conspicua[1]) erant; primus in proelium provolābat, ultĭmus e proelio excedēbat. Ob has virtūtes a militĭbus valde colebātur et, quum[2]) primum[2]) adolēvit[3]), ei imperium totĭus exercĭtus mandātum est. Tum bellum cum Romānis gerĕre statuit. Ităque causam belli quaerens Saguntum, urbem Romānis sociam et amīcam[4]), expugnāvit. Illi, tanta iniuria irritāti[5]), legātos Carthagĭnem misērunt et Carthaginiensĭbus bellum indixērunt.

At Hannĭbal initio veris anni ante Christum natum ducentesĭmi duodevicesĭmi nonaginta milia pedĭtum, duodecim milia equĭtum, triginta septem elephantos, turrĭbus armātos, contra Italiam movit. Cito montes Pyrenaeos superāvit, Rhodanum[6]), flumen rapidissĭmum, transmīsit, tandem exercĭtum ad Alpes perdūxit.

---

[1]) conspicuus, a, um видный, замѣтный. — [2]) quum primum лишь только. — [3]) adolēvit (онъ) возмужалъ. — [4]) amicus здѣсь прилаг.: дружественный. — [5]) irritātus, a, um раздраженный. — [6]) Rhodănus, i, m. Рона (рѣка).

Римская конница.

Ibi ipsa natūra insuperabĭles[1]) fere difficultātes opposuit. Nives, coelum prope[2]) attingentes[3]), loca praerupta et invia, profundae angustiae, rivi, de montĭbus in immensam altitudĭnem decurrentes, ipsi denĭque montāni[4]), advĕnis[5]) infesti, impavĭdos milĭtes terruērunt. Ipsum iter difficillĭmum et plenum periculōrum fuit: milĭtes frigŏre[6]) torpēbant[7]), equi et elephanti una cum viris in praeceps[8]) volvebantur; multi praeterea in pugnis cum barbăris occīsi, multi fame consumpti sunt[9]). Tamen omnes has difficultātes ducis ingenium et milĭtum patentia vicit. Tandem milĭtes, fatigāti et iam de salūte desperantes, in saxo quodam constitērunt[10]), unde in Italiam despectus erat. Ibi Hannĭbal, Italiam eis ostendens: „Ecce, inquit, terra, quam

[1]) insuperabĭlis, e непреодолимый. — [2]) prope здѣсь: почти. — [3]) attingens, ntis касающійся. — [4]) montāni, ōrum горцы. — [5]) advĕna, ae, m. пришлецъ. — [6]) frigus, ŏris, n. холодъ, стужа. — [7]) torpeo, ēre коченѣть. — [8]) praeceps, cipĭtis, n. пропасть. [9]) consumĕre здѣсь: истреблять. — [10]) constĭti (perf.) я остановился.

vobis promīsi. Nunc non solum Italiae, sed etiam Romae moenia transscendĭtis. Post unum aut altĕrum proelium Romam, caput Italiae, in manĭbus vestris habebĭtis". Relīquum iter, quamquam difficĭle fuit, tamen alăcri cum anĭmo peractum est. Sic Hannĭbal quindĕcim diēbus Alpes superāvit, quas nemo ante eum cum exercĭtu transscendĕrat. Ex omni numĕro copiārum quartam modo partem in Italiam perdūxit.

Romāni autem statim post Sagunti excidium[1]) iussērunt consŭles exercĭtum tota Italia[2]) conscribĕre. Conscripta sunt pedĭtum milia sexaginta quattuor, equītum sex; naves ducentae viginti deductae[3]). Hoc in numĕro fuērunt sex legiōnes civium Romanōrum, quorum summa[4]) fuit viginti quattuor milia pedĭtum et mille octingenti equĭtes: relīquus exercĭtus ex sociis popŭli Romāni constābat.

---

[1]) excidium, i, n. гибель, паденіе. — [2]) перевести съ предлогомъ: по. — [3]) deducĕre naves (in mare) спускать корабли (въ море). — [4]) summa, ae, f. сумма, общее число.

XXV (62).

Выступленіе римскаго войска. Рѣчь римскаго полководца къ солдатамъ. Сраженіе при Требіи. Пораженіе римлянъ.

Cum his copiis Romāni petĕre Carthaginienses parābant. Totum igĭtur exercĭtum in tres partes aequas divisērunt. Publium Cornelium Scipiōnem consŭlem in Hispania bellum cum Hannibăle gerĕre, Tiberium Sempronium Longum, altĕrum consŭlem, in Siciliam transmittĕre et ad ipsam Carthagĭnem accedĕre iussērunt; relĭquas duas legiōnes cum parte sociōrum ad Padum[1]) flumen misērunt.

Consŭles more[2]) maiōrum Marti[3]) sacrificavērunt et auspicāto[4]) ex urbe discessērunt, ex duābus partĭbus hostem opprimĕre parāti. Postquam vero Hannĭbal, immĭnens Italiae, Alpes superāvit, Scipio iter in Italiam convertit et obviam[5]) hosti ad Padum flumen contendit. Ibi cum exercĭtu suo eas copias iunxit, quae in eam regiōnem antea erant missae, et flumen transmittĕre properāvit. Sed prius-

---

[1]) Padus, i, m. По (рѣка). — [2]) more по обычаю. — [3]) Mars, Martis Марсъ, богъ войны у древнихъ римлянъ. — [4]) auspicāto по совершеніи гаданій. — [5]) obviam (нарѣчіе) навстрѣчу.

quam[1]) exercĭtum in aciem edūxit, contĭonem[2]) milĭtum convocavit et pro[3]) suggestu[3]) ita ad eos dixit: „Post paucos dies, milĭtes, cum hostĭbus pugnabĭtis, quos iam antea saepe vicistis. Nunc eo levior et certior erit victoria, quod pauci sunt et itinĕre difficillĭmo fatigāti. Non homĭnes, sed umbras homĭnum videbĭtis. Ipsi dei immortāles nos iuvābunt: hi punient Hannibălem, furiōsum[4]) iuvĕnem, qui in pace sine ulla causa Saguntum expugnāvit et cives innocentes occīdit. Este viri fortes! Ante ocŭlos senātus populīque Romāni pro patria, uxorĭbus, libĕris parvis pugnabĭtis. Qualis vestra virtus fuĕrit, talis erit Romae et imperii nostri fortūna“. Haec verba consŭlis magnopĕre anĭmos milĭtum firmavērunt. Qui antea hostes timēbant, nunc cupiditāte pugnae ardēbant.

Neque[5]) vero[5]) Hannĭbal frustra[6]) tempus consumēbat. Copiae eius in dies[7]) auxiliis eārum gentium augebantur, quarum per regiones exercĭtum ducēbat. Ităque Scipio ad Trebiam flumen consēdit in locis altĭorĭbus et Sempronium collēgam, qui littĕris senātus ex Sicilia iam revocātus erat, exspectābat. Postquam vero consŭles exercĭtus iunxērunt, protĭnus pugnāre cum hostĭbus constituērunt. Die

---

[1]) priusquam прежде чѣмъ. — [2]) contio, ōnis, f. сходка, собраніе. — [3]) pro suggestu съ возвышенія (см. рис.). — [4]) furiōsus, a, um сумасшедшій. — [5]) neque vero ни и... не. — [6]) frustra напрасно. — [7]) in dies со дня на день.

nivāli[1]) et frigĭdo — erat tum autumni tempus — Romāni copias ex castris edūcunt et, ab equitĭbus Hannibălis lacessīti[2]), flumen transmittunt et in altĕra ripa proelium committunt. Subĭto in aciem Romānam a tergo equĭtes et pedĭtes invādunt, quos Hannĭbal in insidiis collocavĕrat. Aliquamdiu[3]) Romāni fortĭter pugnavērunt, quamquam etiam ab elephantis opprimebantur, multosque necavērunt; tandem in fugam conversi sunt. Pauci modo ex hac pugna incolŭmes evasērunt, in his consŭles.

Haec prima nobĭlis victoria Hannibălis in Italia fuit.

XXVI (63).

Ганнибалъ въ Италіи. Сраженіе на Каннахъ. Пораженіе римлянъ. Предложенный Ганнибалу совѣтъ итти на Римъ.

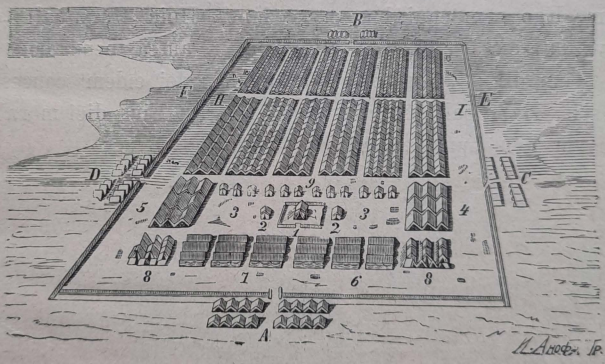
Romae ingens terror omnes occupāvit. Iam subĭtum hostium impĕtum timēbant, omnia oppugnatiōnis mala animo proponentes. Et Hannĭbal sub exĭtum hiĕmis in interiōres[4]) regiōnes Italiae exercĭtum duxit. Iamque Apennīnum superāre tentābat, sed acerrĭma tempestāte oppressus[5]) iter avertĕre coactus est. Magnum ibi numĕrum homĭnum et equōrum elephantosque praeter unum amīsit omnes. Initio igĭtur veris alia via per palūdes eōdem[6]) contendit. Quamquam ex eis magna cum iactūra homĭnum evāsit et ipse altĕro ocŭlo captus est[7]), tamen vires eius haudquāquam[8]) fractae[9]) sunt: ubīque copias Romanōrum vincēbat et omnia ferro[10]) ignīque[10]) vastābat. Ita anni spatio totam Italiam peragravĕrat[11]) et aestāte anni ducentesĭmi sexti decĭmi castra ad vicum Cannas posuit.

---

[1]) nivālis, e снѣжный. — [2]) lacessītus, a, um заманенный, вызванный. — [3]) aliquamdiu нѣкоторое время. — [4]) interior, ius внутренній. — [5]) oppressus, a, um застигнутый. — [6]) eōdem туда же. — [7]) captus est ocŭlo (онъ) лишился глаза. — [8]) haudquāquam вовсе не. — [9]) fractus, a, um сломленный. — [10]) ferro ignīque мечомъ и огнемъ. — [11]) perăgro, āre пройти.

Римское войско въ походѣ.

Ibi res publĭca Romanōrum in summum pericŭlum adducta est. Causa fuit, quod ratio[1]) belli temĕre[2]) ab eis mutāta est. Nam priōres duces Romanōrum, tot calamitatĭbus territi, agmĭna sua per alta loca ducēbant, neque hostem omittentes, neque in planiciem ad pugnam descendentes. Sed Lucius Aemilius Paulus et Gaius Terentius Varro, consŭles eius anni, se hosti opponĕre constituērunt et item ad Cannas consedērunt. Romanōrum octoginta septem milia fuērunt, duorum magna pars ex tironĭbus[3]) constābat. Praeterea inter duces nulla erat concordia: Varro cupiditāte pugnae ardēbat, Paulus collēgam omni modo a pugna continēbat. At Hannĭbal Romānos quotidie ad pugnam provocābat. Tandem Varro, ab equitĭbus Hannibălis lacessītus[4]), contra voluntātem Pauli exercĭtum in aciem edūxit.



A. B. C. D. Лагерныя ворота; при нихъ палатки караульныхъ. I и II. Палатки легіоне ровъ. 1. Палатка полководца (praetorium). 2 и 9. Палатки старшихъ офицеровъ. 3. Мѣсто для сходокъ солдатъ. 4. 5. 6. 7. 8. Палатки союзниковъ и добровольцевъ.

Protĭnus acre proelium commissum est. Primi ex utrāque parte equĭtes provolavērunt. Romānis pugnantĭbus maxĭmum incommŏdum fuit, quod ventus adversus flabat et nubes pulvĕris[5]) in ipsa ora militum volvēbat. Ităque equĭtes Romāni impĕtum hostium non sustinuērunt et pulsi[6]) terga vertērunt. Pugna a peditĭbus renovāta

---

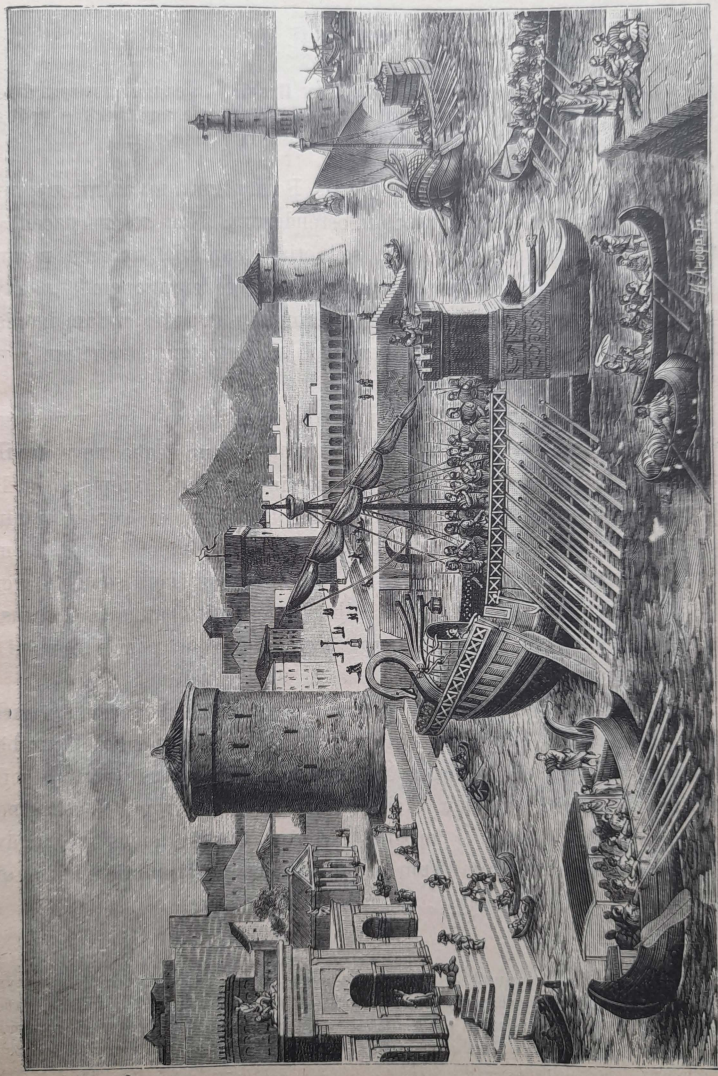
[1]) ratio здѣсь: способъ веденія. — [2]) temĕre опрометчиво. — [3]) tiro, ōnis новобранецъ. — [4]) lacessitus a, um заманенный. — [5]) pulvis, vĕris, m. пыль. — [6]) pulsus, a, um прогнанный, разбитый (о врагѣ).

est. Hi initio hostium ordines turbavērunt, sed ardōre pugnae incitāti incaute[1]) in medium irruērunt, ubi auxilia Hannibālis collocāta erant. Ibi a tergo circumventi et undīque clausi sunt. Septuaginta milia Romanōrum occīsa sunt. Relīqui, in his Varro consul, cum paucis equitibus fuga[2]) salūtem petivērunt[3]). Paulum vulnerātum in saxo sedentem eques quidam vidit et: „Luci[4]) Aemili[4]), inquit, qui unus extra culpam huius cladis es, ascende in equum meum et serva te“. Ad ea[5]) consul respondit: „Ego non debeo in tanta meōrum[6]) clade mortem vitāre. Serva te ipsum et nomĭne meo senātum iube urbem munīre et novas copias conscribĕre, priusquam[7]) hostis victor venĕrit“. Dum haec[5]) dicit, accurrunt hostes et eum necant.

Post pugnam unus ex ducibus Hannibăli: „Nunc, inquit, urbem Romam occupabĭmus; die quinto in Capitolio cenābis. Protĭnus move exercĭtum. Ego cum equitĭbus praecēdam“. Huic Hannĭbal: „Laudo, inquit, voluntātem tuam, sed opus[8]) est[8]) antea bene hoc deliberāre[9])“. Tum ille: „Non omnia[5]), inquit, dei eīdem concesserunt; vincĕre scis, Hannĭbal, usum victoriae nescis“. Eius diēi mora urbem et imperium Romānum servāvit.

---

[1]) incaute неосторожно. — [2]) перевести съ предл.: въ. — [3]) petĕre здѣсь: искать. — [4]) зват. пад. отъ Lucius Aemilius. — [5]) перевести единств. числомъ. — [6]) въ перев. прибавить: соотечественниковъ. — [7]) priusquam прежде чѣмъ. — [8]) opus est нужно. — [9]) delibĕro, āre обдумать.



Римская гавань.

XXVII (64).

Мужество римлянъ. Неудача Ганнибала въ Италіи. Высадка римлянъ близъ Карѳагена. Возвращеніе Ганнибала въ Африку. Сраженіе при Замѣ и побѣда римлянъ. Заключеніе мира. Смерть Ганнибала.

In rebus tam arduis[1]) et molestis Romāni miram animi magnitudĭnem et amōrem erga[2]) patriam ostendērunt. Non solum pacem, ab hoste proposĭtam, repudiavērunt, sed etiam captīvis, quorum magnus numĕrus in castris Carthaginiensium erat, redemptionem[3]) negavērunt; statim novas legiōnes conscripsērunt, in quas ob civium inopiam etiam servi assumpti sunt. Ita parāti ad extrēmum spirĭtum[4]) pro patria cum hoste certāre statuērunt.

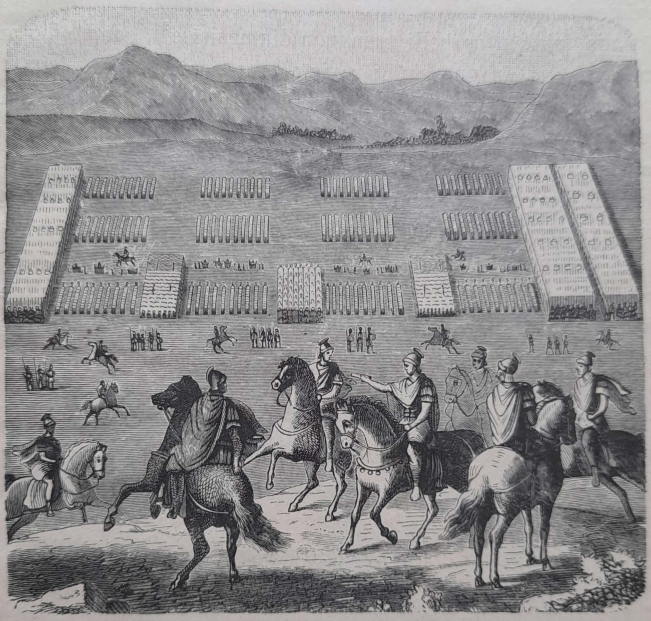
Interea res Hannibălis post pugnam Cannensem[5]) in[6]) peius mutātae sunt. Nam copiae eius paulātim minuebantur neque nova auxilia Carthagĭne[7]) mittebantur. Praeterea hominĭbus feris, inopiam et labōrem tolerāre adsuētis[8]), multum nocuit otium et copia omnium rerum, quas eis Campania praebēbat, ubi per aliquot annos hiemābant. Ităque, qui antea semper victor fuit, iam non semel[9]) victus est[10]). Tamen per decem annos bellum non omittēbat, satis habens[11]) meridionāles Italiae regiōnes peragrāre[12]) sociosque popŭli Romāni ad bellum incitāre.

Tandem Romāni Publium Cornelium Scipiōnem, ducem clarissĭmum, filium eius Scipiōnis, qui primus cis[13]) Alpes cum Hannibăle certāvit, in Afrĭcam misērunt. Is, postquam in naves triginta milia milĭtum imposuit, e portu Siciliae navigāvit et prope Carthagĭnem escendit[14]). Ibi aliquot[15]) proeliis[15] copias Carthaginiensium fugāvit ipsamque urbem terruit. Tum Carthaginienses Hannibălem, in quo uno totam spem ponēbant, ex Italia revocavērunt.

---

[1]) arduus, a, um трудный. — [2]) erga (съ вин.) къ. — [3]) redemptio, ōnis выкупъ; redemptionem здѣсь перевести: въ выкупѣ. — [4]) spirĭtus, us, m. дыханіе; здѣсь: издыханіе. — [5]) Cannensis, e Каннскій. — [6]) in здѣсь: къ. — [7]) твор. п. на вопр.: откуда? — [8]) adsuētus, a, um привыкшій. — [9]) semel разъ. — [10]) см. правило 6. — [11]) habens здѣсь: считая. — [12]) perăgro, āre проходить. — [13]) cis (съ вин. п.) по ту сторону. — [14]) escendit (онъ) высадился. — [15]) творит. п.; перевести съ предлогомъ: въ.

Vere anni ante Christum natum ducentesīmi secundi Scipio et Hannĭbal ad Zamam urbem convenērunt. Hannĭbal, quia de victoria desperābat, pacem a duce Romanōrum petīvit[1]). Postquam vero nihil impetrāvit, proelium committĕre statuit. Habēbat quadraginta milia milĭtum, quorum triplĭcem[2]) aciem instrūxit[3]); ante aciem octoginta



Расположеніе римскихъ войскъ при Замѣ. На крыльяхъ стоитъ конница; между нею построена въ три линіи пѣхота; въ трехъ большихъ промежуткахъ первой линіи поставлены легковооруженные.

elephantos collocāvit. Romāni item triplĭcem aciem instruxērunt; ultĭmos ordĭnes fortissĭmi milĭtes tenēbant. Initio pugnae elephanti, sono tubārum terrĭti, Carthaginiensium equĭtes turbavērunt; hi protĭnus terga vertērunt et ab equitĭbus Romānis dissipāti[4]) sunt. Interea in

[1]) petĕre здѣсь: просить. — [2]) triplex, ĭcis тройной: acies triplex три линіи (боевыхъ). — [3]) instruo, ĕre выстроить. — [4]) dissipātus, a, um разсѣянный.

medio acrĭter pugnābant pedĭtes Carthaginiensium et Romanōrum veterāni, quorum iram memoria cladis Cannensis excitābat. Diu pugna anceps fuit. Dum Carthaginienses omnĭbus viribus Romānos opprimĕre parant, subĭto se ostendunt equĭtes Romāni et hostes a tergo circumveniunt. Ea res fortūnam proelii diiudicāvit[1]). Exercĭtus Carthaginiensium delētus est. Ipse dux vix e manĭbus hostium evāsit.

Talis fuit exĭtus belli, non tam diuturnitāte[2]), quam odio pugnantium terribĭlis, in quo similior victo erat popŭlus, qui vicit.

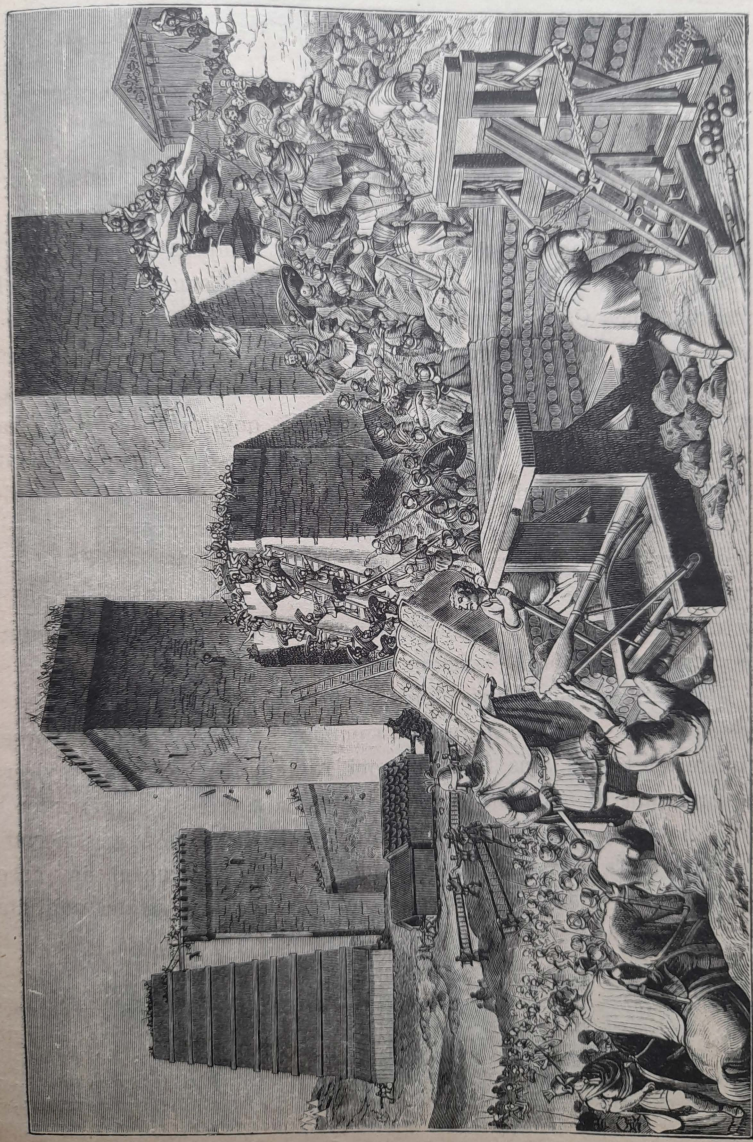
Carthaginiensĭbus pax sub gravĭbus codicionĭbus concessa est: magna pecuniae summa exacta[3]), omnes elephanti Romam abducti[4]), tota classis praeter decem naves, victis relictas, e portu educta[3]) et in mari combusta[3]). Scipio, Romam reversus[5]), magno cum gaudio civium victoriam celebrāvit et ob eam Africānus appellātus est.

At Hannibal, calamitāte afflictus[6]), tamen odium in[7]) Romānos non omīsit. Is vires patriae debilitātas[8]) restituĕre studēbat, de novo semper bello cogĭtans. Sed a Romānis pertinacĭter[9]) agitātus, patriam relīquit et, mortem servitūti antepōnens, venēnum[10]) sumpsit.

Sic vitam finīvit vir, qui, a[11]) fortūna varie tentātus, semper tamen fidem erga patriam et implacabĭle[12]) odium in[7]) Romānos servāvit.

---

[1]) diiudĭco, āre разсудить; здѣсь: рѣшить. — [2]) diuturnĭtas, ātis, f. продолжительность. — [3]) подразумѣвается est; exactus, a, um взысканный. — [4]) подразумѣвается sunt. — [5]) reversus, a, um возвратившійся; здѣсь: возвратившись. — [6]) afflictus, a, um удрученный. — [7]) in здѣсь: къ. — [8]) debilitātus, a, um ослабленный. — [9]) pertinacĭter упорно. — [10]) venēnum, i, n. ядъ. — [11]) a здѣсь не переводить. — [12]) implacabĭlis, e непримиримый.



XXVIII (65).

Походъ римлянъ въ Африку черезъ 50 лѣтъ. Осада и взятіе Карѳагена. Тріумфъ Сципіона.

Per quinquaginta fere annos pax neque a Carthaginiensĭbus neque a Romānis turbāta est. Dum hi in aliis terris bella gerēbant, illi vulnĕra rei publĭcae sanābant, quam brevi tempŏre in pristĭnum florentem statum restituērunt. Id Romānis periculōsum visum est[1]). Iam tribūto[2]), quod Carthaginienses quotannis accuratissĭme[3]) eis solvēbant, non contenti, ipsam urbem infestissĭmae sibi gentis delēre statuērunt. Ităque bellum Carthaginiensĭbus indictum est, et magna classis cum exercĭtu in Afrĭcam contra eos missa. Hi, quia belli mala timēbant, pacem petivērunt[4]), etiam gravissĭmas condiciōnes pacis non repudiantes. Sed postquam Romāni iussērunt eos ex urbe migrāre et in alio loco procul a mari considĕre, „ad arma!“ omnes clamavērunt, ad extrēmum spirĭtum[5]) patriam defendĕre obstināti[6]). Magnus fuit furor Carthaginiensium: in usum[7]) novae classis tecta domusque adhibebantur[8]), arma propter ferri inopiam ex auro et argento cudebantur[9]); matrōnae ex crinĭbus[10]) arcuum nervos[11]) parābant.

Romāni, iam per duos annos a moenĭbus urbis repulsi[12]) et de prospĕro belli exĭtu desperantes, summum imperium Publio Cornelio Scipiōni, nepōti[13]) eius Scipiōnis, qui Hannibălem ad Zamam vicĕrat, mandavērunt. Is protĭnus urbem ingenti aggĕre a[14]) mari interclūsit[15]), novis operĭbus[16]) cinxit, multa tormenta[17]) et turres moenĭbus admōvit. Post longam oppugnatiōnem milĭtes Romāni in urbem invasērunt. Sex dies in viis inter ardentia aedificia pugna non inter-

---

[1]) visum est — perfectum отъ vidĕtur кажется. [2]) tribūtum, i, n. дань. — [3]) accurāte тщательно, точно. — [4]) petĕre здѣсь: просить. — [5]) spirĭtus, us, m. дыханіе; здѣсь: издыханіе. — [6]) obstinātus, a, um рѣшившійся; здѣсь: рѣшившись. — [7]) usus здѣсь: нужды. — [8]) adhibeo, ēre употреблять. — [9]) cudo, ĕre ковать. — [10]) crinis, is, m. волосъ. — [11]) nervus, i, m. здѣсь: тетива. — [12]) repulsus, a, um отраженный. — [13]) nepos, ōtis внукъ. — [14]) a здѣсь: со стороны. — [15]) interclūsit (онъ) отрѣзалъ. — [16]) opĕra, um, n. здѣсь: осадныя сооруженія. — [17]) tormentum, i, n. здѣсь метательное орудіе.

mittebātur[1]). Tum alii Carthaginiensium[2]), de salūte desperantes, veniam victōris imploravērunt, alii, in templo quodam clausi, se ipsi combussērunt. Tandem Carthago — is[3]) fuit annus ante Christum natum centesīmus quadragesīmus sextus — expugnāta est. Quinquaginta milia homīnum in servitūtem abducta, ipsa urbs solo[4]) aequāta[4]).

Scipio cum ingenti gloria Romae triumphāvit[5]). Albis[6]) equis[6]) in urbem invectus[7]), per Sacram viam et Forum in Capitolium ascendit: ibi deis gratias egit ob interneciōnem hostis, nomĭni Romāno infestissīmi.

---

[1]) intermitto, ĕre прерывать. — [2]) перевести съ предлогомъ: изъ. — [3]) is здѣсь перевести: это. — [4]) solo aequāre сравнять съ землей. — [5]) triumphāre справлять тріумфъ. Рисунокъ на стр. 91 изображаетъ тріумфальный выѣздъ въ Римъ римскаго императора Тита послѣ взятія Іерусалима. Колесницу окружаютъ римскіе граждане въ бѣлыхъ тогахъ; у лошадей ликторы съ перевитыми лавромъ пуками; передъ колесницей несутъ добычу, а впереди идутъ солдаты съ трофеями, т.-е. съ отнятымъ у врага оружіемъ. Приблизительно таковъ былъ и тріумфъ Сципіона. — [6]) перевести съ предлогомъ: на. — [7]) invectus, a, um ввезенный; здѣсь: въѣхавъ.

ВОКАБУЛАРІЙ, ГРАММАТИКА

и

ЛАТИНСКО-РУССКІЙ СЛОВАРЬ.

ЧТЕНІЕ И ПРОИЗНОШЕНІЕ.

Латинскій алфавитъ.

A a	(а)	= русск. а	N n	(энъ)	= русск. н
B b	(бэ)	= б	O o	(о)	= о
C c	(цэ)	= ц, к	P p	(пэ)	= п
D d	(дэ)	= д	Q q	(ку)	= к
E e	(є)	= э	R r	(эръ)	= р
F f	(эфъ)	= ф	S s	(эсъ)	= с
G g	(ге)	= г	T t	(тэ)	= т
H h	(га)	= г	U u	(у)	= у
I i	(і)	= и	V v	(вэ)	= в
K k	(ка)	= к	X x	(иксъ)	= кс
L l	(эль)	= л	Y y	(ипсилонъ)	= и
M m	(эмъ)	= м	Z z	(зэта)	= з

Aa, Bb, Cc, Dd, Ee, Ff, Gg, Hh, Ii, Kk, Ll, Mm, Nn, Oo, Pp, Qq, Rr, Ss, Tt, Uu, Vv, Xx, Yy, Zz.

Особенности произношенія.

1. Двугласныя.

ae	произносится	какъ	русское	э; но aë = аэ.
oe	„	„	„	э; но oë = оэ.
au	„	„	„	a͡y.
eu	„	„	„	э͡y.

2. Составныя согласныя.

ch	произносится	какъ	русское	х.
ph	„	„	„	ф.
th	„	„	„	т.
qu	„	„	„	кв.

3. Согласная с передъ гласными: e, i, y и двугласными: ae, oe, eu произносится какъ русское ц; передъ согласными и остальными гласными и двугласными — какъ русское к.

H произносится какъ русское г въ словѣ Богъ.

Ударе н і е.

1. Ни одно двусложное или многосложное слово не имѣетъ ударенія на послѣднемъ слогѣ.

2. Двусложныя слова имѣютъ ударе н і е на п р е д п о с л ѣ д н е м ъ слогѣ: térra, páter.

3. Многосложныя имѣютъ ударе н і е на п р е д п о с л ѣ д н е м ъ слогѣ, если онъ дологъ (знакъ ¯), и на т р е т ь е м ъ о т ъ к о н ц а, если предпослѣдній слогъ кратокъ (знакъ ˘): regīna, pópŭlus.

4. Слогъ всегда дологъ, если онъ содержитъ двугласную или если за гласной слѣдуютъ двѣ согласныхъ, и всегда кратокъ, если за гласной слѣдуетъ другая гласная; напр. amōenus, colūmba; bestĭa.

Упражненія въ чтеніи.

Deus Богъ. Homo человѣкъ. Mundus міръ. Coelum небо. Terra земля. Mare море. Sol солнце. Luna луна. Stellae звѣзды. Aqua вода. Ignis огонь. Aër воздухъ.

Familia семейство. Pater отецъ. Mater мать. Frater братъ. Soror сестра. Filius сынъ. Filia дочь. Avus дѣдъ. Nepos внукъ.

Regnum царство. Rex царь. Regina царица. Populus народъ. Lex законъ. Magistrātus власти. Exercĭtus войско. Civis гражданинъ. Agricŏla земледѣлецъ. Mercātor купецъ. Nobĭlis знатный.

Domus домъ. Templum храмъ. Theatrum театръ. Schola школа. Auditorium учебная комната. Subsellium скамья. Liber книга. Magister учитель. Discipŭlus ученикъ.

Bestia звѣрь. Leo левъ. Tigris тигръ. Elephantus слонъ Ursus медвѣдь. Lupus волкъ. Vulpes лисица. Lepus заяцъ. Equus конь. Asĭnus оселъ. Bos быкъ. Vacca корова. Ovis овца. Sus свинья. Canis собака. Felis кошка.

Avis птица. Aquĭla орелъ. Falco соколъ. Vultur коршунъ. Accipĭter ястребъ. Corvus воронъ. Cornix ворона. Columba голубь. Pavo павлинъ. Passer воробей. Gallina курица.

Silva лѣсъ. Arbor дерево. Quercus дубъ. Ulmus вязъ. Betŭla береза. Tilia липа. Pinus сосна.

Metallum металлъ. Aurum золото. Argentum серебро. Ferrum желѣзо. Aes мѣдь. Plumbum свинецъ.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЯ ГРАММАТИЧЕСКІЯ СВѢДѢНІЯ.

Родъ именъ.

Мужескій родъ — genus masculīnum.
Женскій родъ — genus femininum.
Средній родъ — genus neutrum.

Мужескаго рода суть названія мужчинъ и рѣкъ.

Женскаго рода суть названія женщинъ и деревьевъ.

Склоненія и спряженія.

Склоненій въ латинскомъ языкѣ пять; они узнаются по родительному падежу единственнаго числа.

Спряженій четыре; они узнаются по неопредѣленному наклоненію.

Числа и падежи.

1. Единственное число — numĕrus singulāris.
   Множественное число — numĕrus plurālis.
2. Падежей шесть:

Именительный — casus nominatīvus.
Родительный — casus genitīvus.
Дательный — casus datīvus.
Винительный — casus accusatīvus.
Творительный — casus ablatīvus.
Звательный — casus vocatīvus.

3. Звательный падежъ въ латинскомъ языкѣ всегда сходенъ съ именительнымъ (исключеніе см. въ вокабуларіи § 17).

4. Въ среднемъ родѣ винительный падежъ всегда сходенъ съ именительнымъ.

5. Дательный и творительный падежи множественнаго числа въ каждомъ склоненіи сходны между собой.

§ 1.

ПЕРВОЕ СКЛОНЕНІЕ.

Singulāris.			Plurālis.	
Nom.	ros-**a**	роза	ros-**ae**	розы
Gen.	ros-**ae**	розы	ros-**ārum**	розъ
Dat.	ros-**ae**	розѣ	ros-**is**	розамъ
Acc.	ros-**am**	розу	ros-**as**	розы
Abl.	ros-**a**	розою.	ros-**is**	розами.

est онъ (она, оно) есть; sunt они (онѣ) суть.

Praesens actīvi.

(Настоящее время дѣйствительнаго залога.)

Глаголъ 1-го спряженія.

monstr-**o** я показываю;	monstr-**āre** показывать.
monstr-**at** онъ (она, оно) показываетъ.	monstr-**ant** они (онѣ) показываютъ.

forma, ae, f. форма, видъ.
luna, ae, f. луна.
natūra, ae, f. природа.
sphaera, ae, f. шаръ.
terra, ae, f. земля.
via, ae, f. путь.
vita, ae, f. жизнь.
erro, āre блуждать.
muto, āre мѣнять.
renŏvo, are обновлять.
circum *(предлогъ съ вин. п.)* вокругъ, около.
in *(предл. съ вин. на вопросъ куда? съ твор. на вопр. гдѣ?)* въ, на.
et и.
non не.

Правило 1. Вспомогательный глаголъ въ настоящемъ времени по-латыни всегда выражается, а по-русски часто пропускается.

§ 2.

Существительныя перваго склоненія суть женскаго рода, но названія мужчинъ — мужескаго рода.

agricŏla, ae, m. земледѣлецъ.
aqua, ae, f. вода.
copia, ae, f. обиліе, запасъ.
incŏla, ae, m. житель.
magistra, ae, f. наставница.
nauta, ae, m. мореплаватель, морякъ.
schola, ae, f. школа.
scientia, ae, f. знаніе.
silva, ae, f. лѣсъ.
stella, ae, f. звѣзда.
amo, āre любить.
habĭto, āre обитать.
supĕro, āre одолѣвать, побѣждать.
ad *(съ вин. п.)* къ, до.
prope *(съ вин. п.)* близъ.

§ 3.

ПЯТОЕ СКЛОНЕНІЕ.

	Singulāris.		Plurālis.	
Nom.	di-**es**	день	di-**es**	дни
Gen.	di-**ēi**	дня	di-**ērum**	дней
Dat.	di-**ēi**	дню	di-**ēbus**	днямъ
Acc.	di-**em**	день	di-**es**	дни
Abl.	di-**e**	днемъ.	di-**ēbus**	днями.

Существительныя пятаго склоненія — женскаго рода; только dies день и meridies полдень — мужескаго.

---

1. divitiae, ārum, f. богатство.
   domĭna, ae, f. госпожа, владычица.
   gloria, ae, f. слава.
   lingua, ae, f. языкъ.
5. littĕrae, ārum, f. науки.
   patria, ae, f. отечество.
   victoria, ae, f. побѣда.
   fides, fidĕi, f. вѣрность.
   res, rei, f. вещь, дѣло; событіе.
10. res adversae, rerum adversārum, f. (несчастныя обстоятельства) несчастіе.
    res publĭca, rei publĭcae, f. (общественное дѣло) государство.
    series, ēi, f. рядъ.
    spes, ei, f. надежда.
    fugo, āre прогонять.
15. nuntio, āre возвѣщать.
    paro, āre приготовлять, доставлять.
    signifĭco, āre обозначать.
    etiam даже, также.
    saepe часто.
20. solum только.
    sed но.

---

§ 4.

erat онъ (она, оно) былъ: erant они (онѣ) были.

Imperfectum actīvi.

(Прошедшее несовершенное дѣйств. залога).

monstr-**ābat** онъ (она, оно) показывалъ, а, о.	monstr-**ābant** они (онѣ) показывали.

1. bestia, ae, f. звѣрь.
   casa, ae, f. хижина.
   concordia, ae, f. согласіе.
   cura, ae, f. забота.
5. fabŭla, ae, f. басня, сказаніе.
   herba, ae, f. трава.
   insidiae, ārum, f. засада, ловушка.
   lingua Latīna, f. латинскій языкъ.
   patientia, ae, f. терпѣніе.
10. aedifico, āre строить.
    aro, āre пахать.
    orno, āre украшать.
    servo, āre хранить.
    diu долго
15. ibi тамъ.
    ubi гдѣ.
    nunc теперь.
    olim нѣкогда.
19. inter *(съ вин.)* между.

§ 5.

1. pugna, ae, f. битва.
   ităque итакъ, поэтому.
   postea впослѣдствіи.
4. valde очень.

§ 6.

ВТОРОЕ СКЛОНЕНІЕ.

Мужескій родъ.

Singulāris.			Plurēlis.	
Nom.	riv-**us**	ручей	riv-**i**	ручьи
Gen.	riv-**i**	ручья	riv-**ōrum**	ручьевъ
Dat.	riv-**o**	ручью	riv-**is**	ручьямъ
Acc.	riv-**um**	ручей	riv-**os**	ручьи
Abl.	riv-**o**	ручьемъ.	riv-**is**	ручьями.

Глаголъ 2-го спряженія.

terr-**eo** я устрашаю.	terr-**ēre** устрашать.
terr-**et** онъ (она, оно) устрашаетъ.	terr-**ent** они (онѣ) устрашаютъ.
terr-**ēbat** онъ (она, оно) устрашалъ, а, о.	terr-**ēbant** они (онѣ) устрашали.

---

1. ira, ae, f. гнѣвъ
   molestia, ae, f. тягость.
   pluvia, ae, f. дождь.
   procella, ae, f. буря.
5. campus, i, m. поле.
   captīvus, i, m. плѣнникъ.
   domĭnus, i, m. господинъ.
   equus, i, m. конь.
   fluvius, i, m. рѣка.
10. numĕrus, i, m. число.
    populus, i, m. народъ.
    rustĭcus, i, m. крестьянинъ.
    servus, i, m. рабъ.
    ventus, i, m. вѣтеръ.
15. vicus, i, m. селеніе.
    formo, āre образовывать.
    migro, āre переселяться.
    porto, āre нести.
    augeo, ēre увеличивать.
20. compleo, ēre наполнять.
    deleo, ēre уничтожать.
    habeo, ēre имѣть.
    iaceo, ēre лежать.
    immineo, ēre угрожать.
25. pareo, ēre повиноваться.
    pateo, ēre быть открытымъ.
    praebeo, ēre доставлять, давать.
    timeo, ēre бояться.
    interdum иногда.
30. ex (*съ твор.*) изъ.
    super (*съ вин.*) надъ, сверхъ.
    nam ибо.
33. tamen однако.

Правило 2. Имя сказуемаго ставится по-латыни всегда въ именительномъ, по-русски — часто въ творительномъ падежѣ.

---

§ 7.

Средній родъ.

	Singulāris.		Plurālis.	
Nom.	bell-**um**	война	bell-**a**	во́йны
Gen.	bell-**i**	войны	bell-**ōrum**	войнъ
Dat.	bell-**o**	войнѣ	bell-**is**	войнамъ
Acc.	bell-**um**	войну	bell-**a**	войны
Abl.	bell-**o**	войною.	bell-**is**	войнами.

Въ среднемъ родѣ винительный падежъ всегда сходенъ съ именительнымъ.

---

1. agricultūra, ae, f. земледѣліе.
   arēna, ae, f. песокъ.
   causa, ae, f. причина.
   locus, i, m. мѣсто.
5. taurus, i, m. волъ.
   argentum, i, n. серебро.
   aurum, i, n. золото.
   coelum, i, n. небо.
   ferrum, i, n. желѣзо.
10. frumentum, i, n. хлѣбъ.
    incendium, i, n. пожаръ.
    iugum, i, n. ярмо.
    lignum, i, n. дерево (дрова).
    navigium, i, n. судно.
15. oppĭdum, i, n. городъ.
    otium, i, n. досугъ.
    periculum, i, n. опасность.
    saxum, i, n. скала, рифъ.
    studium, i, n. занятіе, изученіе.
20. tentorium, i, n. палатка.
    vinum, i, n. вино.
    noceo, ēre вредить.
    antea прежде.
    plus болѣе.
25. quam какъ, чѣмъ.
    ubīque вездѣ.
    sub (*съ вин. на вопр. куда? съ твор. на вопр. гдѣ?*) подъ
28 quasi какъ-бы.

Правило 3. Латинскій дательный падежъ часто переводится по-русски родительнымъ падежомъ съ предлогомъ для.

---

§ 8.

Мужескій родъ.

	Siugulāris.		Plurālis.	
Nom.	puer	мальчикъ	puĕr-**i**	мальчики
Gen.	puĕr-**i**	мальчика	puer-**ōrum**	мальчиковъ
Dat.	puĕr-**o**	мальчику	puer-**is**	мальчикамъ
Acc.	puĕr-**um**	мальчика	puĕr-**os**	мальчиковъ
Abl.	puĕr-**o**	мальчикомъ	puĕr-**is**	мальчиками.

Nom.	liber	книга	libr-**i**	книги
Gen.	libr-**i**	книги	libr-**ōrum**	книгъ
Dat.	libr-**o**	книгѣ	libr-**is**	книгамъ
Acc.	libr-**um**	книгу	libr-**os**	книги
Abl.	libr-**o**	книгою	libr-**is**	книгами.

Существительныя второго склоненія на **-us** и **-er** — мужескаго рода, на **-um** — средняго рода.

1. collēga, ae, m. товарищъ.
   familia, ae, f. семья.
   inopia, ae, f. недостатокъ.
   anĭmus, i, m. духъ, умъ.
5. discipŭlus, i, m. ученикъ.
   ludus, i, m. игра.
   murus, i, m. стѣна.
   ager, agri, m. поле, земля.
   libĕri, liberōrum, m. дѣти.
10. magister, stri, m. учитель, наставникъ.
    vir, viri, m. мужъ, человѣкъ.
    arma, ōrum, n. оружіе.
    officium, i, n. обязанность, услуга.
15. praesidium, i, n. защита.
    templum, i, n. храмъ.
    delecto, āre забавлять, восхищать.
    dono, āre одарять, дарить.
    labōro, āre работать.
    doceo, ēre учить.
20. expleo, ēre исполнять.
    sedeo, ēre сидѣть.
    domi дома.
    sic такъ.
    ut какъ.
25. apud *(съ вин.)* у, при.
    cum *(съ твор.)* съ.

§ 9.

ЧЕТВЕРТОЕ СКЛОНЕНІЕ.

	Singulāris.		Plurālis.	
Nom.	fluct-**us**	волна	fluct-**us**	волны
Gen.	fluct-**us**	волны	fluct-**uum**	волнъ
Dat.	fluct-**ui**	волнѣ	fluct-**ĭbus**	волнамъ
Acc.	fluct**um**	волну	fluct-**us**	волны
Abl.	fluct-**u**	волною.	fluct-**ĭbus**	волнами.

Nom.	corn-**u**	рогъ	corn-**ua**	рога
Gen.	corn-**us**	рога	corn-**uum**	роговъ
Dat.	corn-**ui**	рогу	corn-**ĭbus**	рогамъ
Acc.	corn-**u**	рогъ	corn-**ua**	рога
Abl.	corn-**u**	рогомъ.	corn-**ĭbus**	рогами.

Domus, us, домъ, имѣетъ твор. ед. **domo**, вин. мн. **domos**.

Существительныя четвертаго склоненія на **-us** мужескаго рода, на **-u**—средняго; женскаго рода только: acus игла, domus домъ и manus рука.

---

1. folium, i, n. листъ.
   aestus, us, m. приливъ.
   exĭtus, us, m. исходъ.
5. fluctus, us, m. волна, волненіе.
   impĕtus, us, m. нападеніе, напоръ.
   metus, us, m. страхъ.
   motus, us, m. движеніе.
   occāsus, us, m. закатъ, западъ.
   ortus, us, m. восходъ.
10. sensus, us, m. чувство.
   sonĭtus, us, m. шумъ, звукъ.
   tumultus, us, m. смятеніе, мятежъ.
   usus, us, m. употребленіе, опытъ.

vestītus, us, m. одѣяніе.
vultus, us, m. выраженіе лица, лицо.
species, ēi, f. видъ (наружный).
explōro, āre изслѣдовать.
divīno, āre предсказывать.
excīto, āre возбуждать.
navigo, ēre плавать (на кораблѣ).
respondeo, ēre отвѣчать, соотвѣтствовать.
antiquītus въ древности.
a, ab *(с твор.)* отъ.

§ 10.

Прилагательныя на -us, -a -um.

alt-**us**, alt-**a**, alt-**um**, высокій, высокая, высокое.

	Singulāris.			Plurālis.		
Nom.	alt-**us**	alt-**a**	alt-**um**	alt-**i**	alt-**ae**	alt-**a**
Gen.	alt-**i**	alt-**ae**	alt-**i**	alt-**ōrum**	alt-**ārum**	alt-**ōrum**
Dat.	alt-**o**	alt-**ae**	alt-**o**	alt-**is**	alt-**is**	alt-**is**
Acc.	alt-**um**	alt-**am**	alt-**um**	alt-**os**	alt-**as**	alt-**a**
Abl.	alt-**o**	alt-**a**	alt-**o**.	alt-**is**	alt-**is**	alt-**is**.

---

memoria, ae, f. память, воспоминаніе.
ora, ae, f. край, берегъ.
amīcus, i, m. другъ.
malum, i, n. зло, бѣдствіе.
tumŭlus, i, m. холмъ.
velum, i, n. парусъ.
planicies, ēi, f. долина.
antīquus, a, um древній.
bellicōsus, a, um воинственный.
doctus, a, um ученый.
firmus, a um крѣпкій.
iucundus, a, um пріятный.
iustus, a, um справедливый.
latus, a, um широкій.
magnus, a, um большой, великій.
necessarius, a, um необходимый.

notus, a, um извѣстный.
parvus, a, um малый.
perniciōsus, a, um гибельный.
perītus, a, um опытный.
praeterĭtus, a, um прошедшій.
secundus, a, um благопріятный, попутный.
exspecto, āre ожидать.
puto, āre думать.
si если.

§ 11.

Глаголъ 4-го спряженія.

nutr-io я кормлю.
nutr-it онъ (она, оно) кормитъ,
nutr-iēbat онъ (она, оно) кормилъ.

nutr-ire кормить.
nutr-iunt они (онѣ) кормятъ.
nutr-iēbant они (онѣ) кормили.

disciplīna, ae, f. ученіе.
luxuria, ae, f. роскошь.
Providentia, ae, f. Провидѣніе.
prudentia, ae, f. благоразуміе.
annus, i, m. годъ.
documentum, i, n. доказательство.
exemplum, i, n. примѣръ.
initium, i, n. начало.
exercĭtus, us, m. войско.
fructus, us, m. плодъ.
acerbus, a, um горькій.
beātus, a, um блаженный, счастливый.
bonus, a, um добрый, хорошій.
calĭdus, a, um теплый, жаркій.
cunctus, a, um весь.
divīnus, a, um божественный.
domestĭcus, a, um домашній.
humānus, a, um человѣческій.
longinquus, a, um отдаленный.
malus, a, um злой, дурной.
multi, ae, a многіе.
periculōsus, a, um опасный.
publĭcus, a, um общественный.
munio, īre укрѣплять.
vestio, īre одѣвать.
venio, īre приходить.
fere почти.
semper всегда.
tam такъ.
per *(съ вин.)* чрезъ.
post *(съ вин.)* послѣ.
neque и не; neque — neque ни — ни.

§ 12.

Прилагательныя на -er, -a, -um

miser, misĕr-**a**, misĕr-**um** несчастный.
niger, nigr-**a**, nigr-**um** черный.

Singulāris.

Nom.	miser	misĕr-**a**	misĕr-**um**
Gen.	misĕr-**i**	misĕr-**ae**	misĕr-**i**
Dat.	miser-**o**	misĕr-**ae**	misĕr-**o**
Acc.	miser-**um**	miser-**am**	misĕr-**um**
Abl.	miser-**o**	misĕr-**a**	misĕr-**o**

Plurālis.

Nom.	miser-**i**	miser-**ae**	miser-**a**
Cen.	misĕr-**ōrum**	miser-**ārum**	miser-**ōrum**
Dat.	miser-**is**	miser-**is**	miser-**is**
Acc.	miser-**os**	miser-**as**	miser-**a**
Abl.	miser-**is**	miser-**is**	miser-**is**

Singulāris.

Nom.	niger	nigr-**a**	nigr-**um**
Gen.	nigr-**i**	nigr-**ae**	nigr-**i**
Dat.	nigr-**o**	nigr-**ae**	nigr-**o**
Acc.	nigr-**um**	nigr-**am**	nigr-**um**
Abl.	nigr-**o**	nigr-**a**	nigr-**o**

Plurālis.

Nom.	nigr-**i**	nigr-**ae**	nigr-**a**
Gen.	nigr-**ōrum**	nigr-**ārum**	nigr-**ōrum**
Dat.	nigr-**is**	nigr-**is**	nigr-**is**
Acc.	nigr-**os**	nigr-**as**	nigr-**a**
Abl.	nigr-**is**	nigr-**is**	nigr-**is**

1. superbia, ae, f. гордость.
augurium, i, n. гаданіе.
locus, i, m. мѣсто; имен. множ.:loci(мѣста въ книгѣ) и loca (мѣстности).
gelu, us n. морозъ, холодъ.
tonĭtrus, us, m. громъ.
5. victus, us, m. образъ жизни.
effigies, ēi, f. изображеніе, образъ.
facies, ēi, f. лицо.
adversus, a, um противный неблагопріятный.
albus, a, um бѣлый.
10. strenuus, a, um дѣятельный.
asper, ĕra, ĕrum суровый.
liber, ĕra, ĕrum свободный.
creber, bra, brum частый.
dexter, tra, trum правый.
15. noster, tra, trum нашъ.
piger, gra, grum лѣнивый.
pulcher, chra, chrum красивый.
ruber, bra, brum красный
sacer, cra, crum священный.
20. sinister, tra, trum лѣвый.
consto, āre состоять.
mollio, īre смягчать.
initio вначалѣ.
plerumque по большей части.
25. ob *(съ вин.)* за, по причинѣ.
vero но, а.

---

§ 13.

Прилагательныя съ род. ед. на -ĭus и дат. един. на -i:

unus, solus, totus,
alter, uter, neuter,
ullus, nullus, alius.

	Singulāris.			Plurālis.		
Nom.	nullus	nulla	nullum	nulli	nullae	nulla
Gen.	null-**ĭus**	null-**ĭus**	null-**ĭus**	nullōrum	nullārum	nullōrum
Dat.	null-**i**	null-**i**	null-**i**	nullis	nullis	nullis
Acc.	nullum	nullam	nullum	nullos	nullas	nulla
Abl.	nullo	nulla	nullo	nullis	nullis	nullis

unus, a, um одинъ.
solus, a, um только одинъ.
totus, a, um цѣлый, весь.
alter, ĕra, ĕrum, одинъ — другой alter — alter одинъ — другой (изъ двухъ).
uter, tra, trum который? (изъ двухъ).
neuter, tra, trum ни тотъ, ни другой.
ullus, a, um какой-нибудь.
nullus, a, um никакой.
nonnullus, a, um нѣкоторый.
alius, alia, aliud иной; alius — alius, одинъ — другой (изъ многихъ.

---

1. amicitia, ae, f. дружба.
   ripa, ae, f. берегъ (рѣки).
   bonum, i, n. добро, благо.
   iudicium, i, n. сужденіе, судъ.
5. vitium, i, n. порокъ.
   avārus, a, um скупой.
   carus, a, um дорогой.
   planus, a, um плоскій, ровный.
   suus, a, um свой, собственный.
10. verus, a, um истинный.
    emendo, āre исправлять.
    placeo, ēre нравиться.
    valeo, ēre имѣть силу, значить.
    servio, īre служить.
15. una вмѣстѣ.
    vix едва, едва ли.

Правило 4. Въ отрицательныхъ предложеніяхъ по-латыни ставится одно отрицаніе, а по-русски можетъ стоять два и болѣе отрицаній.

§ 14.

ГЛАВНЫЯ ФОРМЫ ЛАТИНСКАГО ГЛАГОЛА.

Времена.	1-е спряж.	2-е спряж.	4-е спряж.
1. Praesens activi (настоящ. дѣйств. зал.).	monstr-**o** я показываю	terr-**eo** я устрашаю	nutr-**io** я кормлю
2. Perfectum activi (прошед. соверш. дѣйств. зал.).	monstr-**āvi** я показалъ	terr-**ui** я устрашилъ	nutr-**īvi** я накормилъ
3. Supīnum супинъ (ставится на вопросъ: зачѣмъ ?	monstr-**ātum** чтобы показывать, показать	terr-**ĭtum** чтобы устрашать, устрашить	nutr-**ītum** чтобы кормить, накормить
4. Infinitivus activi (неопред. накл. дѣйств. зал.).	monstr-**āre** показывать, показать	terr-**ēre** устрашать, устрашить	nutr-**īre** кормить, накормить

Отъ этихъ формъ производятся всѣ другія формы латинскаго глагола.

Fuit онъ (она, оно) былъ; fuērunt они (онѣ) были.

Perfectum activi

(Прошедшее совершенное дѣйств. залога).

monstr-**āvit** онъ (она, оно) показалъ.

terr-**uit** онъ (она, оно) устрашилъ.

nutr-**īvit** онъ (она, оно) накормилъ.

monstr-**avērunt** они (онѣ) показали.

terr-**uērunt** они (онѣ) устрашили.

nutr-**ivērunt** они (онѣ) накормили.

constantia, ae. f. постоянство, стойкость.
desidia, ae, f. праздность.
potentia, ae, f. могущество.
ruīnae, arum, f. развалины.
aedificium, i, n. зданіе.
imperium, i, n. власть, владычество.
monumentum, i, n. памятникъ.
negotium, i, n. занятіе, дѣло.
saeculum, i, n. вѣкъ.
pernicies, ēi, f. гибель.
barbărus, a, um варварскій.
barbărus, i, m. варваръ, дикарь.
clarus, a, um ясный, славный.
condītus, a um основанный.
finitĭmus, a, um сосѣдній; finitĭmus, i, m. сосѣдъ.
magnificus a, um великолѣпный.
natus, a, um рожденный.
perpetuus, a um постоянный.
praecipuus, a, um особенный, главный.
praecipue особенно.
praeterītus, a, um прошедшій.
rustĭcus, a, um сельскій.
superbus, a, um гордый.
urbānus, a, um городской.
victus, a, um побѣжденный.
bello, āvi, ātum, āre воевать.
creo, āvi, ātum, āre создавать.
*delecto [1]), āvi, ātum, āre забавлять, услаждать.
*habīto, āvi, ātum, āre обитать.
*orno, āvi, ātum, āre украшать.
*servo, avi, ātum, āre хранить.
*superō, āvi, ātum, āre побѣждать.
vasto, āvi, ātum, āre опустошать.
*compleo, ēvi, ētum, ēre наполнять.
*deleo, ēvi, ētum, ēre уничтожать.
floreo, ui, ĭtum, ēre цвѣсти, процвѣтать.
*immineo, — ēre угрожать.
*noceo, ui, — ēre вредить.
*pareo, ui, — ēre повиноваться.
*placeo, ui, — ēre нравиться.
terreo, ui, ĭtum, ēre устрашать.
*valeo, ui, — ēre имѣть силу, значить.
saevio, īvi, ītum, īre свирѣпствовать.
*mollīo, īvi, ītum, īre смягчать.
*servio, īvi, ītum, īre служить.

[1]) Звѣздочкой отмѣчаются глаголы, уже бывшіе въ §§ 1—13 и приводимые еще разъ ради главныхъ формъ.

45. cito быстро, скоро.
deinde потомъ.
denĭque наконецъ.
iam уже.
paulātim мало-по-малу.
50. praeterea кромѣ того.
tum тогда.
undĕque отовсюду.
ante *(съ вин. пад.)* до.
post *(съ вин. пад.)* послѣ.
55. ante Christum natum до Рождества Христова.
post Christum natum послѣ Рождества Христова.

Правило 5. Обстоятельство времени на вопросъ: когда? выражается по-латыни творительнымъ падежомъ безъ предлога.

---

§ 15.

По образцу nullus, a, um склоняется мѣстоименіе

is, ea, id онъ, она, оно; тотъ, та, то.

	Singularis.			Pluralis.		
Nom.	is	ea	id	ei	eae	ea
Gen.	eius	eius	eius	eōrum	eārum	eōrum
Dat.	ei	ei	ei	eis	eis	eis
Acc.	eum	eam	id	eos	eas	ea
Abl.	eo	ea	eo	eis	eis	eis

---

1. anĭma, ae, f. душа.
ara, ae, f. жертвенникъ, алтарь.
tristitia, ae, i. печаль.
Deus, i, m. Богъ.
5. mundus, i, m. міръ.
regnum, i, n. царство.
redĭtus, us, m. возвращеніе.
immensus, a, um безпредѣльный, громадный.
mortuus, a, um умершій.
[ный.
10. obscūrus, a, um темный, мрач-
plenus, a, um полный.
primus, a, um первый.
summus, a um высшій, величайшій.

*aedifĭco, āvi, ātum, āre строить.
*divīno, āvi, ātum, āre предсказывать.
ignōro, āvi, ātum, āre не знать.
macto, āvi, ātum, āre закалать (жертвенное животное).
mando, āvi, ātum, āre поручать.
*migro, āvi, ātum, āre переселяться.
placo, āvi, ātum, āre умилостивлять.
puto, āvi, ātum, āre думать.
supplĭco, āvi, ātum, āre молиться.
teneo, ui, — ēre держать.
*timeo, ui, — ēre бояться.
ita такъ.
autem же, а.

§ 16.

Отъ супина образуется **participium perfecti passīvi** (причастіе прошедшаго времени страдательнаго залога); напр.:

monstro, monstr-**ātum**:	monstr-**ātus** показанный.
terreo, terr-**ĭtum**:	terr-**ĭtus** устрашенный.
nutrio, nutr-**ītum**:	nutr-**ītus** вскормленный.

ianua, ae, f. дверь.
avus, i, m. дѣдъ, предокъ.
hortus, i, m. садъ.
simulacrum, i, n. изображеніе.
solum, i, n. почва, полъ.
tectum, i, n. крыша.
factus, a, um сдѣланный.
medius, a, um средній.
situs, a, um расположенный.
ceno, āvi, ātum, āre обѣдать.
*porto, āvi, ātum, āre нести.
sacrifĭco, āvi, ātum, āre приносить жертву.
salūto, āvi, ātum, āre привѣтствовать.
mane утро, утромъ
postquam послѣ того какъ, когда.

§ 17.

Звательный падежъ всегда сходенъ съ именительнымъ; только существительныя и прилагательныя второго склоненія на **-us** имѣютъ зват. ед. ч. на **-e**, напр.:

amīcus carus: amīc-**e** car-**e**.

Imperatīvus.

(Повелительное наклоненіе.)

esse быть	es будь.	este будьте.
monstr-**āre**	monstr-**a** показывай, покажи.	monstr-**āte** показывайте, покажите.
terr-**ēre**	terr-**e** устрашай, устраши.	terr-**ete** устрашайте, устрашите.
nutr-**īre**	nutr-**i** корми, накорми.	nutr-**īte** кормите, накормите.

1. praeda, ae, f. добыча.
   gaudium, i, n. радость.
   cantus, us, m. пѣніе.
   avĭdus, a, um *(съ род. пад.)* жадный.
5. appropinquo, āvi, ātum, āre приближаться.
   canto, āni, ātum, āre пѣть.
   clamo, āvi, ātum, āre кричать.
   *praebeo, ui, ˘tum, ēre доставлять, давать.
   *sedeo, sedi, sessum, sedēre сидѣть.
10. video, vidi, visum, vidēre видѣть.
   [*venio, veni, ventum, venīre приходить].
   invenio, vēni, ventum, venīre находить.
   inquit онъ (она, оно) говоритъ, сказалъ.
13. procul далеко, вдали.

§ 18.

1. fortūna, ae, f. судьба, счастіе.
   hora, ae, f. часъ.
   irātus, a, um, сердитый.
   rectus, a, um прямой, надлежащій.
5. deplōro, āvi, ātum, āre оплакивать.
   *excĭto, āvi, ātum, āre поднимать, будить.
   neco, āvi, ātum, āre убивать.
   quotidie ежедневно.
   magis больше.
10. nimis слишкомъ.

Правило 6. Латинское perfectum (прошедшее совершенное) иногда переводится по-русски прошедшимъ несовершеннымъ.

§ 20.

ТРЕТЬЕ СКЛОНЕНІЕ.

Мужескій родъ.

	Singulāris.		Plurālis.	
Nom.	leo	левъ	leōn-**es**	львы
Gen.	leōn-**is**	льва	leōn-**um**	львовъ
Dat.	leōn-**i**	льву	leon-**ĭbus**	львамъ
Acc.	leōn-**em**	льва	leōn-**es**	львовъ
Abl.	leōn-**e**	львомъ	leon-**ĭbus**	львами

Существительныя мужескаго рода третьяго склоненія оканчиваются на **-o**, **-or**, **-os**, **-er** и **-es**.

Исключенія.

Женскаго рода: arbor, ŏris дерево, и сущ. на -do, -go, -io.
Средняго рода: ver, veris весна, и iter, itinĕris путь.

Глаголъ 3-го спряженія.

vinc-**o**, vic-**i**, vic-**tum**, vinc-**ĕre** побѣждать.

Praes.	vinc-**it** онъ (она, оно) побѣждаетъ.	vinc-**unt** они (онѣ) побѣждаютъ.
Imperf.	vinc-**ēbat** онъ (она, оно) побѣждалъ.	vinc-**ēbant** они (онѣ) побѣждали.
Perf.	vic-**it** онъ (она, оно) побѣдилъ.	vic-**ērunt** они (онѣ) побѣдили.
Imperat.	vinc-**e** побѣждай.	vinc-**ĭte** побѣждайте.

Partic. perf. vic-**tus**, **a**, **um** побѣжденный.

1. corōna, ae, f. вѣнокъ.
castra, ōrum, n. лагерь.
nuntius, i, m. вѣстникъ, гонецъ.
aër, aĕris, m. воздухъ.
5. agger, ĕris, m. насыпь.
amor, ōris, m. любовь.
calor, ōris, m. теплота, жаръ.

dolor, ōris, m. печаль, скорбь.
error, ōris, m. заблужденіе, ошибка.
flos, oris, m. цвѣтокъ.
fortitūdo, ĭnis, f. храбрость.
homo, ĭnis, m. человѣкъ.
honor, ōris, m. почесть.
imber, bris, m. дождь.
imperātor, ōris, m. военачальникъ, полководецъ.
labor, ōris, m. трудъ.
miles, ĭtis, m. воинъ, солдатъ.
mos, oris, m. обычай, нравъ; mores, um нравы, характеръ.
orīgo, ĭnis, f. происхожденіе.
regio, ōnis, f. страна.
similitūdo, ĭnis, f. сходство.
serus, a, um поздній.
stultus, a, um глупый.
*erro, āvi, ātum, āre заблуждаться, ошибаться.
*doceo, ui, ctum, ēre учить.
*pateo, ui, — ēre быть открытымъ.
cingo, cinxi, cinctum, ĕre окружать
[struo, xi, ctum, ere строить].
exstruo, xi, ctum, ĕre выстраивать, строить.
nunquam никогда
sine *(съ твор.)* безъ.

Правило 7. Латинскій род. пад., зависящій отъ существительнаго, часто переводится на русскій языкъ посредствомъ какого-нибудь предлога; напр. memoria labōrum память о трудахъ.

§ 21.

poena, ae, f. наказаніе.
umbra, ae, f. тѣнь.
admiratio, ōnis, f. удивленіе.
consuetūdo, ĭnis, f. привычка.
custos, ōdis, m. стражъ.
magnitūdo, ĭnis. f. величина.
obses, ĭdis, m. заложникъ.
pudor, ōris, m. стыдъ.
pulchritūdo, ĭnis., f. красота.
ratio, ōnis, f. расчетъ, разумъ.
sermo, ōnis, m. рѣчь, разговоръ.
viātor, ōris, m. путникъ.
victor, ōris, m. побѣдитель
longus, a, um длинный, долгій.
longe далеко.
patrius, a, um отечественный.
pristĭnus, a, um прежній.
acies, ēi, f. острота.
magistrātus, uum, m. должностныя лица, власти.
postŭlo, āvi, ātum, āre требовать.

[*teneo, ui, — ēre держать].
abstineo,ui,—ēre удерживать.
divĭdo, vīsi, vīsum, vidĕre дѣлить.
iungo, iunxi, iunctum, iungĕre соединять.
pono, posui, posĭtum, ponĕre класть, располагать.
25. vivo,vixi,victum,vivĕre жить.
munio, ivi, itum, īre укрѣплять.

§ 22.

Женскій родъ.

	Singulāris.		Plurālis.	
Nom.	tempestas	буря	tempestāt-**es**	бури
Gen.	tempestāt-**is**	бури	tempestāt-**um**	бурь
Dat.	tempestāt-**i**	бурѣ	tempestat-**ĭbus**	бурямъ
Acc.	tempestāt-**em**	бурю	tempestāt-**es**	бури
Abl.	tempestāt-**e**	бурею	tempestat-**ĭbus**	бурями.

Nom.	navis	корабль	nav-**es**	корабли
Gen.	nav-**is**	корабля	nav-**ium**	кораблей
Dat.	nav-**i**	кораблю	nav-**ĭbus**	кораблямъ
Acc.	nav-**em**	корабль	nav-**es**	корабли
Abl.	nav-**e**	кораблемъ	nav-**ĭbus**	кораблями.

Родит. п. множ. ч. на **-ium** имѣютъ:

1. Существительныя равносложныя, т.-е. такія, у которыхъ равное число слоговъ въ имен. и род. п. ед. ч.; напр. navis, navis: nav-**ium**:

2. Существительныя, у которыхъ передъ окончаніемъ род. п. единств. ч. двѣ и болѣе согласныхъ; напр. urbs, urb-is городъ: urb-**ium**.

Существительныя женскаго рода третьяго склоненія оканчиваются на

-as, **-is**, **-us** съ род. **-ūtis**, **-ūdis**,
-x, **-s** съ согласной передъ нимъ,
и равносложныя на **-es**.

Исключенія.

Мужескаго рода: ignis, is огонь, orbis, is кругъ, fons, fontis источникъ, mons, montis гора, pons, pontis мостъ.

---

1. lacrĭma, ae, f. слеза.
   oc̆ŭlus, i, m. глазъ.
   solacium, i, n. утѣшеніе.
   somnus, i, m. сонъ.
5. aestas, ātis, f. лѣто.
   ars, artis, f. искусство.
   auris, is, f. ухо.
   avis, is, f. птица.
   calamĭtas, ātis, f. несчастіе.
10. difficultas, ātis, f. трудность.
    dux, ducis, m. вождь.
    hiems, hiĕmis, f. зима.
    imāgo, ĭnis, f. подобіе, изображеніе.
    iudex, dĭcis, m. судья.
15. lex, legis. f. законъ.
    mors, mortis, f. смерть.
    pax, pacis, f. миръ.
    testis, is, m. свидѣтель.
    vallis, is, f. долина.
20. voluntas, ātis, f. воля.
    egregius, a, um отличный.
    gelĭdus, a, um холодный.
    maritĭmus, a, um морской, приморскій.
    rarus, a, um рѣдкій.
25. *iaceo, ui, — ēre лежать.
    taceo, ui, — ēre молчать.
    dico, dixi, dictum, dicĕre говорить.
    dum пока.
29. quum когда.

---

§ 23.

1. aetas, ātis, f. возрастъ, вѣкъ.
   arx, arcis, за́мокъ, твердыня.
   civis, is, m. гражданинъ.
   civĭtas, ātis, f. государство.
5. gens, gentis, f. племя.
   libertas, ātis, f. свобода.
   mens, mentis, f. умъ.

necessĭtas, ātis, f. необходимость, нужда.
nix, nivis, f. снѣгъ. [міръ.
orbis terrārum, кругъ земель,
parens, parentis, m. родитель.
pastor, ōris, m. пастухъ.
pellis, is, f. кожа.
piĕtas, ātis, f. любовь, почтеніе.
sedes, is, f. сидѣніе, мѣсто пребыванія.
turris, is, f. башня.
aeternus, a, um вѣчный.
certus, a, um вѣрный, опредѣленный.
[volo, āvi, ātum, āre летать].
advŏlo, āvi, ātum, āre прилетать.
avŏlo, āvi, ātum, āre улетать.
debeo, ui, — ēre быть должнымъ.
ago, egi, actum, agĕre гнать, вести.
defendo, ndi, nsum, ndĕre защищать.
tribuo, ui, ūtum, ĕre удѣлять, воздавать.
*vestio, īvi, ītum, īre одѣвать.
minus менѣе.
rursus, снова, опять.

---

§ 24.

Средній родъ.

	Singulāris.		Plurālis.	
Nom.	flumen	рѣка	flumĭn-**a**	рѣки
Gen.	flumĭn-**is**	рѣки	flumĭn-**um**	рѣкъ
Dat.	flumĭn-**i**	рѣкѣ	flumin-**ĭbus**	рѣкамъ
Acc.	flumen	рѣку	flumĭn-**a**	рѣки
Abl.	flumĭn-**e**	рѣкою.	flumin-**ĭbus**	рѣками.

Nom.	mare	море	mar-**ia**	моря
Gen.	mar-**is**	моря	mar-**ium**	морей
Dat.	mar-**i**	морю	mar-**ĭbus**	морямъ
Acc.	mare	море	mar-**ia**	моря
Abl.	mar-**i**	моремъ.	mar-**ĭbus**	морями.

Abl. sing. на **-ī**, nom. acc. pl. n. на **-ia** и gen. pl. на **-ium** имѣютъ существительныя на **-e** и **-al**, напр.

mare: mar-**ī**, mar-**ia**, mar-**ium**,

anĭmal, ālis животное: animāl-**ī**, animal:**ia**, animal-**ium**.

Существительныя средняго рода третьяго склоненія оканчиваются на

-e, **-al**, **-men**, **-us** съ род. **-ŏris**, **-ĕris**.

Средняго рода также и сущ.: robur, ŏris сила и caput, capĭtis голова.

---

1. agmen, ĭnis, n. отрядъ.
   corpus, ŏris, n. тѣло.
   genus, ĕris, n. родъ, порода.
   nomen, ĭnis, n. имя.
5. sol, solis, m. солнце.
   tempus, ŏris, n. время.
   virtus, ūtis, f. добродѣтель.
   apertus, a, um открытый.
   sanus, a, um здоровый.
10. varius, a, um различный.
    paucī, ae, a немногіе.
    singŭli, ae, a отдѣльные.
    collŏco, āvi, ātum, āre помѣщать.
    firmo, āvi, ātum, āre укрѣплять.
15. *navĭgo, āvi, ātum, āre плавать (на судахъ).
    nomĭno, āvi, ātum, āre называть.
    cedo, cessi, cessum, cedĕre итти, уступать.
    [ruo, rui, rutum, ruĕre валить].
    eruo, erui, erŭtum, eruĕre вырывать
    rego, rexi, rectum, regĕre править, управлять.
20. vel либо, или.

---

§ 25.

1. res gestae, rerum gestārum, f. подвиги, дѣянія.
   carmen, ĭnis, n. пѣсня, стихотвореніе.
   color, ōris, m. цвѣтъ.
   fulmen, ĭnis, молнія.
5. laus, laudis, f. похвала, слава.
   litus, ŏris, n. берегъ (морской).
   nox, noctis, f. ночь. [деніе.
   opus, ĕris, n. дѣло, произве-
   ovis, is, f. овца.

rex, regis, m. царь.
salus, ūtis, f. спасеніе, благо.
scelus, ĕris, n. преступленіе.
scriptor, ōris, m. писатель.
sidus, ĕris, n. созвѣздіе.
mirus, a, um удивительный.
relĭquus, a, um, остальной.
celĕbro, āvi, ātum, āre прославлять, праздновать.
fulgeo, fulsi, — fulgēre блестѣть, сіять.
cognosco, cognōvi, cognĭtum, ĕre познавать, узнавать.
[*cedo, cessi, cessum, cedĕre итти, уступать.]
recēdo, cessi, cessum, cedĕre отступать.
sumo, sumpsi, sumptum, sumĕre брать, принимать.
[*venio, veni, ventum, venīre приходить].
pervenio, vēni, ventum, venīre доходить.

§ 26.

porta, ae, i. ворота.
consĭlium, i, n. совѣтъ, совѣщаніе, рѣшеніе.
spatium, i, n. пространство, промежутокъ.
hostis, is, m. непріятель.
ius, iuris, n. право, судъ.
mercātor, ōris, m. купецъ.
pars, partis, f. часть, сторона.
despectus, us, m. видъ на что-нибудь.
novus, a, um новый.
valĭdus, a, um крѣпкій, сильный.
commemŏro, āvi, ātum, āre упоминать.
[мать.
occŭpo, āvi, ātum, āre заниresto, — — āre оставаться.
[*iaceo, ui, — ēre лежать.]
adiaceo, ui, — ēre прилегать.
emineo, ui, — ēre выдаваться.
[*cedo, cessi, cessum, cedĕre итти, уступать.]
discēdo, cessi, cessum, cedĕre расходиться, уходить.
duco, duxi, ductum, ducĕre вести.
inde оттуда.

§ 27.

Прилагательныя третьяго склоненія.

1. Прилагательныя трехъ и двухъ окончаній.

acer, acr-**is**, acr-**e** острый, ая, ое,
brev-**is**, brev-**e** короткій, ая, ое.

	Singulāris.			Plurālis.		
Nom.	acer	acris	acre	acres	acres	acr-**ia**
Gen.	acris	acris	acris	acr-**ium**	acr-**ium**	acr-**ium**
Dat.	acri	acri	acri	acrĭbus	acrĭbus	acrĭbus
Acc.	acrem	acrem	acre	acres	acres	acr-**ia**
Abl.	acr-**i**	acr-**i**	acr-**i**	acrĭbus	acrĭbus	acrĭbus

Nom.	brevis	brevis	breve	breves	breves	brev-**ia**
Gen.	brevis	brevis	brevis	brev-**ium**	brev-**ium**	brev-**ium**
Dat.	brevi	brevi	brevi	brevĭbus	brevĭbus	brevĭbus
Acc.	brevem	brevem	breve	breves	breves	brev-**ia**
Abl.	brev-**i**	brev-**i**	brev-**i**	brevĭbus	brevĭbus	brevĭbus

---

1. auxilium, i, n. помощь.
   copiae, ārum, f. войска.
   filius, i, m. сынъ.
   pater, tris, m. отецъ.
5. valetūdo, ĭnis, f. здоровье.
   visus, us, m. зрѣніе.
   aeger, gra, grum больной.
   datus, a, um данный.
   purus, a, um чистый.
10. alăcer, cris, cre бодрый.
    celĕber, bris, bre многолюдный, славный.
    celer, ĕris, ĕre скорый, быстрый.
    equester, tris, tre конный.
    pedester, tris, tre пѣшій.
15. salūber, bris, bre здоровый.
    facĭlis, e легкій.
    difficĭlis, e трудный.

fortis, e храбрый.
militāris, e военный.
20. omnis, e весь, всякій.
similis, e подобный, похожій.
terribilis, e страшный.
compăro, āvi, ātum, āre сравнивать.

peto, petīvi, petītum, petĕre стремиться, нападать.
25. bene хорошо.
multum много.
modo только
raro рѣдко.
29. satis достаточно.

§ 28.

Прилагательныя одного окончанія.

felix счастливый, ая, ое.

	Singulāris.			Plurālis.		
Nom.	felix	felix	felix	felīces	felīces	felic-**ia**
Gen.	felīcis	felīcis	felīcis	felic-**ium**	felic-**ium**	felic-**ium**
Dat.	felīci	felīci	felīci	felicĭbus	felicĭbus	felicĭbus
Acc.	felīcem	felīcem	felix	felīces	felīces	felic-**ia**
Abl.	felīc-**i**	felīc-**i**	felīc-**i**	felicĭbus	felicĭbus	felicĭbus

Прилагательныя третьяго склоненія имѣютъ:

въ abl. sing. **i**, въ nom. и acc. pl. n. **-ia**, въ gen. pl. **-ium**; но
vetus, vetĕris древній — **vetĕre**, **vetĕra**, **vetĕrum**;
dives, divĭtis богатый — **divĭte**, **divĭtum**;
pauper, paupĕris бѣдный — **paupĕre**, **paupĕrum**.

По образцу прилагательныхъ одного окончанія склоняется **participium praesentis activi** (причастіе настоящаго времени дѣйствительнаго залога) на **-ans**, -antis и **-ens**, -entis:

monstro, monstr-āre: monstr-**ans**, antis показывающій.
terreo, terr-ēre: terr-**ens**, entis устрашающій.
vinco, vinc-ĕre: vinc-**ens**, entis побѣждающій.
nutrio, nutr-īre: nutr-**iens**, entis кормящій.

1. proverbium, i, n. пословица.
   mensis, is, m. мѣсяцъ.
   nemo (вин. nemĭnem) никто.
   pars, partis, f. часть.
5. verĭtas, ātis, f. истина.
   anceps, ancipĭtis обоюдный, нерѣшительный.
   audax, ācis смѣлый.
   infēlix, īcis несчастный.
   ingens, ntis огромный.
10. mendax, ācis лживый.
    par, parīs равный.
    prudens, ntis благоразумный.
    recens, ntis свѣжій, новый.
    sapiens, ntis мудрый.
15. simplex, ĭcis простой.
    *amo, āvi, ātum, āre любить.
    iuvo, iuvi, iutum, iuvare поддерживать, помогать.
    laudo, āvi, ātum, āre хвалить.
19. moveo, movi, motum, movēre двигать, трогать.

---

§ 29.

СТЕПЕНИ СРАВНЕНІЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХЪ.

Gradus positīvus. Gr. comparatīvus. Gr. superlatīvus

(ст. положительная).	(ст. сравнительная).	(ст. превосходная).
altus, gen. sing. alt-i высокій.	alt-**ior**, alt-**ius** выше.	alt-**issimus**, **a**, **um** самый высокій.
brevis, gen. s. brev-is короткій.	brev-*ior*, brev-*ius* короче.	brev-*issimus*, *a*, *um* очень короткій.
felix, gen. s. felīc-is счастливый.	felic-*ior*, felic-*ius* счастливѣе.	felic-*issimus*, *a*, *um* счастливѣйшій.

Имена прилагательныя на -er образуютъ превосходную степень на **-errĭmus.**

miser, gen. s. misĕr-i несчастный.	miser-ior, miser-ius несчастнѣе.	mis**errĭmus**, **a**, **um** самый несчастный.

niger, gen. s. nigr-i черный.	nigr-ior, nigr-ius черне́е.	nig*errimus, a, um* самый черный.
acer, gen. s. acr-is острый. Также	acr-ior, acr-ius остре́е.	ac*errimus, a, um* самый острый.
vetus, gen. s. vetĕr-is древній.	vetust-ior, ius (отъ vetustus) древне́е.	vet*errimus, a, um* древне́йшій.

Пять прилательныхъ на -ĭlis образуютъ превосходную степень на **-illĭmus**:

facĭlis, gen. s. facĭl-is легкій.	facil-ior, facil-ius легче.	faci**llĭmus, a, um** самый легкій.
difficĭlis, gen. s. difficĭl-is трудный.	difficil-ior, difficil-ius труднѣе.	difficil*lĭmus, a, um* самый трудный.
simĭlis, gen. s. simĭl-is похожій.	simil-ior, simil-ius болѣе похожій.	simil*lĭmus, a, um* самый похожій.
dissimĭlis, gen. s. dissimĭl-is непохожій.	dissimil-ior, dissimil-ius болѣе непохожій.	dissimil*lĭmus, a, um* самый непохожій.
humĭlis, gen. s. humĭl-is низкій.	humil-ior, humil-ius ниже.	hu*ilimus, a, um* самый низкій.

Singulāris.			Plurālis.		
Nom. altior	altior	altius	altiōres	altiōres	altiōr-**a**
Gen. altiōris	altiōris	altiōris	altiōr-**um**	altiōr-**um**	altiōr-**um**
Dat. altiōri	altiōri	altiōri	altiorĭbus	altiorĭbus	altiorĭbus
Acc. altiōrem	altiōrem	altius	altiōres	altiōres	altiōr-**a**
Abl. altiōr-**e**	altiōr-**e**	altiōr-**e**	altiorĭbus	altiorĭbus	altiorĭbus

Прилагательныя въ сравнительной степени имѣютъ:

въ abl. s. **-e**, въ nom. acc. pl. neutr. **-a**, въ gen. pl. **-um**.

---

1. lupus, i, m. волкъ.
   praeceptum, i, n. правило.
   canis, is, m. собака.
   iuvĕnis, is, m. юноша.
5. onus, ĕris, n. бремя.
   paupertas, ātis, f. бѣдность.
   nihil, nullīus rei, n. ничто.
   frigĭdus, a, um холодный.
   serēnus, a, um ясный.
10. gravis, e тяжелый, важный.
    levis, e легкій.
    nobĭlis, e знаменитый, знатный.
    ūtilis, e полезный.
    expleo, evi, etum, ere исполнять.
15. gero, gessi, gestum, gerere вести.

Правило 8. Послѣ сравнительной степени по-латыни ставится *quam чѣмъ, нежели* или творительный падежъ, который переводится по-русски родительнымъ, напр. aqua gravior est quam aër или aqua gravior est aëre вода тяжелѣе, нежели воздухъ или вода тяжелѣе воздуха.

Правило 9. Послѣ превосходной степени по-латыни ставится родительный падежъ, который переводится по-русски родит. съ предлогомъ *изъ*, напр. pulcherrĭmus omnium самый красивый изъ всѣхъ.

---

§ 30.

Неправильныя степени сравненія.

bonus, a, um хорошій.	**melior, melius** лучше.	**optĭmus, a, um** наилучшій.
malus, a, um худой.	**peior, peius** хуже.	**pessĭmus, a, um** наихудшій.
magnus, a, um большой.	**maior, maius** больше.	**maxĭmus, a, um** наибольшій.
parvus, a, um малый.	**minor, minus** меньше.	**minĭmus, a, um** наименьшій.
multi, ae, a многіе.	**plures, plura** (gen. **plurium**) больше, многочисленнѣе.	**plurĭmi, ae, a** весьма многіе.

1. fuga, ae, f. бѣгство.
sonus, i, m. звукъ.
vincŭlum, i, n. связь, оковы.
celerĭtas, ātis, f. скорость.
5. lux, lucis, f. свѣтъ. [подобіе.
similitūdo, ĭnis, f. сходство,
turpis, e постыдный.
numĕro, āvi, ātum, āre считать, насчитывать.
9. curro, cucurri, cursum, currere бѣжать, пробѣгать.

§ 31.

Относительное мѣстоименіе.

qui, quae, quod который, ая, ое.

	Singulāris.			Plurālis.		
Nom.	qui	quae	quod	qui	quae	quae
Gen.	cuius	cuius	cuius	quorum	quarum	quorum
Dat.	cui	cui	cui	quibus	quibus	quibus
Acc.	quem	quam	quod	quos	quas	quae
Abl.	quo	qua	quo	quibus	quibus	quibus.

1. pecunia, ae, f. деньги.
cibus, i, m. пища.
discrīmen, mĭnis, n. разница.
insigne, is, n. знакъ отличія.
5. maiōres, um, m, предки.
mercātor, ōris, m. купецъ.
multitūdo, ĭnis, f. толпа, масса.
gratus, a, um пріятный.
commendo, āvi, atum, āre поручать.
10. frequento, āvi, ātum, āre посѣщать.
[sumo, sumpsi, sumptum, ĕre брать].
consūmo, sumpsi, sumptum, ĕre тратить; tempus consumĕre проводить время.
[duco, xi, ctum, ĕre вести].

dedūco, xi, ctum, ĕre отводить, провожать.
induo, ui, ūtum, ĕre надѣвать, одѣваться во что-нибудь.
[pono, posui, posĭtum, ponĕre класть].
14. impōno, posui, posĭtum, ponĕre возлагать.

§ 33.

Личныя и возвратное мѣстоименія.

Singulāris.

Nom.	ego	я	tu	ты		
Gen.	mei	меня	tui	тебя	sui	себя
Dat.	mihi	мнѣ	tibi	тебѣ	sibi	себѣ
Acc.	me	меня	te	тебя	se	себя
Abl.	me	мною	te	тобою	se	собою
	mecum	сомною.	tecum	съ тобою	secum	съ тобою

Plurālis.

Nom.	nos	мы	vos	вы		
Gen.	nostri	насъ	vestri	васъ	sui	себя
	nostrum	изъ насъ	vestrum	изъ васъ		
Dat.	nobis	намъ	vobis	вамъ	sibi	себѣ
Acc.	nos	насъ	vos	васъ	se	себя
Abl.	nobis	нами	vobis	вами	se	собою
	nobiscum	съ нами.	vobiscum	съ вами.	secum	съ тобою.

Притяжательныя мѣстоименія.

meus, a, um мой
tuus, a, um твой
suus, a, um свой, его.
noster, tra, trum нашъ
vester, tra, trum вашъ
suus, a, um свой, ихъ.

Полные образцы временъ: praesentis (настоящаго), imperfecti (прош. несов.) и perfecti (прош. соверш.) вспомогательнаго глагола и дѣйств. залога всѣхъ четырехъ спряженій см. въ таблицахъ (стр. 153—157).

gratia, ae, f. благодарность; gratias agĕre приносить благодарность, благодарить.
turba, ae, f. толпа.
bona, ōrum, n. имущество.
prosperĭtas, ātis, f. успѣхъ.
obvius, a, um встрѣчный.
[*porto, avi, ātum, āre нести].
apporto, āvi, ātum, āre приносить.
*exspecto, āvi, ātum, āre ожидать.
implōro, āvi, ātum, āre умолять.
intro, āvi, ātum, āre входить.
opto, āvi, ātum, āre желать.
*paro, āvi, ātum, āre приготовлять.
propĕro, āvi, ātum, āre спѣшить.
rogo, āvi, ātum, āre спрашивать.
voco, āvi, ātum, āre звать.
respondeo, di, sum, ēre отвѣчать.
[*moveo, movi, motum, movēre двигать].
dimoveo, mōvi, motum, movēre раздвигать.
doleo, ui — ēre скорбѣть, горевать.
[mitto, misi, missum, mittĕre пускать].
admitto, mīsi, missum, mittĕre допускать.
amitto, mīsi, missum, mittĕre упускать, терять.
ascendo, di, sum, ĕre всходить.
ostendo, di, sum, ĕre показывать.
[cedo, cessi, cessum, cedĕre итти, ступать].
procēdo, cessi, cessum, cedĕre итти впередъ, шествовать.
relinquo, līqui, lictum, linquĕre оставлять, покидать.
aperio, rui, rtum, īre открывать.
audio, īvi, ītum, īre слышать.
[*venio, veni, ventum, venīre приходить].
convenio, vēni, ventum, venīre сходиться, собираться.
ecce вотъ.
interea между тѣмъ.
tandem наконецъ.
de *(съ твор.)* отъ, объ.

Правило 10. Возвратное мѣстоименіе sui, sibi, se и притяжательное suus относятся въ латинскомъ языкѣ только къ третьему лицу, а къ первому и второму — соотвѣтствующіе падежи личныхъ

мѣстоименій или притяжательныя: meus, tuus, noster, vester, тогда какъ въ русскомъ яз. себя и свой относятся не только къ третьему лицу, но и къ первому и второму, напр.:

ostendo me я показываю себя, показываюсь.
ostendis te ты показываешь себя, показываешься.
ostendit se онъ показываетъ себя, показывается.
ostendĭmus nos мы показываемъ себя, показываемся.
ostendĭtis vos вы показываете себя, показываетесь.
ostendunt se они показываютъ себя, показываются.

amo amīcum meum я люблю своего друга.
amas amīcum tuum ты любишь своего друга.
amat amīcum suum онъ любитъ своего друга.
amāmus amīcos nostros мы любимъ своихъ друзей.
amātis amīcos vestros вы любите своихъ друзей.
amant amīcos suos они любятъ своихъ друзей.

§ 34.

1. culpa, ae, f. вина.
autumnus. i, m. осень.
fames, is, f. голодъ.
confectus, a, um истощенный, изнуренный.
5. futūrus, a, um будущій.
cogĭto, āvi, ātum, āre думать.
[*porto, āvi, ātum, āre носить].
comporto, āvi, ātum, āre сносить, собирать.
salto, āvi, ātum, āre скакать, прыгать.
[*cedo, cessi, cessum, cedĕre ступать].
accēdo, cessi, cessum, cedĕre приступать, подходить.
10. secūre беззаботно.
igĭtur поэтому, слѣдовательно.

§ 35.

stultitia, ae, f. глупость.
medium, i, n. середина.
dens, dentis, m. зубъ, клыкъ.
os, oris, n. ротъ.
utilĭtas, ātis, f. польза.
coniūro, āvi, ātum, āre составлять заговоръ.
*labŏro, āvi, ātum, ĕre работать.
libĕro, āvi, ātum, āre освобождать.
statuo, ui, ūtum, ĕre рѣшать, постановлять.

§ 36.

Plusquamperfectum (давнопрошедшее время) вспомогательнаго глагола и дѣйствительнаго залога всѣхъ четырехъ спряженій.

(См. таблицы, стр. 153, 156, 157).

arbitrium, i, n. усмотрѣніе, произволъ.
comitia, ōrum, n. народное собраніе.
imperium, i, n. власть (военная), начальство.
potestas, ātis, f. власть (гражданская).
principātus, us, m. первенство, верховная власть.
senātus, us, m. сенатъ, собраніе старѣйшинъ.
nimius, a, um чрезмѣрный.
[*voco, āvi, ātum, āre звать].
convŏco, āvi, ātum, āre созывать.
creo, āvi, ātum, āre творить, назначать, избирать.
iubeo, iussi, iussum, iubēre *(съ вин. п.)* приказывать.
[teneo, ui — ēre держать].
obtineo, ui — ēre удерживать; овладѣвать.
[cedo, cessi, cessum, cedĕre ступать].
praecēdo, cessi, cessum, cedĕre итти впереди, предшествовать.
expello, pŭli, pulsum, pellĕre изгонять.
-que и.
quotannis ежегодно.

§ 37.

НАРѢЧІЯ.

1. Отъ прилагательныхъ второго склоненія нарѣчія образуются перемѣной окончанія родит. ед. **-i** на **-e.**

2. Отъ прилагательныхъ третьяго склоненія нарѣчія образуются перемѣной окончанія род. ед. *-is* на **-iter.** Прилагательныя на *-ns* образуютъ нарѣчія на **-er**.

3. Сравнительная степень нарѣчій оканчивается на **-ius**, превосходная на **-issĭme**. **-errĭme**, **illĭme**.

longus, long-i — long**e**, long**ius**, long**issĭme**.
pulcher, pulchr-i — pulchre, pulchrius, pulch**errĭme**.
celer, celĕr-is — celer**ĭter**, celerius, celerrĭme.
fortis, fort-is — fortĭter, fortius, fortissĭme.
similis, simil-is — similĭter, similius, sim**illĭme**.
prudens, ntis — prude**nter**, prudentius, prudentissĭme.

4. Неправильныя нарѣчія:

bene хорошо	**melius**	**optĭme**
male худо	**pejus**	**pessĭme**
valde очень	**magis**	**maxĭme**
multum много	**plus**	**plurĭmum**
parum мало	**minus**	**minĭme**.

---

1. praemium, i, n. награда.
proelium, i, n. сраженіе.
contentus, a, um довольный.
*aro, āvi, ātum, āre пахать.
5. *dono, āvi, ātum, āre дарить, одарять.
*muto, āvi, ātum, āre, перемѣнять, измѣнять.
pugno, āvi, ātum, āre сражаться.
[porto, āvi, ātum, āre носить].
supporto, āvi, ātum, āre подвозить.
tolĕro, āvi, ātum, āre терпѣть, переносить.

colo, colui, cultum, colĕre обрабатывать.
neglĕgo, lexi, lectum, legĕre пренебрегать.
[venio, veni, ventum, venīre приходить].
provenio, vēni, ventum, venīre выходить; о хлѣбѣ — родиться.
libenter охотно,
pro *(съ твор.)* за, въ защиту.

§ 38.

Futurum I и II activi (будущее первое и второе) вспомогательнаго глагола и дѣйств. залога всѣхъ четырехъ спряженій.

(См. таблицы, стр. 153—157).

villa, ae, f. дача.
perfugium, i, n. убѣжище.
vehĕmens, ntis сильный.
fatīgo, āvi, ātum, āre утомлять.
[creo, āvi, ātum, āre творить].
recreo, āvi, ātum, āre освѣжать.
spero, āvi, atum, āre надѣяться.
uro, ussi, ustum, urĕre жечь.
[valeo, ui, — ēre имѣть силу, здравствовать].
vale будь здоровъ, прощай.
salve здравствуй.
domum домой; domos по домамъ.

§ 39.

cena, ae, f. обѣдъ. [докъ.
ordo, ĭnis, m. рядъ, порядок
piscis, is, m. рыба.
venatio, ōnis, f. охота, травля.
voluptas, ātis, f. удовольствіе.
ignōtus, a, um незнакомый.
incĭto, āvi, ātum, āre побуждать, погонять.
[statuo, ui, ūtum, ĕre рѣшать, постановлять].
constituo, ui, ūtum, ĕre назначать.
instituo, ui, ūtum, ĕre устроивать.
dormio, īvi, ītum, īre спать.
quia потому что.

§ 40.

Указательное мѣстоименіе

ipse, **ipsa**, **ipsum** самъ, сама, само.

	Singularis.			Pluralis.		
Nom.	ipse	ipsa	ipsum	ipsi	ipsae	ipsa
Gen.	ipsīus	ipsīus	ipsīus	ipsōrum	ipsōrum	ipsōrum
Dat.	ipsi	ipsi	ipsi	ipsis	ipsis	ipsis
Acc.	ipsum	ipsam	ipsum	ipsos	ipsas	ipsa
Abl.	ipso	ipsa	ipso	ipsis	ipsis	ipsis

---

1. clamor, ōris, m. крикъ.
   venātor, ōris, m. охотникъ.
   attentus, a, um внимательный.
   postĕrus, a, um слѣдующій.
5. prostrātus, a, um распростертый.
   horribĭlis, e ужасный, страшный.
   armo, āvi, ātum, āre вооружать.
   [flo, flavi, flātum, flare дуть].
   efflo, āvi, ātum, āre выдувать; anĭmam efflāre испускать духъ.
   investīgo, āvi, ātum, āre выслѣживать.
10. vulnĕro, āvi, ātum, āre ранить.
    [curro, cucurri, cursum, currĕre бѣжать].
    accurro, accurri, accursum, accurrĕre прибѣгать.
    procurro, procurri, procursum, procurrĕre выбѣгать.
    cado, cecĭdi, casum, cadĕre падать.
    [ruo, rui, rutum, ruĕre рваться].
    irruo, -rui, -rŭtum, -ruĕre бросаться. [разрывать.
15. rumpo, rupi, ruptum, rumpĕre
    tendo, tetendi, tentum, tendĕre тянуть, протягивать.
    protĭnus тотчасъ.
    subĭto вдругъ.
19. vespĕre вечеромъ.
    Romam въ Римъ; Romae въ Римѣ; Roma изъ Рима.

---

§ 42.

Praesens passivi (настоящее время страдательнаго залога) всѣхъ четырехъ спряженій.

(См. таблицы, стр. 158, 159).

1. ostium, i, n. устье.
ramus, i, m. вѣтвь.
amoenĭtas, ātis, f. живописность.
fertilĭtas, ātis, f. плодородіе.
5. latitūdo, ˘nis, f. ширина.
longitūdo, ĭnis, f. длина.
navigatio, ōnis f. плаванье.
salubrĭtas, ātis, f. здоровость.
sinus, us, m. заливъ.
10. eiectus, a, um выброшенный.
idoneus, a, um удобный.
propinquus, a, um близкій.
obrŭtus, a, um заваленный.
abundo, āvi, ātum, āre изобиловать.
15. appello, āvi, ātum, āre называть.
*augeo, auxi, auctum, augēre увеличивать, умножать.
erĭgo, erexi, erectum, erigĕre поднимать.
gigno, genui, genĭtum, gignĕre рождать.
[fluo, fluxi, fluxum, fluĕre течь]. [впадать.
influo, xi, xum, ĕre втекать,
20. profluo, xi, xum, āre вытекать.

Правило 11. При глаголахъ appellāre, nominare называть, creāre избирать на вопросъ кѣмъ? чѣмъ? ставится при дѣйствит. зал. винительный пад., при страдат. зал. — именительный.

---

§ 43.

1. signum, i, n. знакъ, сигналъ.
silentium, i, n. молчаніе.
preces, um, f. просьбы, мольбы.
vacuus, a, um пустой.
5. narro, āvi, ātum, āre разсказывать.
nuntio, āvi, ātum, āre объявлять. [благопріятствовать.
faveo, favi, fautum, favēre

[duco, xi, ctum, ĕre вести].
circumdūco, xi, ctum, ĕre обводить.
consīdo, sedi, sessum, sidĕre садиться.

10. mitto, misi, missum, mittĕre пускать, посылать.
statim тотчасъ.
ecce вотъ.

---

§ 44.

Указательное мѣстоименіе

hic, **haec**, **hoc** этотъ, эта, это; онъ, она, оно.

	Singulāris.			Plurālis.		
Nom.	hic	haec	hoc	hi	hae	haec
Gen.	huius	huius	huius	horum	harum	horum
Dat.	huic	huic	huic	his	his	his
Acc.	hunc	hanc	hoc	hos	has	haec
Abl.	hoc	hac	hoc	his	his	his

---

1. commŏdum, i, n. выгода, польза.
sacrificium, i, n, жертвоприношеніе.
sacerdos, ōtis, m. жрецъ.
supplicatio, ōnis, f. моленіе.
5. oratio, ōnis, f. рѣчь.
designo, āvi, ātum, āre назначать.

[nuntio āvi, ātum, āre объявлять].
renuntio, āvi, ātum, āre провозглашать.
[mitto, misi, missum mittĕre].
committo, mīsi, missum, mittĕre ввѣрять, **начинать**.
9. ruo, rui, rutum, ruĕre **рваться**, устремляться.

Правило 12. При страдательномъ залогѣ на вопросъ кѣмъ? ставится по-латыни творит. над. съ предлогомъ a, ab.

---

§ 45.

Imperfectum passivi (прошедшее несовершенное страдательнаго залога) четырехъ спряженій.

(См. таблицы, стр. 158, 159).

1. beneficium, i, n. благодѣяніе.
   donum, i, n. даръ.
   minister, tri, m. слуга.
   votum, i, n. обѣтъ.
5. bos, bovis, m. быкъ.
   salutatio, ōnis f. привѣтствіе.
   securĭtas, ātis f. безопасность.
   vestis, is, f. одежда.
   insĕquens, ntis, слѣдующій.
10. prior, prius первый (изъ двухъ), предшествующій.
    solemnis, e, торжественный.
    uterque, utrăque, utrumque, и тотъ и другой, оба.
    sacrifĭco, āvi, ātum, āre приносить жертву.
    devoveo, vōvi, vōtum, vovēre обрекать.
    [duco, xi, ctum, cĕre вести].
15. addūco, xi, ctum, cĕre приводить.
    [cedo, cessi, cessum, cedĕre ступать].
    excēdo, cessi, cessum, cedĕre выходить.
    succēdo, cessi, cessum, cedĕre *(съ dat. n.)* заступать мѣсто кого-ниб,, наслѣвать кому-н.
    spargo, sparsi, sparsum, spargĕre сыпать.
19. iussu по приказанію.

---

§ 46.

1. mora, ae, f. замедленіе, медлительность.
   sententia, ae, f. мнѣніе.
   delectus, us, m. наборъ.
   status, us, m. положеніе.
5. prosper, ĕra, ĕrum благополучный.
   superior, ius высшій, предшествующій.
   [ago, egi, actum, agĕre вести].
   cogo, coēgi, coactum, cogĕre собирать, принуждать.
   probo, āvi, ātum, āre одобрять.

[mitto, misi, missum. mittĕre пускать].
dimitto, mīsi, missum, mittĕre распускать, опускать.
premo, pressi, pressum, premĕre жать].
10. opprĭmo, pressi, pressum, primĕre прижимать, угнетать.
[pono, posui, posĭtum, ponĕre класть].
propōno, posui, posĭtum, ponĕre предлагать.
acrĭter съ ожесточеніемъ.
alĭter иначе.
14. quamquam хотя.

§ 47.

Указательное мѣстоименіе

ille, illa, illud тотъ, та, то.

	Singulāris.			Plurālis.		
Nom.	ille	illa	illud	illi	illae	illa
Gen.	illīus	illīus	illīus	illōrum	illārum	illōrum
Dat.	illi	illi	illi	illis	illis	illis
Acc.	illum	illum	illud	illos	illas	illa
Abl.	illo	illa	illo	illis	illis	illis

Perfectum и plusquamperfectum passivi (прошедшее совершенное и давнопрошедшее страдат. залога) всѣхъ четырехъ спряженій.

(См. таблицы, стр. 160, 161).

---

1. rota, ae, f. колесо.
spectacŭlum, i, n. зрѣлище.
temerĭtas, ātis, f. безразсудство, неосторожность.
cursus, us, m. бѣгъ.
. ictus, us, m. ударъ.
meridies, ēi, m. полдень.
meridionālis, e южный.
aureus, a, um золотой.
cautus, a, um осторожный.
10. circumvectus, a, um объѣхавшій.

extrēmus, a, um крайній.
festus, a, um праздничный.
obtrĭtus, a, um раздавленный.
subĭtus, a, um внезапный.
acceléro, āvi, ātum, āre ускорять.
agĭto, āvi, ātum, āre гнать.
destĭno, āvi, ātum, āre назначать.
[volo, āvi, ātum, āre летать].
provŏlo, āvi, ātum, āre вылетать.
specto, āvi, ātum, āre смотрѣть.
vito, āvi, ātum, āre избѣгать.
[veho, vexi, vectum, vehĕre везти].
eveho, xi, ctum, ĕre вывозить.
descendo, di, sum, ĕre сходить, спускаться.
luo, lui, lutum, luĕre мыть, смывать.
[duco, xi, ctum, ĕre вести].
perduco, xi, ctum, ĕre проводить.
[sterno, stravi, stratum, sternĕre стлать].
prosterno, strāvi, strātum, sternĕre повалить.
finio, īvi, ītum, īre оканчивать.
praeter (*съ вин.*) мимо, кромѣ.
at но, а.

---

§ 48.

hasta, ae, f. копье.
misericordia, ae f. состраданіе.
tuba, ae, f. труба.
adversarius, i, m. противникъ.
gladius, i, m. мечъ.
modus, i, m. образъ, способъ.
certāmen, ĭnis, n. состязаніе. бой.
internecio, ōnis. f. избіеніе, истребленіе.
ferus, a, um дикій.
timĭdus, a, um робкій, трусливый.
capto, āvi, ātum, āre ловить.
certo, āvi, ātum, āre состязаться, биться.
lacĕro, āvi, ātum, āre растерзывать.
purgo, āvi, ātum, āre очищать.
repudio, āvi, ātum, āre отвергать.

[mitto, mīsi mīssum, mittĕre пускать].
emitto, mīsi, missum, mittĕre выпускать.
[duco, xi, ctum, cĕre вести].
produco, xi, ctum, ĕre выводить.
humi на землѣ.
20. sero поздно.

§ 49.

Futurum I и II passivi (будущее I и II страдат. залога) всѣхъ четырехъ спряженій.

(См. таблицы, стр. 158—161).

1. exspectatio, ōnis f. ожиданіе.
hibernus, a, um зимній.
renŏvo, āvi, ātum, āre обновлять.
viso, — visĕre осматривать, посѣщать.
5. unde откуда.

§ 50.

1. littĕrae, ārum, f. письмо, науки.
indignatio, ōnis, f. негодованіе.
occasio, ōnis, f. случай.
invalĭdus, a, um слабый.
5. immortālis, e безсмертный.
vexo, āvi, ātum, āre мучить.
[duco, xi, ctum, ĕre вести].
condūco, xi, ctum, ĕre нанимать.
[claudo, si, sum, ĕre заключать].
exclūdo, si, sum, ĕre исключать, отстранять.
ago, egi, actum, agĕre вести, гнать].
perăgo, ēgi, actum, agĕre совершать.
10. tuto безопасно.

§ 52.

tabŭla, ae, f. доска, дощечка.
dictum, i, n. поговорка.
imperium, i, n. власть, государство.
quotidiānus, a, um ежедневный.
ultĭmus, a, um, отдаленный, послѣдній.
*emendo, āvi, ātum, āre исправлять.
scribo, scripsi, scriptum, scribĕre писать.
transscribo, psi, ptum, ĕre переписывать.
verto, ti, sum, ĕre ворочать. поворачивать.
volvo, volvi, volūtum, volvĕre катить, навивать.

---

§ 53.

fama ae, f. молва, слухъ.
lectus, i, m. ложе, постель.
funus, ĕris, n. погребеніе, похороны.
funĕbris, e погребальный, похоронный.
lamentatio, ōnis, f. стенаніе, вопли.
merces, ēdis, f. плата.
vox, vocis, f. голосъ.
luctus, us, m. печаль, трауръ.
lugŭbris, e, печальный, траурный.
arĭdus, a, um сухой.
dedĭtus, a, um преданный.
vivus, a, um живой.
ardeo, arsi, arsum, ardēre горѣть, пылать.
[verto, ti, sum, ĕre ворочать].
averto, ti, sum, ĕre отворачивать.
converto, ti, sum, ĕre оборачивать, поворачивать.
claudo, si, sum, ĕre заключать, замыкать.
incendo, di, sum, ĕre зажигать.

---

§ 54.

1. timor, ōris, m. страхъ.
contemno, contempsi, contemptum, contemnĕre презирать.
sepelio, sepelivi, sepultum, sepelire погребать.
4. extra (*съ вин.*) внѣ.

§ 55.

Мѣстоименіе указательное

idem, eădem, idem тотъ же, та же, то же.

(Другія указательныя мѣст.: is, ea, id § 15; hic, haec, hoc § 44; ille, illa, illud § 47; ipse, ipsa, ipsum § 40).

	Singulāris.			Pluralis.		
Nom.	idem	eădem	idem	eīdem	eaedem	eădem
Gen.	eiusdem	eiusdem	eiusdem	eorundem	earundem	eorundem
Dat.	eīdem	eīdem	eīdem	eisdem	eisdem	eisdem
Acc.	eundem	eandem	idem	eosdem	easdem	eadem
Abl.	eōdem	eādem	eōdem	eisdem	eisdem	eisdem

1. ingenium, i, n. умъ.
institūtum, i, n. учрежденіе.
pretium, i, n. цѣна.
felicĭtas, ātis, f. счастіе.
5. senex, senis, m. старецъ.
mutabĭlis, e перемѣнчивый.
administro, āvi, ātum, āre управлять.
iudĭco, āvi, ātum, āre судить.
alo, alui, altum, alĕre питать.
[cedo, cessi, cessum, cedĕre ступать].
10. concēdo, cessi, cessum, cedĕre уступать, давать.

§ 56.

Мѣстоименія

вопросительныя, неопредѣленныя и соотносительныя.

quis? quid? кто? что?
qui? quae? quod? (склоненіе см. въ § 31) какой? какая? какое?

---

aliquis, aliquid кто-нибудь, что-нибудь.
aliqui, aliqua, aliquod какой-нибудь, какая-нибудь, какое-нибудь.

quidam, quiddam нѣкто, нѣчто.
quidam, quaedam, quoddam нѣкоторый, ая, ое.

quisque, quidque
quisque, quaeque, quodque } каждый, ая, ое.

Эти мѣстоименія склоняются какъ quis, quid и qui, quae, quod.

---

quantus, a, um сколь великій, какой (по объему).	tantus, a, um столь великій, такой.
quantum сколько.	tantum столько.
qualis, quale какой (по качеству).	talis, tale такой.
quot (не склоняется) сколько (по количеству).	tot (не склоняется) столько.

Singulāris и plurālis.

Nom.	quis?	quid?
Gen.	cuius?	cuius?
Dat.	cui?	cui?
Acc.	quem?	quid?
Adl.	quo?	quo?

---

1. mercatūra, ae, f. торговля.	scio, scivi, scitum, scire знать.
odium, i, n. ненависть.	5. aut или.
traho, traxi, tractum, trahĕre влечь.	

§ 57.

ИМЕНА ЧИСЛИТЕЛЬНЫЯ.

	Количественныя.	Порядковыя.
1	I unus, a, um одинъ	primus, a, um первый
2	II duo, ae, o два	secundus или alter второй
3	III tres, tria	tertius
4	IV quattuor	quartus
5	V quinque	quintus
6	VI sex	sextus
7	VII septem	septĭmus
8	VIII octo	octāvus
9	IX novem	nonus
10	X decem	decĭmus
11	XI undĕcim	undecĭmus
12	XII duodĕcim	duodecĭmus
13	XIII tredĕcim	tertius decĭmus
14	XIV quattuordĕcim	quartus decĭmus
15	XV quindĕcim	quintus decĭmus
16	XVI sedĕcim	sextus decĭmus
17	XVII septendĕcim	septĭmus decĭmus
18	XVIII duodeviginti	duodevicesĭmus
19	XIX undeviginti	undevicesĭmus

20	XX	viginti	vicesĭmus
21	XXI	unus et viginti **или** viginti unus	unus et vicesimus **или** vicesĭmus unus
22	XXII	duo et viginti, viginti duo	alter et vicesĭmus, vicesĭmus alter
28	XXVIII	duodetriginta	duodetricesĭmus
29	XXIX	undetriginta	undetricesĭmus
30	XXX	triginta	trices˘mus
40	XL	quadraginta	quadragesĭmus
50	L	quinquaginta	quinquagesĭmus
60	LX	sexaginta	sexagesĭmus
70	LXX	septuaginta	septuagesĭmus
80	LXXX	octoginta	octogesĭmus
90	XC	nonaginta	nonagesĭmus

100	C	sentum	centesĭmus
101	CI	centum et unus **или** centum unus	centesĭmus et primus **или** centesĭmus primus
200	CC	ducenti, ae, a	ducentesĭmus
300	CCC	trecenti, ae, a	trecentesĭmus
400	CCCC	quadringenti	quadringentesĭmus
500	D	quingenti	quingentesĭmus
600	DC	sescenti	sescentesĭmus
700	DCC	septingenti	septingentesĭmus
800	DCCC	octingenti	octingentesĭmus
900	DCCCC	nongenti	nongentesĭmus

1000	M **или** CIↃ	mille	millesĭmus
2000	MM **или** II	duo milia	
5000	IↃↃ	quinque milia	
100000	CCCIↃↃↃ	centum milia	

Nom.	duo	duae	duo	tres, tria	milia
Gen.	duōrum	duārum	duōrum	trium	milium
Dat.	duōbus	duābus	duōbus	tribus	milĭbus
Acc.	duos	duas	duo	tres, tria	milia
Abl.	duōbus	duābus	duōbus	tribus	milĭbus

Остальныя числительныя количественныя не склоняются.

Mille въ ед. и мн. ч. соединяются съ именемъ существительнымъ такимъ образомъ:

Nom. mille milĭtes	tria milia milĭtum
Gen. mille milĭtum	trium milium milĭtum
Dat. mille militĭbus	tribus milĭbus milĭtum
Acc. mille milĭtes	tria milia milĭtum
Abl. mille militĭbus.	tribus milĭbus milĭtum

---

1. elephantus, i, m. слонъ.
   nummus, i, m. монета.
   pes, pedis, m. нога, футъ.
   passus, us, m. шагъ (двойной).
5. usitātus, a, um употребительный.

   aequo, āvi, ātum, are *(съ вин.)* равняться чему-либо.
   [teneo, ui, — ēre держать].
7. contineo, ui, — ēre содержать, сдерживать.

---

§ 58.

1. aequus, a, um равный.
   maneo, mansi, mansum, manēre оставаться, существовать.

   [ago, egi, actum, agĕre гнать].
   subĭgo, ēgi, actum, igĕre покорять.
4. item также, равнымъ обра- [зомъ.

§ 61.

angustiae, ārum, f. тѣснины, ущеліе.
iniuria, ae, f. обида.
legātus, i, m. посолъ.
proelium, i, n. сраженіе, бой.
altitūdo, ˊnis f. высота, глубина.
eques, ˘tis, m. всадникъ.
frigus, ŏris, n. холодъ, стужа.
legio, ōnis, f. легіонъ (полкъ въ 4000 человѣкъ).
moenia, ium, n. стѣны.
pedes, ˘tis, m. пѣхотинецъ.
impavĭdus, a, um неустрашимый.
infestus, a, um враждебный.
invius, a, um непроходимый.
praeruptus, a, um обрывистый.
profundus, a, um глубокій.
rapĭdus, a, um быстрый.
socius, a, um союзный; socius, i, m. союзникъ.
[spero, āvi, ātum, āre надѣяться].
despēro, avi, atum, āre отчаиваться.
[pugno, āvi, ātum, āre сражаться].
expugno, āvi, ātum, āre завоевывать.
[tendo, tetendi, tentum, tendĕre тянуть].
contendo, contendi, contentum, contendĕre состязаться, направляться.
[dico, xi, ctum, ĕre говорить].
indīco, xi, ctum, ĕre объявлять, назначать.
[curro, cururri, cursum, currĕre бѣжать].
decurro, decurri, decursum, currĕre сбѣгать.
occīdo, occīdi, occīsum, occidĕre убивать.
[pono, posui, posĭtum, ponĕre классъ].
oppōno, posui, posˇtum, ponĕre противопоставлять.

[mitto, misi, missum, mittĕre пускать].

25. promitto, misi, missum, mittĕre обѣщать.

transmitto, misi, missum, mittĕre переправлять, переправляться.

quaero, quaesīvi, quaesītum, quaerĕre искать.

[scribo, scripsi, scriptum, scribĕre писать].

conscrībo, psi, ptum, ĕre записывать; conscribere exercitum набирать войско.

transcendo, ndi, nsum, ĕre переходить.

30. contra *(съ вин.)* противъ.

---

§ 62.

1. auxilium, i, n. помощь; auxilia, ōrum вспомогательныя войска.

tergum, i, n. тылъ; a tergo съ тылу.

cupidĭtas, ātis, f, сильное желаніе.

uxor, ōris, f. жена.

5. acies, ēi, f. острота; боевой строй, битва.

incolŭmis, e невредимый.

[voco, āvi, ātum, āre звать].

revŏco, avi, ātum, āre отзывать.

[duco, xi, ctum, ĕre вести].

edūco, xi, ctum, ere выводить.

[itти.

[vādo, vasi, vasum, vadĕre

evādo, vāsi, vāsum, vadĕre выходить, выбираться.

10. invādo, vāsi, vāsum, vadĕre вторгаться, нападать.

punio, īvi, ītum, īre наказывать.

---

§ 67.

1. iactūra, ae, f. потеря.

incommŏdum, i, n. невыгода.

ardor, ōris, m. жаръ, пылъ.

clades, is, f. пораженіе.

5. nubes, is, f. облако.

oppugnatio, ōnis, f. осада, штурмъ.

palus, ūdis, f. болото

terror, ōris, m. ужасъ.
vires, virium, virĭbus f. силы.
adventus, us, m. прибытіе.
*fugo, āvi, ātum, āre обращать въ бѣгство.
[voco, āvi, ātum, āre звать].
provŏco, āvi, ātum, āre вызывать.
tento, āvi, ātum, are, пробовать, испытывать.
turbo, āvi, ātum, āre смущать, разстраивать.
[teneo, ui, — ēre держать].
sustinco, ui, — ere выдерживать.
[mitto, misi, missum, mittĕre пускать].
omitto, misi, missum, mittĕre упускать (изъ виду) терять.
[venio, veni, ventum, venīre приходить].
circumvenio, vēni, ventum, venīre обходить, окружать.
[scio, īvi, ītum, īre знать].
nescio, īvi, ītum, īre не знать.

§ 64.

classis, is, f. флотъ.
condicio, ōnis, f. условіе.
servĭtus, ūtis, f. рабство.
molestus, a, um, тягостный. тяжелый.
aliquot (нескл.) нѣсколько.
hiĕmo, āvi, ātum, āre зимовать.
impĕtro, āvi, atum, āre добиваться, достигать.
nego, āvi, ātum, āre отрицать, отказывать.
studeo, ui, ēre стараться.
[duco, xi, ctum, ĕre вести].
abdūco, xi, ctum, ĕre уводить.
[sumo, sumpsi, sumptum, sumere орать].
adsūmo, sumpsi, sumptum, sumĕre принимать.
[pono, posui, positum, ponere класть].
antepōno, posui, positum, ponĕre предпочитать.
[uro, ussi, ustum, urĕre жечь].
combūro, ussi, ustum, urĕre сожигать.
[struo, struxi, structum, struĕre строить].
instruo, xi, ctum, ĕre построить.
minuo, ui, ūtum, ĕre уменьшать.

peto, īvi, ītum, ĕre стремиться, нападать; pacem ab hoste petĕre просить у непріятеля мира.

[statuo, ui, ūtum, ere ставить].

17. restituo, ui, ūtum, ere возстановлять.

§ 65.

1. venia, ae, f. прощеніе, милость.
   furor, ōris, m. воодушевленіе, ярость.
   arcus, us, m. лукъ.
   sano, āvi, ātum, āre лѣчить.

[moveo, vi, tum, ere двигать].

5. admoveo, mōvi, motum, ēre придвигать.
   solvo, solvi, solūtum, solvĕre развязывать, платить.

ТАБЛИЦЫ.

СПРЯЖЕНІЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНАГО ГЛАГОЛА

sum, fui, esse быть.

Indicativus (изъявительное накл.).

Praesens (настоящее).	*Perfectum (прошедшее соверш.).*
S. sum я есмь	S. fui я былъ
es ты еси	fuisti ты былъ
est онъ (она, оно есть).	fuit онъ (она, оно) былъ (а, о).
P. sumus мы есмы	P. fuĭmus мы были
estis вы есте	fuistis вы были
sunt они (онѣ) суть.	fuērunt они (онѣ) были.
Imperfectum (прошедш. несов.).	*Plusquamperfectum (давнопрош.).*
S. eram я былъ	S. fuĕram я былъ
eras ты былъ	fuĕras ты былъ
erat онъ (она, оно) былъ (а, о).	fuĕrat онъ (она, оно) былъ (а, о).
P. eramus мы были	P. fuerāmus мы были
erātis вы были	fuerātis вы были
erant они (онѣ) были).	fuĕrant они (онѣ) были.
Futurum I (будущее I).	*Futurum II (будущее II).*
S. ero я буду	S. fuĕro я буду
eris ты будешь	fuĕris ты будешь
erit онъ (она, оно) будетъ.	fuĕrit онъ (она, оно) будетъ.
P. erĭmus мы будемъ	P. fuerĭmus мы будемъ
erĭtis вы будете	fuerĭtis вы будете
erunt они (онѣ) будутъ.	fuĕrint они (онѣ) будутъ.

Imperativus (повелительное): es будь; este будьте.
Infinitivus (неопредѣленное): esse быть.

ОБРАЗЦЫ ЧЕТЫРЕХЪ ПРА

Indicativus activi (изъявп

1-е спряженіе.	2-е спряженіе.
	Praesens
S. monstr-o я показываю	terr-eo я устрашаю
monstr-as	terr-es
monstr-at	terr-et
P. monstr-āmus	terr-ēmus
monstr-ātis	terr-ētis
monstr-ant	terr-ent
	Imperfectum (прошед
S. monstr-ābam я показывалъ	terr-ēbam я устрашалъ
monstr-ābas	terr-ēbas
monstr-ābat	terr-ēbat
P. monstr-abāmus	terr-ebāmus
monstr-abātis	terr-ebātis
monstr-ābant	terr-ēbant
	Futurum I (бу
S. monstr-ābo я буду показывать;	terr-ēbo я буду устрашать: я
monstr-ābis [я покажу.	terr-ēbis [устрашу.
monstr-ābit	terr-ēbit
P. monstr-abĭmus	terr-ebĭmus
monstr-abĭtis	terr-ebĭtis
monstr-ābunt	terr-ēbunt

ВИЛЬНЫХЪ СПРЯЖЕНІЙ.

тельное накл. дѣйств. зал.).

3-е спряженіе.	4-е спряженіе.
(настоящее).	
vinc-o я побѣждаю	nutr-io я кормлю
vinc-is	nutr-is
vinc-it	nutr-it
vinc-ĭmus	nutr-īmus
vinc-ĭtis	nutr-ītis
vinc-unt	nutr-iunt
шее несовершенное).	
vinc-ēbam я побѣждалъ	nutr-iēbam я кормилъ
vinc-ēbas	nutr-iēbas
vinc-ēbat	nutr-iēbat
vinc-ebāmus	nutr-iebamus
vinc-ebātis	nutr-iebatis
vinc-ēbant	nutr-iēbant
дущее первое)	
vinc-am я буду побѣждать; я [одержу побѣду.	nutr-iam я буду кормить; я [кормлю.
vinc-es	nutr-ies
vinc-et	nutr-iet
vinc-ēmus	nutr-iēmus
vinc-ētis	nutr-iētis
vinc-ent	nutr-ient

Perfectum (прошед

S.	monstr-āvi я показалъ	terr-ui я устрашилъ
	monstr-avisti	terr-uisti
	monstr-āvit	terr-uit
P.	monstr-avĭmus	terr-uĭmus
	monstr-avistis	terr-uistis
	monstr-avērunt	terr-uērunt

Plusquamperfectum

S.	monstr-avĕram я показалъ	terr-uĕram я устрашилъ
	monstr-averas	terr-uĕras
	monstr-avĕrat	terr-uĕrat
P.	monstr-averāmus	terr-uerāmus
	monstr-averātis	terr-uerātis
	monstr-avĕrant	terr-uĕrant

Futurum II (буду

S.	monstr-avĕro я покажу	terr-uĕro я устрашу
	monstr-avĕris	terr-uĕris
	monstr-avĕrit	terr-uĕrit
P.	monstr-averĭmus	terr-ueriĭmus
	monstr-averĭtis	terr-ueriĭtis
	monstr-avĕrint	terr-uĕrint

щее совершенное).

vic-i я побѣдилъ	nutr-ivi я накормилъ
vic-isti	nutr-ivisti
vic-it	nutr-ivit
vic-ĭmus	nutr-ivimus
vic-istis	nutr-ivistis
vic-ērunt	nutr-ivērunt

(давнопрошедшее).

vic-ĕram я побѣдилъ	nutr-ivĕram я накормилъ
vic-ĕras	nutr-ivĕras
vic-ĕrat	nutr-ivĕrat
vic-erāmus	nutr-iverāmus
vic-erātis	nutr-iverātis
vic-ĕrant	nutr-ivĕrant

щее второе).

vic-ĕro я одержу побѣду	nutr-ivĕro я накормлю
vic-ĕris	nutr-ivĕris
vic-ĕrit	nutr-ivĕrit
vic-erĭmus	nutr-iverĭmus
vis-erĭtis	nutr-iverĭtis
vic-erint	nutr-iverint

Indicativus passivi (изъявительное наклоненіе страдательнаго залога).

1-е спряженіе.	2-е спряженіе.
	Praesens
S. monstr-or **меня показываютъ**	terr-eor **меня устрашаютъ.**
monstr-āris	terr-ēris
monstr-ātur	terr-ētur
P. monstr-āmur	terr-ēmur
monstr-amĭni	terr-emĭni
monstr-antur	terr-entur
	Imperfectum
S. monstr-ābar **меня показывали**	terr-ēbar **меня устрашали**
monstr-abāris	terr-ebāris
monstr-abātur	terr-ebātur
P. monstr-abāmur	terr-ebāmur
monstr-abamĭni	terr-ebamĭni
monstr-abantur	terr-ebantur
	Futurum I (буд.)
S. monstr-ābor **меня будутъ по-**	terr-ēbor **меня будутъ устрашать:**
monstr-abĕris [**казывать; ме-**	terr-ebĕris [**меня устрашатъ.**
monstr-abĭtur [**ня покажутъ.**	terr-ebĭtur
P. monstr-abĭmur	terr-ebĭmur
monstr-abimĭni	terr-ebimĭni
monstr-abuntur	terr-ebuntur

тельное накл. страдат. зал.).

3-е спряженіе.	4-е спряженіе.
(настоящее).	
vinc-or меня побѣждаютъ	nutr-ior меня кормятъ
vinc-ĕris	nutr-īris
vinc-ĭtur	nutr-ītur
vinc-ĭmur	nutr-īmur
vinc-imĭni	nutr-imĭni
vinc-untur	nutr-iuntur
(прошедшее несовершенное).	
vinc-ēbar меня побѣждали	nutr-iēbar меня кормили
vinc-ebāris	nutr-iebāris
vinc-ebātur	nutr-iebātur
vinc-ebāmur	nutr-iebāmur
vinc-ebamĭni	nutr-iebamĭni
vinc-ebantur	nutr-iebantur
дущее первое).	
vinc-ar меня будутъ побѣждать;	nurt-iar меня будутъ кормить:
vinc-ēris [меня побѣдятъ.	nutr-iēris [меня накормятъ.
vinc-ētur	nutr-iētur
vinc-ēmur	nutr-iēmur
vinc-emĭni	nutr-iemĭni
vinc-entur	nutr-ientur

Perfectum (прошед

S.	monstr-ātus, a, um	sum, es, est — меня показали.	terr-ĭtus, a, um	sum, es, est — меня устрашили.
P.	monstr-āti, ae, a	sumus, estis, sunt	terr-ĭti, ae, a	sumus, estis, sunt

Plusquamperfectum

S.	monstr-ātus, a, um	eram, eras, erat — меня показали.	terr-ĭtus, a, um	eram, eras, erat — меня устрашили.
P.	monstr-āti, ae, a	erāmus, erātis, erant	terr-ĭti, ae, a	erāmus, eratis, erant

Futurum II (бу

S.	monstr-ātus, a, um	ero, eris, erit — меня покажутъ.	terr-ĭtus, a, um	ero, eris, erit — меня устр...
P.	monstr-āti, ae, a	erĭmus, erĭtis, erunt	terr-ĭti, ae, a	erĭmus, erĭtis, erunt

шее совершенное).

vic-tus, a, um { sum / es / est — меня побѣ-дили.

nutr-ītus, a, um { sum / es / est — меня накор-мили.

vic-ti, ae, a { sumus / estis / sunt

nutr-īti, ae, a { sumus / estis / sunt

(давнопрошедшее).

vic-tus, a, um { eram / eras / erat — меня побѣ-дили.

nutr-ītus, a, um { eram / eras / erat — меня накор-мили.

vic-ti, ae, a { erāmus / erātis / erant

nutr-īti, ae, a { erāmus / erātis / erant

дущее второе).

vic-tus, a, um { ero / eris / erit — меня побѣ-дятъ.

nutr-ītus, a, um { ero / eris / erit — меня накор-мятъ.

vic-ti, ae, a { erĭmus / erĭtis / erunt

nutr-īti, ae, a { erĭmus / erĭtis / erunt

Imperativus (повелительное).

S. monstr-a показывай, покажи.	terr-e устрашай, устраши.	vinc-e побѣждай, побѣди.	nutr-i корми, накорми.
P. monstr-āte показывайте, покажите.	terr-ēte устрашайте, устрашите.	vinc-ĭte побѣждайте, побѣдите.	nutr-īte кормите, накормите.

Participium praesentis activi (причастіе настоящаго врем. дѣйствительнаго зал.).

monstr-ans, antis показывающій, ая, ее.	terr-ens, entis устрашающій ая, ее.	vinc-ens, entis побѣждающій, ая, ее.	nutr-iens, entis кормящій, ая, ее.

Participium perfecti passivi (причастіе прошедшаго врем. страдат. залога).

monstr-ātus, a, um показанный, ая, ое.	terr-ĭtus, a, um устрашенный, ая, ое.	vic-tus, a, um побѣжденный, ая, ое.	nutr-ītus, a, um накормленный, ая, ое.

Infinitivus (неопредѣленное накл.).

monstr-āre показывать, показать.	terr-ēre устрашать, устрашить.	vinc-ĕre побѣждать, побѣдить.	nutr-īre кормить, накормить.

Supīnum (супинъ).

monstr-ātum (чтобы) показывать, показать.	terr-ĭtum (чтобы) устрашать, устрашить.	vic-tum (чтобы) побѣждать, побѣдить.	nutr-ītum (чтобы) кормить, накормить.

А.

abdūco, xi, ctum, ĕre уводить.
abstineo, ui — ēre удерживать.
abundo, āvi, ātum, āre изобиловать.
accēdo, cessi, cessum, cedĕre подступать, подходить.
acceleŕo, āvi, ātum, āre ускорять.
accurro, curri, cursum, ĕre прибѣгать.
acerbus, a, um горькій.
acies, ēi, f. острота; боевой строй, битва.
acriter съ ожесточеніемъ.
addūco, duxi, ductum, ĕre приводить.
adiaceo, ui, — ēre прилегать.
administro, āvi, ātum, āre управлять
admiratio, ōnis, f. удивленіе.
admitto, misi, missum, ēre допускать.
admoveo, vi, tum, ĕre придвигать.
adsūmo, sumpsi, sumptum, ĕre принимать.
adventus, us, m. прибытіе.
adversarius, i, m. противникъ.
adversus, a, um противный, неблагопріятный.
advŏlo, āvi, ātum, āre прилетать.
aedificium, i, n. зданіе.
aedificŏ, āvi, ātum, āre строить.
aeger, gra, grum больной.
aequo, āvi, ātum, āre *(съ вин.)* равняться чему-либо.
aequus, a, um равный.
aër, aĕris, m. воздухъ.
aestas, ātis, f. лѣто.
aestus, us, m. приливъ.
aetas, ātis, f. возрастъ, вѣкъ.
aeternus, a, um вѣчный.
ager, agri, m. поле, земля.
agger, ĕris, m. насыпь.
agĭto, āvi, ātum, āre гнать.
ago, egi, actum, ĕre гнать, вести.
agricŏla, ae, m. земледѣлецъ.
agricultūra, ae, f. земледѣліе.
alăcer, cris, cre бодрый.
albus, a, um бѣлый.
aliquot (нескл.) нѣсколько.
alĭter иначе.
alius, alia, iliud иной; alius — alius одинъ — другой (изъ многихъ).
alo, alui, altum, ĕre питать.
alter, ĕra, ĕrum одинъ (изъ двухъ); alter — alter одинъ — другой (изъ двухъ).
altitūdo, ĭnis, f. высота, глубина.
amicitia, ae, f. дружба.
amīcus, i, m. другъ.
amitto, mīsi, missum, ĕre упускать, терять.
amo, āvi, ātum, āre любить.
amoenĭtas, ātis, f. живописность.
amor, ōris, m. любовь.
anceps, ancipĭtis обоюдный, нерѣшительный.
angustiae, ārum, f. тѣснины, ущеліе.
anĭma, ae, f. душа.
anĭmus, i, m. духъ, умъ.
annus, i, m. годъ.
antea прежде.

antepōno, posui, posĭtum, ponĕre предпочитать.
antiquītus въ древности.
antīquus, a, um древній.
aperio, rui, rtum, īre, открывать.
apertus, a, um открытый.
appello, āvi, ātum, āre называть.
apporto, āvi, ātum, āre приносить.
appropinquo, āvi, ātum, āre *(съ дат.)* приближаться.
aqua, ae, f. вода.
ara, ae, f. жертвенникъ, алтарь.
arbitrium, i, n. усмотрѣніе, произволъ.
arcus, us, m. лукъ.
arbor, ŏris, f. дерево.
ardeo, arsi, arsum, ardēre горѣть, пылать.
ardor, ōris m. жаръ, пылъ.
arēna, ae, f. песокъ.
arĭdus, a, um сухой.
argentum, i, n. серебро.
arma, ōrum, n. оружіе.
armo, āvi, ātum, āre вооружать.
aro, āvi, ātum, āre пахать.
ars, artis, f. искусство.
arx, arcis, f. замокъ, твердыня.
ascendo, ndi, nsum, ĕre всходить.
asper, ĕra, ĕrum суровый.
at но, а.
attentus, a, um внимательный.
audax, ācis смѣлый.
audio, īvi, ītum, īre слушать, слышать.
augeo, auxi, auctum, augĕre увеличивать, умножать.
augurium, i, n. гаданіе.
aureus, a um золотой.
auris, is, f. ухо.
aurum, i, n. золото.
aut или.
autem же, а.
autumnus, i, m. осень.
auxilium, i, n. помощь; auxilia, ōrum вспомогательныя войска.
avārus, a, um скупой.
averto, ti, sum, ĕre отворачивать.
avĭdus, a, um *(съ род.)* жадный.
avis, is, f. птица.
avŏlo, āvi, ātum, āre улетать.
avus, i., m. дѣдъ, предокъ.

B.

barbărus, a, um варварскій; barbărus, i, m. варваръ, дикарь.
beātus, a, um блаженный, счастливый.
bellicōsus, a, um воинственный.
bello, āvi, ātum, āre воевать.
bene, хорошо.
beneficium, i, n. благодѣяніе.
bestia, ae, f. звѣрь.
bonum, i, n. добро, благо.
bona, ōrum, n. имущество.
bonus, a, um добрый, хорошій.
bos, bovis, m. быкъ.

C.

cado, cecĭdi, casum, cadĕre падать.
calamĭtas, ātis, f. несчастіе.
calĭdus, a, um теплый, жаркій.
calor, ōris, m. теплота, жаръ.
campus, i, m. поле.
canis, is, m. собака.
canto, āvi, ātum, āre пѣть.
cantus, us, m. пѣніе.
captīvus, i, m. плѣнникъ.
capto, āvi, ātum, āre ловить.
caput, capĭtis, n. голова.
carmen, ĭnis, n. пѣсня, стихотвореніе.
carus, a, um дорогой.
casa, ae, f. хижина.
castra, ōrum, n. лагерь.
causa, ae, f. причина.
cautus, a um, осторожный.
cedo, cessi, cessum, cedĕre итти, уступать.

celĕber, bris, bre многолюдный, славный.
celĕbro, āvi, ātum, āre прославлять. праздновать.
celer, ĕris, ĕre скорый, быстрый.
celerĭtas, ātis, f. скорость.
cena, ae, f. обѣдъ.
ceno, āvi, ātum, āre обѣдать.
certāmen, ĭnis, n. состязаніе, бой.
certo, āvi, ātum, āre состязаться, биться.
certus, a, um вѣрный, опредѣленный.
cibus, i, m. пища.
cingo, cinxi, cinctum, ĕre окружать.
circumdūco, xi, ctum, cĕre обводить.
circumvectus, a, um объѣхавшій.
circumvenio, vēni, ventum, venīre обходить, окружать.
cito быстро, скоро.
civis, is, m. гражданинъ.
civĭtas, ātis, f. государство.
clades, is, f. пораженіе.
clamo, āvi, ātum, āre кричать.
clamor, ōris, m. крикъ.
clarus, a, um ясный, славный.
classis, is, f. флотъ.
claudo, si, sum, ĕre запирать, замыкать.
coelum, i, n. небо.
cognosco, cognōvi, cognĭtum, cognoscĕre познавать, узнавать.
cogo, coēgi, coactum, cogĕre собирать, принуждать.
collēga, ae, m. товарищъ.
collŏco, āvi, ātum, āre помѣщать.
colo, colui, cultum, colĕre обрабатывать;
color, ōris, m. цвѣтъ.
combūro, ussi, ustum, urĕre сожигать.
comitia, ōrum, n. народное собраніе.
commemŏro, āvi, ātum, āre упоминать.
commendo, āvi, ātum, āre поручать.
committo, mīsi, missum, mittĕre вверять, начинать.
commŏdum, i, n. выгода, польза.
compăro, āvi, ātum, āre сравнивать.
compleo, ēvi, ētum, ĕre наполнять.
comporto, āvi, ātum, āre сносить, собирать.
concēdo, cessi, cessum, cedĕre уступать, давать.
concordia, ae, f. согласіе.
condicio, ōnis, f. условіе.
condĭtus, a, um основанный.
condūco, xi, ctum, ĕre нанимать.
confectus, a, um истощенный, изнуренный.
coniūro, āvi, ātum, āre составлять заговоръ.
conscrĭbo, psi, ptum, ĕre записывать; conscribĕre exercitum набирать войско.
consīdo, sēdi, sessum, sidĕre садиться.
consilium, i, n. совѣтъ, совѣщаніе, рѣшеніе.
constantia, ae, f. постоянство, стойкость.
constituo, ui, ūtum, ĕre назначать.
consto, stĭti — āre состоять.
consuetūdo, ĭnis, f. привычка.
consūmo, sumpsi, sumptum, ĕre тратить; tempus consumĕre проводить время.
contemno, contempsi, contemptum, contemnĕre презирать.
contendo, contendi, contentum, contendĕre состязаться, направляться.
contentus, a, um довольный.
contineo, ui — ēre содержать, сдерживать.
convenio, vēni, ventum, venīre сходиться, собираться.
converto, ti, sum, ĕre оборачивать, поворачивать.
convŏco, āvi, ātum, āre созывать.
copia, ae, f. обиліе, запасъ.
copiae, arum, f. войско.
corōna, ae, f. вѣнокъ.
corpus, ŏris, n. тѣло.
creber, bra, brum частый.
creo, āvi, ātum, āre творить, назначать, избирать.
culpa, ae, f. вина.
cunctus, a, um весь.
cupidĭtas, ātis, f. сильное желаніе.

cura, ae, f. забота.
curro, cucurri, cursum, currĕre бѣгать, прибѣгать.
cursus, us, m. бѣгъ.
custos, ōdis, m, стражъ.

D.

debeo, ui — ēre быть должнымъ.
decurro, decurri, decursum, currĕre сбѣгать.
dedĭtus, a, um преданный.
dedūco, duxi, ductum, ĕre отводить, провожать.
defendo, ndi, nsum, ĕre защищать.
deinde потомъ.
delecto, āvi, ātum, āre забавлять, услаждать.
delectus, us, m. наборъ.
deleo, ēvi, ētum, ēre уничтожать.
denīque наконецъ.
dens, dentis, m. зубъ, клыкъ.
deplōro, āvi, ātum, āre оплакивать.
descendo, ndi, nsum, ĕre сходить, спускаться.
desidia, ae, f. праздность.
designo, āvi, ātum, āre назначать.
despectus, us, m. видъ на что-нибудь.
despēro, āvi, ātum, āre отчаиваться.
destĭno, āvi, ātum, āre назначать.
dexter, tra, trum правый.
devoveo, vōvi, vōtum, ēre обрекать.
dico, dixi, dictum, ĕre говорить.
dictum, i, n. поговорка.
difficilis, e трудный.
difficultas, ātis, f. трудность.
dimitto, mīsi, missum, mittĕre распускать, отпускать.
dimoveo, movi, motum, ēre раздвигать.
discēdo, cessi, cessum, ĕre расходиться, уходить.
disciplīna, ae, f. ученіе.
discipŭlus, i, m. ученикъ.
discrīmen, mĭnis, n. разница.
diu долго.
dives, divĭtis богатый.
divīdo, vīsi, vīsum, ĕre дѣлить.
divīno, āvi, ātum, āre предсказывать.
divīnus, a, um божественный.
divitiae, ārum, f. богатство.
documentum, i, n. доказательство.
doceo, cui, ctum, ēre учить.
doctus, a, um ученый.
doleo, ui — ēre скорбѣть, горевать.
dolor, ōris, m. печаль, скорбь.
domestĭcus, a, um домашній.
domĭna, ae, f. госпожа, владычица.
domĭnus, i, m. господинъ.
dono, āvi, ātum, āre дарить, одарять.
donum, i, n. даръ.
dormio, īvi, ītum, īre спать.
duco, xi, ctum, ĕre вести.
dum пока.
dux, ducis, m. вождь.

E.

ecce вотъ.
edūco, duxi, ductum, ĕre выводить.
effigies, ēi, f. изображеніе, образъ.
efflo, flāvi, flātum, āre выдувать; animam efflāre испускать духъ.
egregius, a, um выдающійся.
eiectus, a, um выброшенный.
elephantus, i, m. слонъ.
emendo, āvi, ātum, āre исправлять.
emineo, ui, — ēre выдаваться.
emitto, mīsi, missum, ĕre выпускать.
eques, ĭtis, m. всадникъ.
equus, i, m. конь.
erĭgo, rexi, rectum, ĕre поднимать.
erro, āvi, ātum, āre заблуждаться. ошибаться.
equester, tris, tre конный.
error, ōris, m. заблужденіе, ошибка.
eruo, erui, erŭtum, ĕre вырывать.
excēdo, cessi, cessum, ĕre выходить.

excĭto, āvi, ātum, āre поднимать, будить.
exclūdo, clusi, clusum, ĕre исключать, отстранять.
exemplum, i, n. примѣръ.
exercĭtus, us, m. войско.
exĭtus, us, m. исходъ.
expleo, plēvi, plētum, ēre исполнять.
expello, pŭli, pulsum, ĕre изгонять.
explōro, āvi, ātum, āre изслѣдовать.
expugno, āvi, ātum, āre, завоевывать.
exspecto, āvi, ātum, āre ожидать.
exstruo, struxi, structum, ĕre выстраивать, строить.
extrēmus, a, um крайній.
evādo, vāsi, vāsum, vadĕre выходить, выбираться.
evĕho, vexi, vectum, ĕre вывозить.

F.

fabŭla, ae, f. басня, сказаніе.
facies, ēi, f. лицо.
factus, a, um сдѣланный.
fama, ae, f. молва, слухъ.
fames, is, f. голодъ.
familia, ae, f. семья.
fatīgo, āvi, ātum, āre утомлять.
faveo, favi, fautum, favēre благопріятствовать.
felicĭtas, ātis, f. счастіе.
fere почти.
ferrum, i, n. желѣзо.
fertilĭtas, ātis, f. плодородіе.
ferus, a, um дикій.
festus, a, um праздничный.
fides, fidei, f. вѣрность.
filius, i, m. сынъ.
finio, īvi, ītum, īre оканчивать.
finitĭmus, a, um сосѣдній; finitĭmus, i, m. сосѣдъ.
firmo, āvi, ātum, āre укрѣплять.
firmus, a, um крѣпкій.
floreo, ui, ēre цвѣсти, процвѣтать.
flos, oris, m. цвѣтокъ.
fluctus, us, m. волна, волненіе.
fluvius, i, m. рѣка.
folium, i, n. листъ.
fons, fontis, m. источникъ.
forma, ae, f. форма, видъ.
fortis, e храбрый.
fortitūdo, inis, f. храбрость.
fortūna, ae, f. судьба, счастіе.
frequento, āvi, ātum, āre посѣщать.
frigĭdus, um a холодный.
frigus, ŏris, n. холодъ, стужа.
fructus, us, m. плодъ.
frumentum, i, n. хлѣбъ.
fuga, ae, f. бѣгство.
fugo, āvi, ātum, āre обращать въ бѣгство.
fulgeo, fulsi — fulgēre блестѣть, сіять.
fulmen, ĭnis, n. молнія.
funĕbris, e погребальный, похоронный.
funus, ĕris, n. погребеніе, похороны.
furor, ōris, m. воодушевленіе, ярость.
futūrus, a, um будущій.

G.

gaudium, i, радость.
gelĭdus, a, um холодный.
gelu, us, n. морозъ, холодъ.
gens, gentis, f. племя.
genus, ĕris, n. родъ, порода.
gero, gessi, gestum, gerĕre вести.
gigno, genui, genĭtum, gignĕre рождать.
gladius, i, m. мечъ.
gloria, ae, f. слава.
gratia, ae, f. благодарность.
gratus, a, um пріятный.
gravis, e тяжелый, важный.

H.

habeo, ui, itum, ēre имѣть.
habĭto, āvi, ātum, āre обитать.
hasta, ae, f. копье.
herba, ae, f. трава.
hiĕmo, āvi, ātum, āre зимовать.
hiems, hiĕmis, f. зима.
homo, ĭnis, m. человѣкъ.
honor, ōris, m. почесть.
hora, ae, f. часъ.
horribĭlis, e ужасный, страшный.
hortus, i, m. садъ.
hostis, is, m. непріятель.
humānus, a, um человѣческій.
humi на землѣ.

I.

iacco, ui, — ēre лежать.
iactūra, ae, f. потеря.
ianua, ae, f. дверь.
ictus, us, m. ударъ.
idoneus, a, um удобный.
ignis, is, m. огонь.
igĭtur слѣдовательно, поэтому.
ignōro, āvi, ātum, āre не знать.
ignōtus, a, um незнакомый.
imāgo, inis, f. подобіе, изображеніе.
imber, bris, m. дождь.
immensus, a, um безпредѣльный, громадный.
immineo, ēre угрожать.
immortālis, e безсмертный
impavĭdus, a, um неустрашимый.
imperātor, ōris, m. военачальникъ, полководецъ.
imperium, i, n. власть (военная), начальство.
impetro, āvi, ātum, āre добиваться, достигать.
impĕtus, us, m. нападеніе, напоръ.
implōro, āvi, ātum, āre умолять.
impōno, posui, positum, ponĕre возлагать.
incendium, i, n. пожаръ.
incendo, ndi, nsum, ĕre зажигать.
incĭto, āvi, ātum, āre побуждать, погонять.
incŏla ae, m. житель.
incolŭmis, e невредимый.
incommŏdum, i, n. невыгода.
inde оттуда.
indĭco, dixi, dictum, ĕre объявлять.
indignatio, ōnis, f. негодованіе.
induo, ui, ūtum, ĕre надѣвать, одѣваться во что-нибудь.
infēlix, īcis несчастный.
infestus, a, um враждебный.
influo, fluxi, fluxum, ĕre втекать, впадать.
ingenium, i, n. умъ.
ingens, ntis огромный.
initium, i, n. начало.
iniuria, ae, f. обида.
inopia, ae, f. недостатокъ.
insĕquens, ntis слѣдующій.
insidiae, ārum, f. засада, ловушка.
insigne, is, n. знакъ отличія.
instituo, ui, ūtum, ĕre устраивать.
institūtum, i, n. учрежденіе.
instruo, struxi, structum, ĕre построить.
interdum иногда.
internecio, ōnis, f. избіеніе, истребленіе.
intro, āvi, ātum, āre входить.
invādo, vāsi, vāsum, ĕre вторгаться, нападать.
invalĭdus, a, um слабый.
invenio, vēni, ventum, īre находить.
investīgo, āvi, ātum, āre выслѣживать.
invius, a, um непроходимый.
ira, ae, f. гнѣвъ.
irātus, a, um сердитый.
irruo, rui, rŭtum, ĕre бросаться.
item также, равнымъ образомъ.
iter, itinĕris n. путь.
iubeo, iussi, iussum, ēre приказывать.

iucundus, a, um пріятный.
iudex, dĭcis, m. судья.
iudicium, i, n. сужденіе, судъ.
iudĭco, āvi, ātum, āre судить.
iugum, i, n. ярмо.
iungo, iunxi, iunctum, ĕre соединять.
ius, iuris, n. право, судъ.
iussu по приказанію.
iustus, a, um справедливый.
iuvĕnis, is, m. юноша.
iuvo, iuvi, iutum, āre поддерживать, помогать.

L.

labor, ōris, m. трудъ.
labōro, āvi, ātum, āre работать.
lacĕro, āvi, ātum, āre растерзывать.
lacrīma, ae, f. слеза.
lamentatio, ōnis, f. стенаніе, вопли.
latitūdo, ĭnis, f. ширина.
latus, a, um широкій.
laudo, āvi, ātum, āre хвалить.
laus, laudis, f. похвала, слава.
lectus, i, m. ложе, постель.
legātus, i, m. посолъ.
levis, e легкій.
lex, legis, f. законъ.
libenter охотно.
liber, ĕra, ĕrum свободный.
lĭbĕri, liberōrum, m. дѣти.
lĭbĕro, āvi, ātum, āre освобождать
libertas, ātis, f. свобода.
lignum, i, n. дерево (дрова).
lingua, ae, f. языкъ.
littĕrae, ārum, f. письмо, науки.
litus, ŏris, n. берегъ (морской).
locus, i, m. мѣсто; имен. множ.: loci (мѣста въ книгѣ) и loca (мѣстности).
longinquus, a, um отдаленный.
longitūdo, ĭnis, f. длина.
longus, a um длинный, долгій.
luctus, us, m. печаль, трауръ.
ludus, i, m. игра.
lugŭbris, e печальный, траурный.
luo, lui, lutum, ĕre мыть, смывать.
lupus, i, m. волкъ.
lux, lucis, f. свѣтъ.
luxuria, ae, f. роскошь.

M.

macto, āvi, ātum, āre закалать (жертвенное животное).
magister, stri, m. учитель, наставникъ.
magistra, ae, f. наставница.
magistrātus, uum, m. должностныя лица, власти, сановники.
magnificus, a, um великолѣпный.
magnitūdo, ĭnis, f. величина.
magnus, a, um большой, великій.
maiōres, um, m. предки.
malum, i, n. зло, бѣдствіе.
mando, āvi, ātum, āre поручать.
mane утро, утромъ.
maneo, mansi, mansum, ēre оставаться, существовать.
maritĭmus, a, um морской, приморскій.
medium, i, n. середина.
medius, a, um средній.
memoria, ae, f. память, воспоминаніе.
mendax, ācis лживый.
mens, mentis, f. умъ.
mensis, is, m. мѣсяцъ.
mercātor, ōris, m. купецъ.
mercatūra, ae, f. торговля.
merces, ēdis, f. плата.
meridies, ēi, m. полдень.
meridionālis, e южный.
metus, us, m. страхъ.
migro, āvi, ātum, āre переселяться.
miles, ĭtis, m. воинъ, солдатъ.
militāris, e военный.
minister, tri, m. слуга.
minus менѣе.
minuo, ui, ūtum, ĕre уменьшать.

mirus, a, um удивительный.
misericordia, ae, f. состраданіе.
mitto, misi, missum, ĕre пускать, посылать.
modo только.
modus, i, m. образъ, способъ.
moenia, ium, n. стѣны.
molestia, ae, f. тягость.
molestus, a, um тягостный, тяжелый.
mollio, īvi, ītum, īre смягчать.
mons, montis, m. гора.
monumentum, i, n. памятникъ.
mora, ae, f. замедленіе, медлительность.
mors, mortis, f. смерть.
mortuus, a, um умершій.
mos, moris, m. обычай, нравъ; mores, um нравы, характеръ.
motus, us, m. движеніе.
moveo, movi, motum, ēre двигать, трогать.
multitūdo, ĭnis, f. толпа, масса.
mundus, i, m. міръ.
munio, īvi, ītum, īre укрѣплять.
murus, i, m. стѣна.
mutabĭlis, e перемѣнчивый.
muto, āvi, ātum, āre перемѣнять измѣнять.

N.

narro, āvi, ātum, āre разсказывать.
natūra, ae, f. природа.
natus, a, um рожденный.
nauta, ae, m. мореплаватель, морякъ.
navigatio, ōnis, f. плаванье.
navigium, i, n. судно.
navĭgo, āvi, ātum, āre плавать (на судахъ).
necessarius, a, um необходимый.
necessĭtas, ātis, f. необходимость, нужда.
neco, āvi, ātum, āre убивать.
neglĕgo, lexi, lectum, ĕre пренебрегать
nego, āvi, ātum, āre отрицать, отказывать.
negotium, i, n. занятіе, дѣло.
nemo (вин. nemĭnem) никто.
nescio, īvi, ītum, īre не знать.
neuter, tra, trum ни тотъ, ни другой.
nihil, nullius rei ничто.
nimis слишкомъ.
nimius, a, um чрезмѣрный.
nix, nivis, f. снѣгъ.
nobĭlis, e знаменитый, знатный.
noceo, ui — ēre вредить.
nomen, ĭnis, n. имя.
nomĭno, āvi, ātum, āre называть.
nonnullus, a, um нѣкоторый.
notus, a, um извѣстный.
novus, a, um новый.
nox, noctis, f. ночь.
nubes, is, f. облако.
nullus, a um никакой.
numĕro, āvi, ātum, āre считать, насчитывать.
numĕrus, i, m. число.
nummus, i, m. монета.
nunc теперь.
nuntio, āvi, ātum, āre объявлять.
nuntius, i, m. вѣстникъ, гонецъ.
nunquam никогда.

O.

obrŭtus, a, um заваленный.
obscūrus, a, um темный.
obses, ĭdis, m. заложникъ.
obtineo, ui — ēre удерживать; овладѣвать.
obtrītus, a, um раздавленный.
obvius, a, um встрѣчный.
occasio, ōnis, f. случай.
occāsus, us, m. закатъ, западъ.
occīdo, occīdi, occīsum, occidĕre убивать.
occŭpo, āvi, ātum, āre занимать.
ocŭlus, i, m. глазъ.
odium, i. n. ненависть.
officium, i, n. обязанность, услуга.
olim нѣкогда.

omitto, misi, missum, ĕre упускать (изъ виду), терять.
omnis, e весь, всякій.
onus, ĕris, n. бремя.
oppĭdum, i, n. городъ.
oppōno, posui, positum, ĕre противопоставлять.
opprĭmo, pressi, pressum, ĕre прижимать, угнетать.
oppugnatio, ōnis, f. осада, штурмъ.
opto, āvi, ātum, āre желать.
opus, ĕris, n. дѣло, произведеніе.
ora, ae, f. край, берегъ.
oratio, ōnis, f. рѣчь.
orbis terrārum кругъ земель, міръ.
ordo, ĭnis, m. рядъ, порядокъ.
orīgo, ĭnis, f. происхожденіе.
orno, āvi, ātum, are украшать.
ortus, us, m. восходъ.
os, oris, n. ротъ.
ostendo, ndi, nsum, ĕre показывать.
ostium, i, n. устье.
otium, i, n. досугъ.
ovis, is, f. овца.

P.

palus, ūdis, f. болото.
par, paris равный.
parens, parentis, m. родитель.
pareo, ui — ēre повиноваться.
paro, āvi, ātum, āre приготовлять.
pars, partis, f. часть, сторона.
passus, us, m. шагъ (двойной).
pastor, ōris, m. пастухъ.
pateo, ui — ēre быть открытымъ.
patientia, ae, f. терпѣніе.
patria, ae, f. отечество.
patrius, a, um отечественный
pauci, ae, a немногіе.
paulātim мало-по-малу.
pauper, ĕris бѣдный.
paupertas, ātis, f. бѣдность,
pax, pacis, f. миръ.
pecunia, ae, f. деньги.
pedes, ĭtis, m. пѣхотинецъ.
pedester, tris, tre пѣшій.
pellis, is, f. кожа.
perăgo, ēgi, actum, ĕre совершать.
perdūco, duxi, ductum, ĕre проводить.
perfugium, i, n. убѣжище.
periculōsus, a, um опасный.
periculum, i, n. опасность.
perītus, a, um опытный.
pernicies, ēi, f. гибель.
perniciōsus, a, um, гибельный.
perpetuus, a um постоянный.
pervenio, vēni, ventum, īre доходить.
pes, pedis, m. нога, футъ.
peto, īvi, ītum, ĕre стремиться, нападать; pacem ab hoste petĕre просить мира у непріятеля.
piĕtas, ātis, f. любовь, почтеніе.
pirer, gra, grum лѣнивый.
piscis, is, m. рыба.
placeo, ui — ēre нравиться.
placo, āvi, ātu, āre умилостивлять.
planicies, ēi, f. долина.
planus, a, um плоскій, ровный.
plenus, a, um полный.
plerumque по большей части.
plus болѣе.
pluvia, ae, f. дождь.
poena, ae, f. наказаніе.
pono, posui, positum, ĕre класть, располагать.
pons, pontis, m. мостъ.
popŭlus, i, m. народъ.
porta, ae, f. ворота.
porto, āvi, ātum, āre нести.
postea впослѣдствіи.
postĕrus, a, um слѣдующій.
postŭlo, āvi, ātum, āre требовать.
postquam послѣ того какъ, когда.
potentia, ae, f. могущество.
potestas, ātis, f. власть (гражданская).
praebeo, ui, ĭtum, ēre доставлять, давать.
praecēdo, cessi, cessum, ĕre итти впереди, предшествовать.
praeceptum, i, n. правило.
praecipuus, a, um особенный, главный.
praeda, ae, f. добыча.
praemium, i, n. награда.

praeruptus, a, um обрывистый.
praesidium, i, n. защита.
praeterea кромѣ того.
praeteritus, a, um, прошедшій.
preces, um. f. просьбы, мольбы.
pretium, i, n. цѣна.
primus, a, um первый.
principātus, us, m. первенство, верховная власть.
prior, prius первый (изъ двухъ), предшествующій.
pristīnus, a, um прежній.
probo, āvi, ātum, āre одобрять.
procēdo, cessi, cessum, cedĕre итти впередъ, шествовать.
procella, ae, f. буря.
procul далеко, вдали.
procurro, curri, cursum, ĕre выбѣгать.
prodūco, duxi, ductum, ĕre выводить.
proelium. i, n. сраженіе, бой.
profluo, fluxi, fluxum, ĕre вытекать.
profundus, a, um глубокій.
promitto, mīsi, missum, ĕre обѣщать.
propĕro, āvi, ātum, āre спѣшить.
propinquus, a, um близкій.
propōno, posui, positum, ĕre предлагать.
prosper, ĕra, ĕrum благополучный.
prosperĭtas, ātis, f. успѣхъ.
prosterno, strāvi, strātum, ĕre повалить.
prostrātus, a, um распростертый.
protĭnus тотчасъ.
provenio, veni, ventum, īre выходить; о хлѣбѣ — родиться.
proverbium, i, n. пословица.
prŏvoco, āvi, ātum, āre вызывать.
provŏlo, āvi, ātum, āre вылетать.
prudens, ntis благоразумный.
prudentia, ae, f. благоразуміе.
publĭcus, a um, общественный.
pudor, ōris, m. стыдъ.
pugna, ae, f. битва.
pugno, āvi, ātum, āre сражаться.
pulcher, chra, chrum красивый.
pulchritūdo, ĭnis, f. красота.
punio, īvi, ītum, īre наказывать.
purgo, āvi ātum, āre очищать.
purus, a, um чистый.
puto, āvi, ātum, āre думать.

Q.

quaero, quaesīvi, quaesītum, ĕre искать.
quamquam хотя.
quantum сколько.
quasi какъ бы.
quia потому что.
quotannis ежегодно.
quotidiānus, a, um ежедневный.
quotidie ежедневно.

R.

ramus, i, m. вѣтвь.
rapĭdus, a, um быстрый.
raro рѣдко.
rarus, a, um рѣдкій.
ratio, ōnis, f. расчетъ, разумъ.
recēdo, cessi, cessum, ĕre отступать
recens, ntis свѣжій, новый.
recreo, āvi, ātum, āre освѣжать.
rectus, a, um прямой, надлежащій.
redĭtus, us, m. возвращеніе.
regio, ōnis, f. страна.
regnum, i, n. царство.
rego, rexi, rectum, ĕre править, управлять.
relinquo, liqui, lictum, ĕre оставлять, покидать.
reliquus, a, um остальной.
renŏvo, āvi, atum, āre обновлять
renuntio, āvi, ātum, āre провозглашать.
repudio, āvi, ātum, āre отвергать.
res gestae, rerum gestārum, f. подвиги, дѣянія.
respondeo, ndi, nsum, ĕre отвѣчать.
restituo, ui, ūtum, ĕre возстановлять.

resto — — āre оставаться.
revŏco, āvi, ātum, āre отзывать.
rex, regis, m. царь.
ripa, ae, f. берегъ (рѣки).
robur, ŏris, n. сила.
rogo, āvi, ātum, āre спрашивать.
rota, ae, f. колесо.
ruber, bra, brum красный.
rŭīnae, ārum, f. развалины.
rumpo, rupi, ruptum, rumpĕre разрывать.
ruo, rui, rutum, ruere рваться, устремляться.
rursus снова, опять.
rustĭcus, a, um сельскій.
rustĭcus, i, m. крестьянинъ.

S.

sacer, cra, crum священный.
sacerdos, ōtis, m. жрецъ.
sacrificium, i, n. жертвоприношеніе.
sacrifĭco, āvi ātum, āre приносить жертву.
saeculum, i, n. вѣкъ.
saepe часто.
saevio, īvi, ītum, īre свирѣпствовать.
salto, āvi, ātum, āre скакать, прыгать.
salūber, bris, bre здоровый.
salubrĭtas, ātis, f. здоровость.
salus, ūtis, f. спасеніе, благо.
salutatio, ōnis, f. привѣтствіе.
salūto, āvi, ātum, āre привѣтствовать.
salve здравствуй.
sano, āvi, ātum, āre лѣчить.
sanus, a, um здоровый.
sapiens, ntis мудрый.
satis достаточно.
saxum, i, n. скала, рифъ.
scelus, ĕris, n. преступленіе.
schola, ae, f. школа.
scientia, ae, f. знаніе.
scio, scivi, scitum, scire знать.
scribo, scripsi, scriptum, ĕre писать.
scriptor, ōris, m. писатель.
secundus, a, um благопріятный, попутный.
secūre беззаботно.
securĭtas, atis f. безопасность.
sedeo, sedi, sessum, ēre сидѣть.
sedes, is, f. сидѣніе, мѣсто пребыванія.
senex, senis, m. старецъ.
sensus, us, m. чувство.
sententia, ae, f. мнѣніе.
sepelio, sepelīvi, sepultum, īre погребать.
serēnus, a, um ясный.
series, ēi, f. рядъ.
sermo, ōnis, m. рѣчь, разговоръ.
sero поздно.
serus, a, um поздній.
servio, īvi, ītum, īre служить.
servĭtus, ūtis, f. рабство.
servo, āvi, ātum, āre хранить.
servus, i, m. рабъ.
sidus, ĕris, n. созвѣздіе.
signifĭco, āvi, ātum, āre обозначать.
signum, i, n. знакъ, сигналъ.
silentium, i, n. молчаніе.
silva, ae, f. лѣсъ.
similitūdo, ĭnis, f. сходство, подобіе.
simplex, ĭcis простой.
simulacrum, i, n. изображеніе.
sinister, tra, trum лѣвый.
singŭli, ae, a отдѣльные.
sinus, us, m. заливъ.
situs, a, um расположенный.
socius, a, um союзный; socius, i, m. союзникъ.
sol, solis, m. солнце.
solacium, i, n. утѣшеніе.
solemnis, e торжественный.
solum только.
solum, i, n. почва, полъ.
solvo, solvi, solūtum, ĕre развязывать, платить.
somnus, i, m. сонъ.
sonĭtus, us, m. шумъ, звукъ.
sonus, i, m. звукъ.
spargo, sparsi, sparsum, ĕre сыпать.
spatium, i, n. пространство, промежутокъ.

species, ēi, f. видъ (наружный).
spectacŭlum, i, n. зрѣлище.
specto, āvi, ātum, āre смотрѣть.
spero, āvi, ātum, āre надѣяться.
spes, ei, f. надежда.
statim тотчасъ.
statuo, ui, ūtum, ĕre рѣшать, постановлять.
status, us, m. положеніе.
stella, ae, f. звѣзда.
strenuus, a um. дѣятельный.
studeo, ui — ēre стараться.
studium, i, n. занятіе, изученіе.
stultitia, ae, f. глупость.
stultus, a, um глупый.
subĭgo, ēgi, actum, igĕre покорять.
subĭto вдругъ.
subĭtus, a, um внезапный.
succēdo, cessi, cessum, ĕre *(съ дат.)* заступать мѣсто кого-нибудь, наслѣдовать кому-нибудь.
summus, a, um высшій, величайшій.
sumo, sumpsi, sumptum, ĕre брать, принимать.
superbia, ae, f. гордость,
superbus, a, um гордый.
superior, ius высшій, предшествующій.
supĕro, āvi, ātum, āre побѣждать.
supplicatio, ōnis, f. моленіе.
supplĭco, āvi, ātum, āre молиться.
supporto, āvi, ātum, āre подвозить.
sustineo, ui, — ēre выдерживать.

T.

tabŭla, ae, f. доска, дощечка.
taceo, ui — ēre молчать.
tamen однако.
tandem наконецъ.
tantus, a, um столь великій, такой.
taurus, i, m. волъ.
tectum, i, n. крыша.
temerĭtas, ātis, f. безразсудство, неосторожность.
templum, i, n. храмъ.
tempus, ŏris, n. время.
tendo, tetendi, tentum, tendĕre тянуть, протягивать.
tento, āvi, ātum, āre пробовать, испытывать.
tentorium, i, n. палатка.
terra, ae, f. земля.
terreo, ui, ĭtum, ēre устрашать.
tergum, i, n. тылъ; a tergo съ тылу.
terrĭbĭlis, a страшный.
terror, ōris, m. ужасъ.
testis, is, m. свидѣтель.
tĭmeo, ui, ēre бояться.
timĭdus, a um робкій, трусливый.
timor, ōris, m. страхъ.
tolĕro, āvi, ātum, āre терпѣть, переносить.
tonĭtrus, us, m. громъ.
totus, a, um цѣлый, весь.
traho, traxi, tractum, trahĕre влечь.
transcendo, ndi, nsum, ĕre переходить.
transmitto, misi, missum, ĕre переправлять, перепревляться.
transscrĭbo, psi, ptum, ĕre переписывать.
tribuo, ui, ūtum, ĕre удѣлять, воздавать.
tristitia, ae, f. печаль,
tuba, ae, f. труба.
tumultus, us, m. смятеніе, мятежъ.
tumŭlus, i, m. холмъ.
turba, ae, f. толпа.
turbo, āvi, ātum, āre смущать, разстраивать.
turpis, e постыдный.
turris, is, f. башня.
tuto безопасно.

U.

ubĭque вездѣ.
ultĭmus, a, um отдаленный, послѣдній.
umbra, ae, f. тѣнь.
undĭque отовсюду.
urbānus, a, um городской.
uro, ussi, ustum, urĕre жечь.

usitātus, a, um употребительный.
usus, us, m. употребленіе, опытъ.
utĭlis, e полезный.
utilĭtas, ātis, f. польза.
uxor, ōris, f. жена.

V.

vacuus, a, um пустой.
valde. очень.
vale будь здоровъ, прощай.
valeo, ui, — ēre имѣть силу, значить,
valetūdo, ĭnis, f. здоровье.
validus, a, um крѣпкій, сильный.
vallis, is, f. долина.
varius, a, um различный.
vasto, āvi, ātum, āre опустошать.
vehĕmens, ntis сильный.
velum, i, n. парусъ.
venatio, ōnis, f. охота травля.
venātor, ōris, m. охотникъ.
venia, ae, f. прощеніе, милость.
venio, veni, ventum, venīre приходить.
ventus, i, m. вѣтеръ.
ver, veris, n. весна.
verĭtas, ātis, f. истина.
verto, ti sum, ĕre ворочать, поворачивать
verus, a, um истинный.
vespĕre вечеромъ.
vestio, īvi, ītum, īre одѣвать.
vestis, is, f. одежда.
vestītus, us, m. одѣяніе.
vexo, āvi, ātum, āre мучить.
via, ae, f. путь.
viātŏr, ōris, m. путникъ.
victor, ōris, m. побѣдитель.
victoria, ae, f. побѣда.
victus, us, m. образъ жизни.
vicus, i, m. селеніе.
video, vidi, visum, ēre видѣть.
villa, ae, f. дача.
vincŭlum, i, n. связь, оковы.
vires, virium, viribus, f. силы.
virtus, ūtis, f. добродѣтель.
visum, us, m. зрѣніе.
vita, ae, f. жизнъ.
vitium, i, n. порокъ.
vito, āvi, ātum, āre избѣгать.
vivo, vixi, victum, vivĕre жить.
vivus, a, um живой.
vix едва, едва ли.
voco, āvi, ātum, āre звать.
voluntas, ātis, f. воля.
voluptas, atis, f. удовольствіе.
volvo, volvi, volūtum, ĕre катить набивать.
votum, i, n. обѣтъ.
vox, cis, f. голосъ.
vulnĕro, āvi, ātum, āre ранить.
vultus, us, m. выраженіе лица.

Цѣна 70 коп. въ папкѣ.